Monatliche Informations-Zeitung. Regional, Hessisch, aber Türkisch!

Kostenlos / Ücretsiz

Şubat - Februar 2014 . Nr. 236

Toplum

20. YIL JAHR

www.toplum24.de

E-posta:rmtoplum@aol.com · toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

Hessen, yine bir ilke imza attı. 15 yıldır eyaleti yöneten Hıristiyan Demokratlar, "öcü" diye gördüğü Yeşiller ile, koalisyon hükümetini kurdu

Zoraki Evlilik

Sayfa 2

T.C. Berlin Büyükelçiliği'nden açıklama var

Yurtdışından İlk Oy Hakkımız Cumhurbaşkanlığı Seçiminde

Türkiye'deki bu haktan yararlanabilmek için halen yurtdışında yaşayan T.C. vatandaşlarının, seçmen kütüğünde kayıtlı olup olmadığını mutlaka kontrol etmesi gerekiyor. Kişi listede yoksa, yurtdışında yaşadığına dair yasal ikamet adresi bildirmesi koşuluyla, bağlı olduğu T.C. konsolosluğunda kendini seçmen yazdırabilecek.

Haberi Sayfa 3

Kum Saati

1. Dünya Savaşı 100 Yıl Önce Başlamıştı

Bir tesadüf müdür; yoksa siyasi hesap işi midir bilemiyorum ama, Almanya'nın yeni Dışişleri Bakanı ve yüz Alman Büyüğü'nden biri olan Frank Walter-Steinmeier, geçen ay büyük bir laf ediverdi. Almanya'nın dış politikada daha etkin bir rol üstlenmesi gerektiğini, özgüven kazanmasının zamanı geldiğini söyledi.

Dışişleri Bakanı'na göre, Almanya, dünya politikasında, ikide bir yorum yapmak yerine, daha güçlü, etkin rol oynamalı. Yani Almanya, dünya politikasına belirli bir yön verebilecek kadar büyük donanıma sahip ve gerektiği durumlarda askeri yöntemleri bile denemekten çekinmemeli. Şimdi bunun Türkçesi, Almanya, dünya politikasına yön vereceğim derken, hedefe erişebilmek için askeri potansiyeli de değerlendirmeli. Yani gerekiyorsa; savaşları da göze alabilmeli.

1933-45 İkinci Dünya Savaşı'nda dünyaya kan kusturmuş Adolf Hitler delisinin geride bitkin bıraktığı Almanya'da, Sosyal Demokrat Bakan bunu ne zaman söylüyor? 2014 yılının ilk günlerinde. Yani korkunç Birinci Dünya Savaşı'nın tam da 100. yıldönümünde. İyi mi!..

Mehmet CANBOLAT

Eberbach Manastırı Ve Tarihe Bir Gizemli Yolculuk

Haberi Sayfa 29

Selefiler Almanya İçin Büyük Risk Olabilir mi?

Haberi Sayfa 8 - 9

Almanya'da Türkler'in Tarih ve ŞATO Merakı

Önce Avusturya'daki bir şato için para sayan gizemli yatırımcılar bunun ardından Usingen'de Kransberg adlı şatonun tapusunu ceplerine koydular. Uzun süredir peşinde oldukları Limburg / Schaumburg Şatosu için para hazır. Fakat, bölge halkı biraz tepkili. Montobaur'da Westerwald Kışlası için imza attılar, ancak, bürokratik direniş nedeniyle buradan vazgeçtiler. Bunun yerine Frankfurt'un ünlü Neckarmann şirketine ait tüm işlem ve hizmet tesislerini, gizli bir meblağ karşılığı satın aldılar. *Haberi Sayfa 30-31*

Frankfurt-Neckarmann da Türkler'in Elinde Artık...

Almanlar Merak Ediyor:

Kim Bu Milyonluk Türkler?

Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı

Geçtiğimiz Ocak ayında Hessen eyalet parlamentosu, beni başbakanlığa seçerken, tarafımdan öngörülen CDU-Yeşiller koalisyon hükümetine de güvenoyu verdi. Hessen eyalet hükümeti için oluşturulan CDU-Yeşiller işbirliği, aslında Almanya'da bir ilki de gerçekleştirmiş oldu. Dolayısıyla bu ülkede yeni bir politik sayfa açıldı diyebilirim. Eyaletimiz ve tüm vatandaşlar, yaşayan, dinamik bir sorumluluğu görebiliyor. Eyalet parlamentosunda, yurttaşların bize yüklediği sorumluluğu bir görev olarak kabul ediyoruz. Bunun gereklerini yerine getirmek zorundayız. Belki çoğumuzun kısa süre öncesine dek, tasavvur bile edemediği bir gerçekliği bugün bire bir yaşıyoruz.

Yeni siyasi sayfalardan söz ettim. Bu sayfalar tek tek nasıl doldurulacak? Bu sorunun yanıtı öyle bugünden kolayca verilecek gibi değil.
Ancak önümüzdeki beş yıllık hükümet görev dönemini iyi görmeye çalışıyorum. Hessen insanlara iş, yaşayacak yurt duygusu ve güvenlik verecektir. Kökeni farklı coğrafyalardan olsa bile, burada yaşayan herkese, kendine evinde hissettirecek duyguyu vermek zorundayız.
Toplumun her katmanında geleceği görmek zorundayız. Sadece kendini ve bugünü değil, bizden sonrakileri ve geleceği de düşünmek, planlamak, temel sorumluluğumuzdur.

Yaşayan Sorumluluk

Önümüzdeki yıllara özgü görevlerimizi yerine getirirken, demografik gelişmeleri de dikkate alacağız. Aile ve meslek yaşamında uyumlu bir gidişat sağlayacağız. Çocuk ve gençlerin eğitimini güvence altına alacağız. Yeni borçlanmadan kaçınacağız. Gelecek için gerekli enerjiyi yaratacağız Günlük yaşamda ve sanal ortamda yurttaşların yaşam güvenliğini güvence altına alacağız. Doğa ve ekonomi arasında barışı sağlayacak önlemler alacağız. Hessen, sizlerin de bildiği gibi, güçlü ve başarılı bir eyalettir. Herkesin bu eyalette yaşıyor olmaktan büyük mutluluk duyduğunu da biliyoruz. Bu memnuniyet, gelecekte de hep öyle olacaktır. Olmalıdır.
Esen kalınız, değerli okurlarımız...

Hessen'de Zoraki Evlilik CDU YEŞİL Koalisyonu

Hessen Almanya'nın tarihinde bir "ilk"e imza atarak, CDU ile Yeşiller eyalet koalisyon hükümeti ile yönetilmeye başladı.
Yaklaşık 15 yıldır ya tek başına ya da Liberal Parti FDP ile koalisyon yaparak, Hessen'de iktidarda olan Hıristiyan Demokratlar, bu gücünü önümüzdeki 4 yıl için bu kez, bugüne kadar "öcü" olarak damgaladığı Yeşiller Partisi ile koalisyon yaparak sürdürecek. Başbakan Volker Bouffier'nin hazırlayıp, eyalet meclisinde Ocak ayı ortasında 110 üyeden 61'inin desteğiyle güvenoyu alan kabinesinde, annesi Alman, babası Tunuslu, Offenbach doğumlu Tarek Al Wazir Başbakan Yardımcılığı ve Ekonomi Bakanlığı görevini üstlendi. Yeşiller'den yeni kabinede görev alan ikinci isim ise, bir dönem Çevre Bakanlığı yapan **Priska Hinz** oldu. Diğer bakanlıkların dağılımı ise şöyle: Sağlık ve Sosyal İşler Bakanı: **Stefan Grüttner**, İçişleri Bakanı: **Peter Beuth**, Eğitim Bakanı: **Alexander Lorz,** Başbakanlıktan Sorumlu Bakan: **Axel Wintermeyer**, Bilim ve Sanat Bakanı: **Boris Rhein**, Maliye Bakanı: **Thomas Schäfer**, Adalet Bakanı: **Eva Kühne-Hörmann**, AB-Federal İlişkiler Bakanı: **Lucia Puttrich.**

Bu arada Rüsselsheim'da Anakent Belediye Başkanlığı seçimini kıl payı kaçıran Yeşil politikacı **Jo Dreiseitel** Hükümette, Sosyal İşler Bakanlığı bünyesinde Entegragyondan Sorumlu Müsteşar oldu. Federal Hükümette Başbakanlık Müsteşarlığı ve Sözcüsü Görevini ise, önümüzdeki dört yıl boyunca yine **Michael Busser** yürütecek.

(Haber: Silvia BORRONI)

IHK Adayı Türk Girişimciden Çağrı

Almanya'da Ticaret ve Sanayi Odası seçimleri yaklaşırken, adaylar kendi sektörlerinde propaganda çalışmalarına hız verdi. Main Kinzig Kreis bölgesi IHK seçimlerine aday olan ve Maintal kasabasında yerleşik Türk girişimci Salih Taşdirek de, bölgedeki teşkilat üyelerine seslenerek, destek istedi. Güvenlik teknolojisi ve kapı pencere kilit sistemleri konusunda çalışan ve Erbacher+Kolb GmbH şirketini satın alan Salih Taşdirek, Main Kinzig Kreis bölgesinde çok sayıda Türk girişimci de olduğuna işaret etti ve herkesi IHK seçimlerinde oy kullanmaya davet etti. Taşdirek, bölge seçimlerinde tek Türk aday olduğunun da altını çizerek: "Bu seçimler mektupla oy sistemiyle yapılıyor ve oyların 22 Ocak 18 Şubat tarihleri arasında kullanılmış olması gerekiyor. Bölgemizde yerleşik Türk işverenlerin de, kendilerine postayla gönderilen IHK seçim mektuplarını dikkate almalarını ve oy verirken, mümkünse beni tercih etmelerini rica ediyorum. Seçilirsem, Türk esnaf ve girişimcilerin sorun ve beklentilerini ilgili kurullara taşıyacağıma söz veriyorum. Bölgemizde Türk girişimcilerin sesi olmak istiyorum." dedi.

Yurtdışından İlk Oy Hakkımız Cumhurbaşkanlığı Seçiminde

Yurtdışında yaşayan T.C. vatandaşları, Türkiye'deki seçimlerde oy kullanma hakkına ilk kez bu yılın Ağustos ayında gerçekleşmesi beklenen Cumhurbaşkanlığı seçiminde kavuşacak.

T.C. Berlin Büyükelçiliği'nden yapılan açıklamaya göre, bu haktan yararlanmak için, yurtdışında yaşayan T.C. vatandaşlarının, seçmen kütüğünde olup olmadığını, en yakın başkonsolosluktan teyit ettirmesi ve adres beyanında bulunması gerekiyor.

Büyükelçiliğin konuya ilişkin açıklaması şöyle:

"Ülkemizde 18 Mayıs 2012 tarihinde yürürlüğe giren "Seçimlerin Temel Hükümleri ve Seçmen Kütükleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasında Dair Kanun", yurt dışında yaşayan vatandaşlarımızın ülkemizde yapılacak Cumhurbaşkanı seçimi, milletvekili genel seçimi ve halkoylamalarındabulundukları ülkelerde açılacak sandıklarda oy kullanmalarına imkân tanımaktadır.

Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın yurtdışında oy kullanabilecekleri önümüzdeki ilk seçimler, Cumhurbaşkanlığı seçimi olarak öngörülmektedir.

Genel seçimlerden farklı olarak Cumhurbaşkanlığı seçiminin iki turlu planlanması gerekmektedir ve bugün kadar yürütülen detaylı çalışmalar neticesinde temsilcilik dışı büyük mekânlarda seçim düzenlenmesi ihtiyacı ortaya çıkmıştır. Esasen, büyük mekânlarda seçim düzenlenmesi Almanya'nın büyük önem arz ettiği kamu güvenliğinin sağlanması bakımından da daha tercihe şayan bir seçenek olarak öne çıkmaktadır.

Almanya'da yaşayan vatandaşlarımız için Almanya'da sandık kurulabilmesi Alman makamlarının iznine tabidir ve resmi başvurumuz Ekim 2013'te Alman makamlarına iletilmiştir. Diğer yandan, seçimler için izin verilmesi halinde Almanya'da kamu düzenine herhangi bir halel gelmemesi için tüm işbirliği ve çabagösterilecektir. Bu bağlamda, Türkiye'deki yeni Seçim Kanunu'nun yurtdışında seçim propagandа faaliyetlerine izin vermediğini de bu vesileyle hatırlatmakta fayda görüyoruz.

Bu aşamada vatandaşlarımızdan beklediğimiz husus, yurt dışı seçmen kütüğünde yer alabilmek için Başkonsolosluklarımıza adres beyanında bulunmalarıdır. Vatandaşlarımızın yurt dışı seçmen kütüğünde yer alıp almadıklarını Yüksek Seçim Kurulu'nun web sitesinden kontrol etmeleri mümkündür." **Haber: Kubilay SARIKAYA**

Türk Alman Sendikacılar Darmstadt'ta Buluştu

Bursa'da DİSK ve KESK sendikalarında görev yapan iki sendikacı, kardeş kent Darmstadt'ta bir dizi temaslarda bulundu. DİSK Marmara bölgesi ve Bursa İl Başkanı Ayhan Ekinci ve KESK Bursa Başkanı Hasan Özaydın, SPD Güney Hessen Göç Komisyonu ve DGB-Darmstadt'ın misafiri oldu. Alman Sendikalar Birliği DGB Hessen Thüringen bölge temsilcisi Michael Seibel'in yanısıra, Hessen SPD eyalet milletvekili Turgut Yüksel'in de katıldığı görüşmelerde Türkiye'deki siyasi ve toplumsal olaylar ve gelişmeler de gündeme geldi. Türk misafir sendikacılar, Gezi olayları başta olmak üzere, AKP iktidarına yönelik muhalefet eylemlerinden örnekler verdi. Alman sendikacı Seibel ise, sendikal işbirliği projelerinin, toplumların birbirini karşılıklı tanıması yönünde önemli bir fırsat olduğunu ifade etti. Türk sendikacılar, Türkiye'deki işçi örgütlenmesinin zayıf olduğuna işaret ederken, "Tüm ülkedeki örgütlü işçi sayısı, bırakın Almanya'yı Hessen eyaletindeki örgütlü işçi sayısından bile az. Bizde 10 milyon işçi var ancak bunlardan sadece 1 milyonu sendikalı. Bu durum mutlaka değişmelidir. Ancak işverenler Türkiye'de çalışanlara sendikalı olmama yönünde, maalesef baskı uyguluyor. İşten atmakla tehdit ediyor. İkna odaları kullanılıyor." diye konuştu. Fotoğrafta Türk ve Alman sendikacılar birarada görülüyor.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener35@gmail.com

OY HAKKIMIZ

Yıllanmış bir öyküdür, Türkiye'deki seçimler için Türk vatandaşlarının, bulundukları ülkelerden oy kullanması. Bugüne değin gelmiş geçmiş tüm siyasi irade bu konuda büyük laflar etmiş, adım atmış ve yasal altyapı için de kolları sıvamıştı. 2002 seçimleri öncesinde DSP, ANAP, ve MHP üçlü koalisyonu olan 57. Hükümet, gerekli yasa değişikliğini sağlamış ve yurtdışındaki Türkler'in oy kullanmasının önündeki tüm engelleri kaldırmıştı.

Ancak o yıllarda, Almanya gibi kimi Batılı ülkeler, iç güvenlikte risk oluşturacağı kaygısıyla, engeller çıkartmış ve fiziki koşullar konusunda desteğe yanaşmamıştı.

O dönemki gazete arşivleri bu gerçeği anlatan haber ve bilgilerle doludur.

Şimdiki AKP iktidarı ise, bu uygulamaya somutluk kazandırmış ve yandaki haberde de görülebileceği gibi, yabanda yaşayan Türkler, ilk oy hakkını, bu yılın Ağustos ayında yapılacak Cumhurbaşkanlığı doğrudan seçiminde kullanabilecek.

Cumhurbaşkanının halk tarafından ilk kez seçilecek olması kadar, yurtdışındaki Türk vatandaşları da, ilk kez sandıkta siyasi eğilimine göre bir tercih ortaya koymuş olacak. Koyacak diyorum; çünkü T.C. Berlin Büyükelçiliği açıklamasından, bu konuda fiziki altyapının hazır olduğu anlaşılıyor.

Bu konuda "hayırlı olsun" demek gerekiyor. Ancak bu konuda endişeler tam giderilebilmiş değildir. Çünkü, Türkiye'de giderek tırmanan siyasi ve toplumsal gerginliğin örneğin Almanya'daki Türk toplumuna yansımayacağını kim garanti edebilir?

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın, Almanya'ya yaptığı ziyaretlerde ortaya koyduğu mesajlar, sadece Türk toplumu içinde gerilimin tırmanmasına yol açmadı, Alman kamuoyunda da söylem biçimlerine bakarak, büyük tedirginliğe de zemin sundu.

Bana öyle geliyor ki, Türkiye'deki seçim atmosferindeki gerginlik, yavaş yavaş yurtdışına da kayacak. Kaygım bu yönde.

Kimbilir, Başbakan gibi, diğer siyasi partiler de, yurtdışındaki örgütlenmeler sayesinde Avrupa'nın meydanlarını miting alanlarına dönüştürebilecek. Karşılıklı keskin söylemler, buradaki Türk toplumunu farklı yerlere sürükleyebilecek. Bu konuda tüm siyasi partilerin sağduyulu bir kampanya çizgisinde kalması, dileğimizdir. Zira, Suriyeliler'in iç çekişmesini Türkiye topraklarına taşımasından Türk halkı nasıl ki, rahatsızlık duyuyorsa, örneğin Alman halkının da, Türk siyasi çekişmesinin Avrupa'ya taşınmasından rahatsızlık duyması da, o derece doğaldır bence.

O zaman yıllardır beklenti yaratan talep edilen seçim hakkı olmasın mı? Hayır. Elbette olmalı. Ancak, Avrupalı Türk toplumu, Türkiye'deki gerilime yol açan politikacıların körüklemesine kapılıp, buradaki iç huzuru sarsıcı hareket ve eylemlerden uzak durması gerekir. Yıllarını Batılı demokrasi kültürü ve geleneği içinde geçiren Türkler'in bu olgunluğu göstermesi gerekir. Göstermeli de...

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de

Engelli Çocuğum Var. Bakım Parası Alıyorum. Borçlanıp Emekli Aylığı Alabilir miyim?

SORU: Ev kadınıyım. Engelli bir çocuğum var. Bakım Parası- "Pflegegeld" alıyorum. "Pflegegeld" aldığım için emeklilik kasasına prim kesilmektedir. Türkiye'de borçlanarak emekli olmam durumunda, "Pflegegeld" almaya devam edersem, Türkiye'deki emekliliğim kesilir mi? Bu konuda beni aydınlatırsanız sevinirim.

YANIT: Size sevindirici bir haber veremiyoruz. Çocuğunuzdan dolayı size ödenen "Pflegegeld" için Alman devleti sizin adınıza Alman emeklilik kasasına emeklilik primi ödemektedir. Yani sizin emeklilik kasasıyla bağlantınız devam etmektedir. Dövizle borçlanıp ödemeyi yapıktan sonra emekli aylığınızın bağlanması için emeklilik primi ödenen bir işte çalışmamamız gerekir. İş ilişkiniz sona ermelidir. Yani hastalık parası, işsizlik parası ve Pflegegeld gibi bir aylık almanız durumunda emeklilik aylığınızı durdurmalısınız. Çocuğunuzdan dolayı size "Pflegegeld" ödendiği süre ve dövizle borçlanıp emekli aylığı alamazsınız.

Bilgi: Dövizle borçlanıp emekli olanlar tekrar çalışmaya başlarsa Türkiye'den emekli aylıklarını durdururlar. İş ilişkileri sona erince tekrar SGK-Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvurarak, emekli aylıklarını bağlatabilirler.

Çifte Vatandaş ve Borçlanma

SORU: *1 Eylül 1971 doğumluyum, 1973 yılından beri Almanya'nın Hessen eyaletinde ikamet ediyorum. 1989 yılından itibaren aralıksız sigortalı çalışmaktayım. Toplam 23,5 yıl sigortalıyım.1990 ve 1993 doğumlu iki çocuğum var. Çifte vatandaşım. Türkiye'de emekli olabilmem için ne yapmam gerekiydi?*

YANIT: *Yurtdışı Borçlanma Yasası'na göre bayanların 20 yıl sigortalı süreleri dolunca dövizle borçlanıp emekli olma hakları doğar. Verdiğiniz bilgiye göre 23,5 yıllık sigortalı hizmetiniz var. Almanya'da doğan çocuklarınızdan da sigortalı hakkınız bulunmaktadır. Sonuç olarak 20 yıllık zorunlu süreyi doldurmuş bulunuyorsunuz. Çifte vatandaşlar, Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olabilirler. Türk vatandaşlığını kaybedenler, Alman vatandaşlığına geçmeden önce, bayanların 20 yıl, bayların 25 yıl sigortalı hizmetleri varsa dövizle borçlanma hakları bulunmaktadır. Bayanların 20 yıl yurtdışında Türk vatandaşı olarak ikametleri varsa, sigortalı çalışmamış olsalar dahi döviz borçlanma hakkından yararlanırlar. Dikkat! Kesin dönüş beyanı vererek döviz borçlanıp emekli aylığı almaya başlarsanız, Ancak tekrar iş hayatına dönerseniz, Türkiye'de emekli aylığınızın durdurulmasını için SGK-Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvuracaksınız. Eğer beyan etmez ve emekli aylığı almaya devam ederseniz, çalışmaya başladıktan sonra aldığınız tüm emekli aylıkları yasal faiziyle birlikte geri alınır.*

Babam 6 Aydan Fazla Süre Türkiye'de Kalıyor

SORU: İyi ki siz bu emeklinin köşesinde sorularımızı cevaplıyorsunuz, sizlere teşekkür ederim. Sorum şöyle: Babam Almanya'dan ve Türkiye'den emekli, yılın büyük bir bölümünü Türkiye'de geçiriyor. Alman Hastalık Sigortası Türkiye'de 6 ay süreyle geçerli sonrası hastane veya ilaç, muayene ücretini kendileri ödüyor. Biz burada hastalık kasasına gittik 6 aydan sonra "Wohnort Verlegung" yani – taşınmamız gerekiyor diyorlar. Eğer yaparsak buraya (Almanya'ya) gelip gitmelerinde veya buraya gelince hastalık sigortasından yararlanma konusunda bir sorun olur mu? Ne yapmamız gerekiyor?

YANIT: Türkiye ile Almanya arasındaki Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre sürekli ikamet edilen ülke, sigortalı ve emeklilere sağlık yardımını sağlayacaktır. Babanızın, Almanya'da oturma izni olduğu için Alman Sağlık Kurumu'ndan altı ay geçerli olan yazıyla Türkiye'de sağlık hizmetlerini karşılamaktadır. Almanya'da yasalara göre eğer Yabancılar Dairesi'nden, emekli olarak özel izin alınmamış ise, altı aydan fazla yurtdışında kalınması durumunda sorunlarla karşılaşılmaktadırlar. Babanızın emekli olduğu için Alman Yabancılar Dairesi'ne yurtdışında altı aydan fazla kalmak istediğini bildirip, özel izin alması mümkündür. Yabancılar Dairesi başvurarak, bu izni almaya çalışınız. Genelde, 6 aydan daha fazla süre yurtdışında kalma izni için emekli aylığı, kira sözleşmesiyle başvurulmaktadır Babanıza Yabancılar Dairesi'nden altı aydan fazla yurtdışında kalma yazısını alması tavsiye ederiz. Almanya'da Hastalık Kasası değişik uygulamalar yapmaktadır ve altı aylık süre dolması halinde yazı ile talep edilmesi halinde Almanya'da adresinize yeni 6 aylık uzatma yazısı gönderir.

16 Yıl Sonra Sigaradan Kurtuluş Mutluluğu

Haber-Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN

Ziyaret amacıyla Almanya'ya gelen THY Türkiye personelinden 38 yaşındaki Gülcan Şenyer, 16 yıl boyunca her gün bir paket içtiği sigaraya, Frankfurt'ta "elveda" dedi.

15 yıl önce Frankfurt'ta Türk Hava Yolları'na girdikten daha sonra, tayinini memleketi Samsun'a aldıran Gülcan Şenyer: "Artık şimdi daha rahat nefes alıyorum. 16 yıl önce Frankfurt'ta başladığım sigarayı yine Frankfurt'ta bıraktığım için çok mutluyum. Keşke bu kararı çok önce verebilseydim. Çünkü yıllarca hem vücuduma, hem de cebime zarar verdim. İlk günlerde sigarasızlık yaşam çok zor geldi. Adeta bir işkence gibiydi. Zira 22 yaşından beri her gün en az bir paket sigara içiyordum. Ama şimdi aramadığım gibi yaşamımın tadı değişti, yediklerimiden bile ayrı tad almaya başladım. Özelliklede ailem ve yakın arkadaşlarım sigarayı bıraktığım için çok sevindiler" dedi.

Sigarayı bırakmada önemli olan beyinde silmek olduğunu söyleyen Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz "Sigarasız bir yaşama hoşgeldiniz" diyerek Samsunlu Gülcan Şenyer'e kutlama plaketi verdi. Dernek Başkanı Şaşmaz ayrıca içi Ordu çikolatasıyla dolu maket ev paketi takdim ederken: "16 yıl boyunca sigaraya verdiğiniz en az 30 bin Euro parayla Türkiye'de bir ev veya bir daire sahibi olurdunuz" dedi.

Almanya'daki Türk toplumunda sigarasız yaşam duyarlılığını bayrak edinen ve bu uğurda 13 yıl önce bir de dernek kuran Türkçe anadili öğretmeni Mehmet Şaşmaz, bu süre içinde dernek olarak çoğunluğu Türk, 2 bini aşkın kişiye sigarayı bıraktırmanın mutluluğunu yaşıyor.

RÖMER MEKTUBU

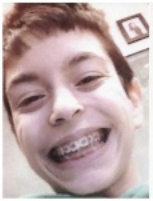
Peter Feldmann

Frankfurt Anakent Belediye Başkanı

2014 - Fotoğraf Yarışması

Değerli Toplum Okurları;
Frankfurt şehri, görünüş bağlamında gerçekten fotojenik bir kenttir. Çok güzel ve olağandışı motifleri burada hemen hergün çok farklı boyutlarda her zaman yakalamak mümkündür. Bu tür görüntüler hemen hergün sayısız kez farklı bakış açısıyla kaydediliyor ancak ne yazık ki, genelde hep albümlerde veya bilgisayar dosyalarında kalıyor. Ve doğaldır ki, bu resimleri ancak belirli sayıda kişiler görebiliyor.
Bu gerçekten yola çıkarak Frankfurt Belediyesi 2 yıldır bir facebook sayfası açtı ve burada fotoğraf yarışması düzenleniyor. Fotoğrafı çeken kişinin profesyonel veya amatör olup olmadığı hiç önem taşımıyor. Önemli olan kentimiz Frankfurt'u insanlar, fotoğraf meraklılıları hangi açıdan nasıl görüyor? Bilinmeyen görülmeyen güzellikleri nasıl görüyor? Bu yarışmaya dileyen herkes katılabiliyor ve facebook sayfamızda ilginç Frankfurt resimlerini değerlendirebiliyor. Ve bu platformda oylama usulü yarışmaya katılabiliyor. 1 ay içinde sayfada çok beğeni alan resimler, sosyal medya alanımızda aylarca kalabiliyor. Çok beğeni alan fotoğrafların özel bir sergi projesiyle değerlendirilmesi de planlarımız arasında yer alıyor.
Bu vesileyle hepinizi bu fotoğraf yarışmasına davet ediyorum. Çektiğiniz Frankfurt resimlerini şu adrese yollamanız yeterlidir: machmit@stadt-frankfurt.de veya fotoğrafınızı doğrudan fb sayfamıza da "Fan-Foto" butonunu tıklayarak yükleyebilirsiniz. Internet adresimiz şöyle: www.frankfurt.de/facebook. Burada ayrıntılı tüm bilgileri ve katılım koşullarını da görebileceksiniz.
En öncül kriterler şöyle: Çektiğiniz ve katılmak istediğiniz fotoğraf, Frankfurt'u en bariz yönüyle göstermelidir ve değerlendirmeye dahil edilebilmesi için, konu bağlamında amaca uygun olmalıdır.
Kimbilir belki Main kıyısını önümüzdeki günlerde dolaşırken veya işe, okula gidip gelirken veya oturduğunuz semtte dolaşırken Frankfurt'un farklı bir yüzünü siz de yakalayabilirsiniz. Bu farklı güzelliği başka insanların da geniş bir platforma görülmesini sağlayın. Belki de arşivinizi kurcalayarak, belki de bu güne kadar unuttuğunuz farklı bir Frankfurt portresini de bu yarışmaya katılarak, gün ışığına çıkartabilirsiniz. Çalışmalarınızı, çektiğiniz, çekeceğiniz fotoğrafları merakla beklediğimizi lütfen unutmayınız. Esen kalınız.

...Ve Korku Gerçek Oldu. Deniz İntiharı Seçti



Wiesbadenli 14 yaşındaki Türk genci 18 Aralık'tan beri kayıptı. Annesine hitaben yazdığı veda mektubunda ölümden söz etti ve cesedi 3 hafta sonra gezginlerce Ren nehrinde bulundu

Wiesbaden'de 18 Aralık'tan bu yana kayıplara karışan 14 yaşındaki Deniz Şengezer'in Ren Nehri'nin Newied boyunda bulunan cesedi, Türk ve Alman toplumunda büyük üzüntü yarattı. Deniz Şengezer'in 18 Aralık günü evden ayrılırken annesine bıraktığı veda mektubunda ifade ettiği gibi, okulda aldığı kötü notlar yüzünden bunalıma sürüklendiği ve intiharı seçmiş olabileceği tahmin ediliyor.
Yine anımsanacağı gibi, 14 yaşındaki Türk genci, ailesine bir veda mektubu bırakmıştı. Deniz Şengezer, Almanca kaleme aldığı son mektubunda şunları dile getirmişti:
" "Anneciğim; sen bu mektubu okuduğunda ben ölmüş olacağım. İki Fransızca sınavından da 4 aldığım için intihar ettim. Bu yüzden intihar etmek zorunda kaldım. Cesedimi Brückenkopf'ta veya Kastel tren garında bulacaksın. Elveda. Sen en iyi annesin. Baba, sen de en iyi babasın." Not: Belki daha karnemde 3 veya 4 alabilirim. Ama sizden fırça yemek istemiyordum. Sizin Deniziniz.
Bir daha görüşmemek üzere elveda. Okula haber verin öldüğümü. Cep telefonum odada, tren biletime de ihtiyacım yok artık. Diğer eşyalarım sırt çantamda, o da üstümde, yani cesedimin üzerinde!!!"
Anımsanacağı gibi, Deniz Şengezer'in kaybolması üzerine, ailesi Wiesbaden ve komşu şehirlerde büyük bir arama kampanyası yapmıştı. İstasyon ve otobüslere Deniz'in resimleri asıldı, gören tanıyan veya yerini bilen herkesten yardım talep edildi. Polis de, Deniz Şengezer'in bulunmasına yardımcı olacak kişi veya kişiler için 5 bin Euro ödül de vermek istemişti.

Haber:
İhsan GÜMÜŞ

Türkiye'nin yetiştirdiği ünlü Arkeolog Halet Çambel 97 yaşında öldü. Ülkenin ilk kadın atleti olarak, 1936 Berlin Olimpiyatları'nda eskrim dalında ülkemizi temsil eden ilk kadın sporcu olarak tarihe geçmişti

Hitler'e El Vermeyi Reddeden İlk Olimpiyat Sporcusuydu

Türk arkeolojisinin duayen ismi ve Türkiye'nin dünya olimpiyatlardaki ilk kadın sporcusu olarak tarihe geçen Prof. Dr. Halet Çambel, 97 yaşında hayatını kaybetti.
Halet Çambel, Almanya'da askeri ataşelik görevi yapan ve Atatürk'ün yakın arkadaşlarından Hasan Cemil Bey (Hasan Cemil Çambel) ile dönemin Berlin Büyükelçisi 'nin kızı Remziye Hanım'ın üçüncü çocuğu olarak 27 Ağustos 1916'da dünyaya geldi. Ortaokul ve liseyi Arnavutköy Kız Koleji'nde, şimdiki adıyla Robert Koleji'de okudu. Sanat tarihi öğretmeninin etkili anlatımı ve İstanbul'un tarihi mekanlarına düzenlediği geziler lise yıllarında onu derinden etkiledi.
Bu arada eskrim sporunda ustalaştı ve ardından Paris Sorbonne Üniversitesi'nde arkeoloji okudu.
Eskrim dalında 1936 Yaz Olimpiyatlarında Türkiye'yi temsil etti ve Suat Fetgeri Aşeni ile birlikte olimpiyatlara katılan ilk Türk kadın sporcu oldu.
1940'da İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi'nde asistan olan Çambel, doktorasını da aynı üniversitede yaptı.
Ardından iki yıl Almanya'da Saarbrücken Üniversitesi'nde konuk öğretim üyesi olarak çalıştı.

Türkiye'ye döndükten sonra o dönemde Tan Gazetesinde çalışan bir gazeteci-yazar olan Nail Çakırhan (mimar kimliğini sonradan edinmiştir) ile evlendi.
1950'lerin başında o dönemde Adana (il)'inin bir ilçesi olan, günümüzde Osmaniye (il)'ine bağlı Kadirli yakınlarındaki Karatepe Hitit siti ile karşılaşması kariyerini belirleyici gelişme oldu. Hitit döneminin en bilgili uzmanlarından biri olan Çambel'in 1940'lı yıllarda Alman arkeolog H. Th. Bossert ile birlikte yaptıkları Adana Karatepe kazıları, arkeoloji dünyası için de dönüm noktalarından biridir. Çambel, Hitit dilinin anlaşılması çalışmalarına da büyük katkı sağladı.
2005 yılında Hollanda devletinin kültür ve kalkınmaya hizmet edenlere verdiği Prens Claus ödülünün sahibi oldu.
Halet Çambel, eskrim takımındaki diğer arkadaşı Suat Fetgeri Aşeni Tarı ile Hitler'e nasıl meydan okuduklarını şöyle anlatmıştı:
"Bize verdikleri Alman mihmandar sporcu kız, Bizi Hitler'e takdim etmeyi önerdi. Biz de Hitler rejimi olunca gelmezdik. Ancak hükümetimiz bizi gönderdiği için mecburen geldik, dedik. Bu yüzden mihmandarımızın önerisini kabul etmedik."

Almanya'da Sigortalı Olup; Türkiye'den Emekli Maaşı Alanların DİKKATİNE!

AOK Hessen, Almanya'da aile sigortasında olup, Türkiye'den emekli aylığı alanları yakından ilgilendiren önemli bir değişikliğe dikkati çekiyor.
AOK Hessen Türk uzmanı Necati Suözer'in konuya ilişkin verdiği bilgiye göre, örneğin Türkiye'den alınan emekli maaşı 2014 yılı itibari ile 395 € yu geçmiyorsa, Almanya'da yasal sağlık sigorta dahilinde aile sigortasında kalmasında herhangi bir sakınca olmuyor. Fakat emekli maaşı 395 € yu geçiyorsa, ilgili kişinin kanunen aile sigortasında kalması mümkün görünmüyor.
Uzmanlar "Böyle bir durumda 2 tane yol izlenebilinir" diyor ve şunları dile getiriyor:
"1. Aile sigortasından ayrılmak zorunda olan kişi, buradaı isteğe bağlı yani "Freiwillige Krankenversicherung" dediğimiz sigortayı yaptırmak şartı ile kendini güvence altına alabilir. Bu sigortanın sağlık ve bakım sigortası primlerini de kendisi öder.
2. İlgili kişi, Türkiye'de SGK – SSK üzerinden emekli maaşı alıyor ise, oradaki sağlık sigorta güvencesini, Almanya'ya naklettirmekle, buradaki aynı sağlık hizmetlerinden birebir yararlanabilme imkanına sahip olur. Bu iş için SGK-SSK bölümüne vereceğiniz bir dilekçe ile sağlık yardımınızı Almanya'da almak istediğinizi beyan etmeniz yeterli olacaktır.
Türkiye'den gelecek olan A/T 21 belgesi üzerinde burada ki sağlık yardımlarından istifade etmeye başlarsınız. Bu evrak en fazla bir yıl için düzenlenir, bir yılın bitimine endeksli olarak yeni belgenin ya size veyahut sigortalı olmuş olduğunuz kuruma gönderilmesi gerekir.
Burada dikkat etmeniz gereken bir durum vardır; Almanya ve Türkiye arasındaki Sosyal Güvenlik Sözleşmesi, bakım sigortasını kapsamadığı için, Almanya'da kendinize bakım sigortası yaptırmalısınız. Bu sigortanın da primlerini sigortalı olarak siz ödersiniz."

Edebiyatın Işığında

Hikmet ALTINKAYNAK

Yazarımızın bu ayki makalesi, baskı saatimize dek elimize ulasmadığı için yayınlayamıyoruz. Özür dileriz.

Uğur Mumcu İçin Frankfurt'ta Anma

Ankara'da evinin önünde 21 yıl önceki bir suikast sonucu yaşamını yitiren Gazeteci Yazar Uğur Mumcu, Frankfurt'ta da anıldı. TGB Frankfurt'un ev sahipliği yaptığı konferansta Uğur Mumcu'nun hukukçu ağabeyi Ceyhan Mumcu konuşmacı oldu. Ceyhan Mumcu, kardeşinin yaşam boyu demokrasi ve barışı savunduğunu, temiz siyasetin yerleşmesi için mücadele verdiğini hatırlattı, ancak onun da, Abdi İpekçi, Muammer Aksoy, Çetin Emeç, Ahmet Taner Kışlalı ve Gaffar Okkan gibi katledildiğini söyledi. 24 Ocak 1993 yılında meydana gelen bu suikastin dünyada çok konuşulduğunu ancak fail veya faillerin bulunamadığını sözlerine ekleyen Ceyhan Mumcu: "Bunca aydın insanın öldürülmesinden sonra nasıl bir ders çıkartmalıyız diye düşünüyorum. ABD, AB ile uğraşılmaz diye düşünmeyin. Uğurlar boşuna öldürülmedi. Uğur Mumcu'nun ölümünden bugüne değin 21 yıl geçti. Onun mücadelesinin bugünler için ne denli önemli olduğunu şimdi daha çok anlıyoruz." dedi.
TGB'li gençliğin son yıllarda ortaya koyduğu kararlı mücadeleden de övgüyle söz eden Mumcu, "Biz bu gençliğin yakın gelecekte Türk siyasetine önemli boyutta yön vereceğine inanıyoruz." görüşünü dile getirdi.
Türkiye'de son 12 yıldır yaşanan siyasi ve toplumsal gelişmeleri de değerlendiren Ceyhan Mumcu, Ergenekon Balyoz gibi davaları

"hukuksuzluğun en büyük örneği" olarak yorumladı ve yıllardır demirparmaklıklar ardında tutulan aydınlara özgürlük talep etti.
Uğur Mumcu'nun, emperyalist güçlerin maşaları tarafından katledildiğini yineleyen Ceyhan Mumcu: "Artık ülkemiz için bir Uğur Mumcu yok. TGB'li gençleri görünce, artık milyonlarca genç Uğur Mumcu var diyor, umutlanıyorum. Uğur Mumcu milletini tehlikeye karşı uyaran bir insandı. Gençlerimiz de öyle." dedi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

İMBİK

Yüksel Pazarkaya

Mustafa Kemal'in İhtirası

Mustafa Kemal, bundan tam yüz yıl önce, Sofyada askeri ateşe iken, Balkan Savaşı'nda şehit düşen yakın arkadaşı Lütfü Bey'in eşi Corinne Lütfü'ye gönderdiği bir mektupta büyük ihtiraslarından söz eder. 12 Ocak 1914 tarihli mektubun bu bölümünü değerli dostum Dr. Tuncay Özverim 12 Ocak 2014 günü bana da iletti. Günümüz olaylarına bir göndermeyle. Bu satırları hemen anımsadım. Yıllar önce, Mustafa Kemal'den Corinne Lütfü'ye Mektuplar kitabında okumuştum. Kitabı, mektupların aslına sahip, Corinne Lütfü'nün yeğeni, değerli dostumuz Melda Özverim yayına hazırlamıştı. Melda Hanım, *(sağda)* Dortmund'da Atatürkçü Düşünce Derneği'nin kurucusudur. Başkanı olarak da yıllarca önemli etkinliklere imza atmıştır. Bu girizgâhtan sonra Atatürk'ün 14 Ocak 1914 tarihli mektubunda sözü edilen satırları alıntılamak istiyorum. Fransızca yazılmış mektubun Türkçe'ye çevirisinden satırlar şöyle: "Benim İhtiraslarım var, hem de pek büyük, fakat bu ihtiraslar, yüksek mevkiler işgal etmek veya büyük meblağlar elde etmek gibi maddi emellerin tatmini ile ilgili değillerdir. Ben bu ihtiraslarımın gerçekleşmesini vatanıma büyük faydaları dokunacak, bana da lâyıkıyla yerine getirilmiş bir vazifenin canlı iç rahatlığını verecek büyük bir fikrin başarısında arıyorum. Bütün hayatımın prensibi bu olmuştur. Ona çok genç yaşımda sahip oldum ve son nefesime kadar da onu muhafaza etmekten geri kalmıyacağım." "Vatana büyük faydaları dokunacak...büyük bir fikir", çağdaş uygar bir vatandan başkası değildir. Bu mektuptan yaklaşık sekiz ay sonra Birinci Dünya Savaşı patlak verecek. 1915 yılında da Mustafa Kemal, vatanın her köşesinden gelmiş Mehmetçikler ile Çanakkale'de tarih yazacak ve tarihin seyrini değiştirecektir.

Aynı Mehmetçiklerle kurtuluşu sağladıktan sonra, o büyük fikrin gerçekleşmesi için sağlam temelleri atacaktır. O temeller üzerinde ileri çağdaş bir ülke ve çağdaş uygarlığın önünde bir ulus yükseltme çabaları, ne yazık, onun ölümünden sonra önce duraksayacak, 1950 sonrası da adım adım geriye götürülmek istenecektir. Süreç 2002 sonuna geldikten sonra çağdaş cumhuriyetin kuruluş ve yükseliş ilkelerine karşı açıktan bir karşı devrime dönüşecektir. Bunu becerenler bugün ülkeyi çok özendikleri Osmanlı'nın son çürüyüş ve çöküş döneminin eşiğine getireceklerdir. Bunu biz söylemiyoruz, tıpkı bir zamanlar Osmanlı'ya "Boğaz'ın hasta adamı" yaftasını takanlar söyleyip yazıyorlar. Son yaşananlar Avrupa ülkelerinin basınında hepimizi ürküten ve utandıran biçimde yansıyor. Örneğin, 12 Ocak günlü Viyana Gazetesi "Die Presse", birinci sayfadan başlayan uzun haber ve değerlendirmede, "Ankara'da Ağır Paranoya Durumu" başlığını kullanıyor. Yazıda kullanılan diğer bazı başlıklar: Birden Muz Cumhuriyetine Dönüş... Çıldırmış Bir Ülke / Başka bir ülkede hükümet çoktan istifa etmiş olurdu / Gerçeklerle ilişkisini kaybetmiş durumda / Yolsuzluk skandalı cumhuriyeti sarsıyor. Erdoğan hükümeti etrafındakilere saldırıyor v.b. Zira, bunu becerenlerin büyük fikirleri küçük ayakkabı kutularına ve dineleme /görüntüleme kasetlerine sığıyor. Büyük kitlelerin din duygularını ve toplumsal siyasi hoşnutsuzluklarını sömürmek buna yetiyor. Ama çare yine o kitlelerde. Özgürlükle aradaki mesafeyi kapatacak ve toplumsal sorumluluk korkusunu üstünden atacak yine o emek kitleleridir. Yeter ki, özgüven kazansınlar. Ve hep birlikte o büyük fikre, çağdaş lâik Cumhuriyet'e sarılalım.

Hamburg ve ardından Frankfurt'ta yaşanan aşırı şiddet eylemleri, hükümeti düşündürmeye başladı

Almanya Polise Daha Geniş Yetki Verir mi?

Hamburg'da bir sol gruba ait "Rote Flora" adlı gençlik kültür merkezinin kapatılma girişimine tepki olarak başlayan ve polisle şiddetli çatışmalara dönüşen eylemler, polisin ek yetkilerle donatılması tartışmalarına yol açtı.

Hıristiyan Demokrat Parti CDU İç Güvenlik Politikaları Sözcüsü Wolfgang Bobach, Alman Ceza Yasası'nın 1123. maddesinin değiştirilmesini istedi ve: "Devleti temsil eden güvenlik güçlerine karşı şiddet uygulamalarına ağır ceza getirilmelidir." dedi. Bosbach ayrıca, Hamburg ekseninde polise yönelik şiddet eylemlerinin, "RAF-Alman Kızıl Ordu Terör Örgütü eylemleri" ile benzerlik arzettiğini vurguladı.

Kökeni 21 Aralık günkü gösterilere dayanan son olaylarda şiddetin boyutlarının kamu mallarına ağır zarar vermenin yanısıra, güvenlik güçlerinden çok sayıda polisin yaralanmasına da işaret eden Wolfgang Bombach, Ceza Yasası'nın 2011 yılında reformdan geçen maddelerinin yetersiz kaldığını ve cezaların caydırıcı karakter göstermediğini söyledi.

Hıristiyan Demokrat politikacının verilerine göre, Almanya'da sol gösteriler giderek şiddeti ağır karakter kazanıyor. 2011-2012 yılları arasındaki verilere göre, bu artış Almanya genelinde yüzde 9,9 oranında oldu. Bosbach, devlet güçlerine yönelik direniş ve şiddet suçu işleyenlerin cezasının artırılmasının yanısıra, emniyet birimlerinin malzeme teçhizat donanımının da güçlendirilmesi gerektiğini talep ediyor. Radikal sol gruplar, eylemcilere müdahale konusunda polisin tavrından ötürü İçişleri Bakanlığı'nı sorumlu tutarken, Polis Sendikası ise, yasaların günün gereklerine yanıt vermediğini, polis yaralanmasa bile, direniş gösterenlerin ceza alması gerektiğini düşünüyor. Amnesty International AI-Uluslararası Af Örgütü ise, farklı olay örneklerinden hareketle, suç işleyen polisin genelde cezasız kaldığına işaret ediyor. İA sözcüleri, Almanya'da polislere görev elbisesi üzerinde bir kimlik numarası verilmesi gerektiğini hatırlatıyor. Muhalif çevreler, bu olmadığı zaman polisin kontroldan çıkıp yasaların öngörmediği davranış biçimine girebildiğini hatırlatıyor. Af Örgütü yetkilileri ayrıca: "AB bünyesinde birçok ülke, artık suçluların tesbit edilmesi için, polislerin yakasına veya sırtına bir numara veriyor. O polis, bir eylemde görevini aşan yanlış bir davranış içine girince, o numara sayesinde kişinin tesbit edilmesi kolay oluyor. Aksi takdirde, bugüne kadar birçok örnekte yaşandığı gibi, suç işleyen polislerden ceza alan kişi sayısı, genellikle çok az oluyor." diyor. Hamburg'da önü alınamayan ve yer yer büyük çatışmalara dönüşen eylemlere destek amacıyla Frankfurt'taki gösteri ve taşkınlık, tepkiye yol açtı. Hamburg'daki eylemcilerin "haklı talebi" ile dayanışma içinde olduklarını söyleyen 150 kişilik sol bir grup, Frankfurt merkezdeki "SPD-Sosyal Demokrat Parti'nin Güney Hessen Teşkilatı idari binası ve karşısında yer alan İş Bulma Ajansı'nda maddi zarara yol açtı. Edinilen bilgilere göre, eylemciler SPD binasının camlarını kırarken, benzeri bir tahribat İş Bulma Ajansı'nda oldu. Bu arada gösterici, kendilerine engel olmak isteyen güvenlik güçlerine şişelerle karşılık verdi.

KÜNYE / IMPRESSUM:
Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir.
Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. **Büro: Dreieichstr. 4 . 64546 Mörfelden Tel:** 06103/52560 . 0172 - 6083525 . **Fax:** 06103 / 929225
E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de
Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bülimer.
Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Kalhanbey, **Dağıtım:** Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Kalhanbey, Murat Cantürk, Umut Hoplamaz . **Designe/Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim
Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Yılmaz KARAHASAN
yilmaz@karahasan.de

Yazarımız önemli bir göz ameliyatı geçirdiğinden ötürü bu ayki makalesini yazamamıştır. Okurlarına duyurur, Sayın Yılmaz Karahasan'a geçmiş olsun, diyoruz.

Anayasayı Koruma Teşkilatı güncel raporlarına göre, Almanya'da 5 bine yakın Selefi var ve bunlardan yaklaşık 900'ü Hessen ve Rhein Main bölgesinde yaşıyor

Selefiler: Azınlık Ama, Almanya ve Hukuk Devletinde Büyük Risk

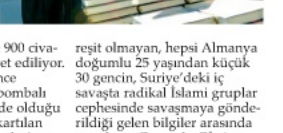
Almanya'da son yıllarda kendilerini "Gerçek Müslüman" diye tanıtan ve İslamiyet'in ilk yıllarındaki gibi bir yaşam tarzını benimseyen radikal bir grup, yaklaşık 5 bin kişilik taraftarı ile Alman güvenlik birimlerini düşündürmeye başladı. Selefiler Anayasayı Koruma Raporu'nda "azınlık, ancak terör gruplarıyla doğrudan ilintili olmaya özen gösteren büyük risk ağı" olarak tanımlanıyor ve 2011'de 3 bin 800 olan üye sayısının, 2012'de 4 bin 500'e çıktığı belirtiliyor.

Raporda daha sonra bu sayıların her geçen yıl artabileceği vurgulanıyor. Selefiler cephesinden Hessen'de yaşayanların sayısının ise 900 civarında olduğuna işaret ediliyor.

Almanya'da 5 yıl önce Amerikan üslerine bombalı saldırı hazırlığı içinde olduğu iddiasıyla ortaya çıkartılan Sauerland Eylem Grubu'nun, Selefiler'in doğrudan etkisinde olduğu belirtilen raporda, "Cihad yandaşlarının Selefiler'le bir ilişkisi var demektir" tanımlaması da göze çarpıyor.

Bu arada konuya ilişkin soruları yanıtlayan Hessen İçişleri Bakanlığı Radikal Gruplar Birimi (HKE) Yöneticisi Gregor Dietz'in değerlendirmesine göre, eyaletteki güvenlik taramasına göre, Selefiler, taze kan kazanmak amacıyla, eyaletteki okullara yönelik çalışma başlattı. Dietz'e göre, Selefiler, Müslüman aile kökenli gençleri kendi saflarına kazanmayı hedefleyiyor.

Bu çalışmalarda son iki yılda müslüman yoğun nüfusuyla bilinen Giessen, Marburg, Frankfurt, Wiesbaden Limburg, Offenbach ve Darmstadt gibi Hessen eyaletinin önemli şehirleri de odak noktası seçilmişti. Almanca hazırlanan Kuran-ı Kerim dağıtma çalışmalarını sık sık yapan ve bu nedenle medyatik bir kazanç sağlayan Selefiler, göçmen gençlere bilinçli olarak yöneliyor ve son iki yıl içinde sadece Hessen eyaletinden 4'ü henüz



reşit olmayan, hepsi Almanya doğumlu 25 yaşından küçük 30 gencin, Suriye'deki iç savaşta radikal İslamı gruplar cephesinde savaşmaya gönderildiği gelen bilgiler arasında yer alıyor. Raporda, Rhein Main bölgesi, Selefiler'in "taze kan" toplama bağlamında önemli bölgelerden biri olduğu da vurgulanıyor.

Bu arada, Suriye'de mevcut rejime karşı sürdürülen iç savaşa Almanya'dan katılan gençlerin de, "şehitlik mertebesinin kutsal bir gerçek" olduğuna ikna yoluyla adeta ölüme gönderildiği söyleniyor. Bilindiği gibi, geçen yılın sonunda Frankfurtlu 16 yaşındaki bir Türk öğrenci de, Suriye'deki kutsal savaşa gönderilmiş ancak birkaç gün sonra, ölüm haberi gelmişti. Savaştan geri dönenlerin ise, Almanya için daha büyük tehlike oluşturduğuna, daha sistematik bir yoğun çalışma sürdürdüğüne de vurgu yapılıyor. Hessen Eyaleti İçişleri Bakanı Boris Rhein, Selefiler'i "21. Yüzyıl'ın en büyük güvenlik sorunu" olarak tanımlanıştı.

Haber: Umut HOPLAMAZ

Almanya'da Bir İlk

Senfoni Orkestrası İle Türk Halk Dansları Denemesi

Türk halk dansları tarihinde bir ilk, geçen ay Stuttgart'ta yaşandı ve bu bölgede yıllardır Türk halk oyunları çalışması yapan SUTHOT Topluluğu, Senfoni Orkestrası eşliğinde muhteşem ve çok farklı bir halk dansları sunumu yaptı. Aykut ve Yeşim Dalgıç ikilisinin hazırladığı topluluğa sahnede, Besteci Demir Durukan'ın hazırladığı Filderfeld Müzik Okulu'nun gençlerden oluşan Senfoni Orkestrası eşlik etti. 3 farklı kareografinin sergilendiği program Stuttgart geleneksel "Ball der Nationen" etkinliğinin açılışına özel bir renk kattı.

SUTHOT Topluluğu'nun 50 kişiden oluşan ve 60 kişilik Senfoni orkestrasının eşlik ettiği gösteri, salondaki 2 bin 800 konuk tarafından ilgiyle izlendi ve ayakta alkışlandı. İzleyiciler bu gösteriyi: "Türk folklorik değerleri, Alman kültürünün zevkine uyarlanmış bir özgün ilginç deney" olarak tanımladı.

Topluluk yönetmeni Yeşim-Aykut Dalgıç çifti, Almanya'da bu tür ortak projelerin yeni keşifler sağladığını söyledi ve toplumsal entegrasyona katkı sunduğunu, Almanlar'ın da danslarda kendilerinden bir parça bulduğunu ifade etti.

Ball der Nationen/Ulusların Balosu adlı etkinlik Stuttgart'ta 56 senedir aralıksız olarak düzenleniyor ve eyalette en büyük balo programı olarak biliniyor.

Türk halk danslarının senfonik müzik çalışmasıyla denendiği bu proje hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler, 0179-9547248 numaralı telefon veya www.turkhalkoyunları.de adresiyle doğrudan irtibat kurabilecek.

Toplum - 20. Türk Halk Dansları Festivali
15 HAZİRAN 2014 PAZAR Saat 14:00
Neue Stadthalle . 63225 Langen/ H.
Geniş bilgi için: 0172 - 608 35 25
Konuk Bölge: BURSA
Osman Gazi Belediyesi Ekibi

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
EMail:konsulet.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Ofisleri, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus: Nüfus-Doğum, Vekaletname, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün 09:30-12:30 ve 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri: Pazartesi - Cuma 08:30- 16:30 arasıdır. (İşlem yaptırmak için 08:15-11:30 saatleri arasında sıra numarası almak gerekiyor)

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kultur-Turizm: 069/2330881
Kultür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ: 0090 312 2922929
Her Cuma günü, saat 09 - 12:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:
Bilinmeyen Numara: Almanya: 118 33 Uluslararası: 11834, Polis : 110 , İtfaiye-Ilk Yardım: 112 , Açık Eczaneler: 011500 , Acil Tıbbi Yardım: 19292
Dış Acil Yardım: 0607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden once, www.e konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30 arasında işlem yaptırmak mümkündür! Her Çarşamba saat 09-13:00 arası ücretsiz hukuki danışmanlık hizmeti verilmektedir.

ÇUVALDIZ
Şinasi DİKMEN
sinasidikmen@yahoo.de

YAŞASIN RÜŞVET!

Federal Almanya Cumhuriyeti Başbakanını son günlerde korkutan birşeyler oluyormuş. Federal Alman Başsavcısı, Başbakanın cep telefonunu dinleyenler hakkında suç duyurusunda bulunmuş ve şimdi de "kim dinledi?" diye araştırıyormuş. Onun için de Başbakanlıktan ABD ile olan ilişkiler hakkında dosyaları istiyormuş. Vay köftehor var... ! Sen kimsin ben! Sen kimsin? Söyle? Faiz lobisinden misin, hangi dış mihraklar seni idare ediyor? Ruslarla ortak mısın sen? Sen haddini bil, yoksa bildirmesini de biliriz" gibi sözler etmiyor Almanya Başbakanı. Hadi bun Hadi bunları demiyor, atsa ya bu Başsavcı denen bu adamı Bockenheim Savcılığı'na. Ver elini hırsızlık dairesi, ya da komşu kavgalarını... Ne biçim bir ülkede yaşıyoruz. Bir başbakan kendi atadığı bir savcıdan korkuyor. Ne biçim bir memleket Allahaşkına bu Almanya? Ne biçim bir aptal idare sistemi bu demokrasi dedikleri... Bence demokrasi dört yılda seçimden seçime söyle uzaktan görünen bir hayalettir. Hani UFO'lar görünür ya; öyle bir şey.Hepimiz onun peşine düşeriz, bulmayız ve sonunda kendi salaklığımıza kendimiz gizli gizli güleriz. İşte onun adı da demokrasidir. İnanmayan AKP'nin demokrasi ansiklopedilerine baksın artık. Daha büyük bir salaklık okudum. Türkler buna göbekleri çatırdaya çatırdaya gülerler. İsveç Maliye Bakanı olacak kadın, bir alışverişini, yanlışlıkla kendi kartıyla değil, Maliye Bakanlığı'nın kartıyla ödemiş. Ve dikkat! Asıl salaklık şimdi geliyor. Bakan Hanıqö Özür dilemiş tüm İsveç halkından seçmenlerinden. Hem de bildiğimiz şekliyle Hoca'ya, Papaz Efendi'ye falan sormadan... Sonra ne olmuş biliyor musunuz? Gülmekten söyleyemiyorum, kadın bakan istifa etmiş hemen. Evet içinizde, bu salaklığı anlayabilen biri var mı? Biz de adama 700 bin TL'lik saat veriyoruz. Oooo... afedersiniz, hediye ediyorlar. Ayakkabı kutuları... Derken güvenlikten sorumlu bir bakan ve oğlu.. Devlet dediğin böyle olur. Biz ki biz Osmanlı çocukları, taaa Viyana kapıları, Fatih, Kanuni, Vahdettin... Ben devamlı söylemişimdir. Türkiye'de rüşvet artık serbest olmalı. Tek şartla: Rüşvet yiyen, aldığı paranın kaydını tutup, onun bilmem kaçta kaçını rüşvet vergisi olarak en yakın maliyeye yatırmalı. Ve rüşvet Türk Parasını Koruma Kanunu altına alınmalı, yabancı paralı rüşvet yasaklanmalı. Böylelikle rüşvet Milli olur. Yaşasın rüşvet!

"Selefiler, Şimdi de Müslüman Kız Öğrencilere Kanca Atıyor"

Öte yandan Almanya'da Selefiler'e karşı mücadelesi ile öne çıkan Türk kökenli CDU Hessen eyalet milletvekili İsmail Tipi, radikal İslamist grupların reklam amaçlı kampanyalarına karşı çıkarak, "Anne babalar, ağlamak istemiyorsa, çocuklarına sahip çıkmalıdır" diyor. Özellikle Suriye'deki iç savaşa gidip Almanya'ya geri dönenlerin yakın takibe alınması gerektiğini belirten Tipi, "Bu kişiler, daha bilenmiş vaziyette dönüyor ve toplum için patlamaya hazır bomba tehlikesi arzediyor. Bu kişiler Almanya'da her an bir eylem yapabilir." görüşünü savunuyor.

Almanya'da Kuran-ı Kerim dağıtma eylemleri sırasında kandırılan 300 gencin Suriye'ye savaşmaya gönderildiğini öne süren İsmail Tipi: "Selefiler bugün Almanya başta olmak üzere 6 Avrupa ülkesinde aktif ve hergün bu ülkelerde Müsülman gençlerin beynini yıkıyor. Almanya'da evi terkedip Suriye ve Irak gibi kaynayan kazan bölgelere gönderilen gençlerin sayısı yakında artabilir. Yakında daha fazla anne baba veya büyükanne büyükbaba çocuklarının, torunlarının ardından gözyaşı dökebilir. Hatta okullara yönelik genç güç kazanma kampanyasında yeni olarak genç kızlar da seçilmeye ve binbir vaadle "Allah adına kutsal savaşa" çekilmeye özen gösteriliyor. Bu arada para karşılığı Suriye'de savaşa gönderilen gençlerin de olduğu yönünde ciddi duyumlar da var. Bunlar da "Paralı Cihadçı" olarak geçiyor. Gençler okul bahçe duvarlarında, futbol turnuvalarında, yardım amaçlı faaliyetlerde gençlere yönelik propaganda yapılıyor. Bugün Hessen'de, Selefiler'le irtibata geçmiş öğrenci olmayan okul yoktur. Internet üzerinden erişim imkanı, Selefiler'in işini de kolaylaştırıyor." diyor. İsmail Tipi, bu radikal kümeye karşı sert önlemler alınmasından yana ve şunları öneriyor: "Yabancı radikallerin en kestirmeden sınırdışı edilmesi gerekir. Selefi gruptan olup, radikal eylemlere karıştığı saptanan veya toplumu şiddete davet edenlerin Alman vatandaşlığı iptal edilmelidir. Bunun için yeni bir yasal zemin yaratılmalıdır. Ben okullarda radikal dinci grupların propaganda içine girmesine karşı aktif mücadeleye hazırım."

Demans Hastalığı İçin Eğitim Programı

Darmstadt Dieburg İli Bakım Birimi, bölgede Demans hastası olan aile üyeleri ve yakınları için, gönüllük esasıyla eğitim programı uygulayacak. Konuya ilişkin açıklamaya göre, yeni eğitim dönemi 10 Şubat'ta başlayacak ve tamamen ücretsiz olacak. Pflegestützpunkt ve Demenzservicezentrum adlı iki kurumun işbirliğinde düzenlenen bu eğitim programında Türk aileler de önem taşıyor. Bu eğitici projeden yararlanmak isteyenler aşağıdaki adresle irtibat kurabilecek: Pflegestützpunkt Landkreis Darmstadt Dieburg Fatma Yılmaz . Schlossgasse 17 . 60807 Dieburg Tel: 06071-8812173 . e-posta: pflegestuetzpunkt@ladadi.de Bilindiği gibi dünyada yaşlı nüfus giderek artıyor ve bu kesinde kronik hastalıklar da farklılık gösteriyor. Demans hastalığı ise artan oranda gözleniyor. Demans hastaları, günlük yaşamda karşılaşılan sorunlar bağlamında daha çok bağımlı hale geliyor ve sürekli bakım ihtiyacı doğuyor. 1. kaşak Türk toplumunda da Demans hastalığı hızla yayılıyor ve bu eksende Türkçe konuşan hizmet sunan refakatçi eğitimi de büyük önem kazanmaya başlıyor.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Hessen'de Reklam ve Duyurularınız İçin:
Toplum - 0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

SEPA 6 Ay Ertelendi, Şirket Ve Dernekler Rahat Nefes Aldı

Avrupa Birliği'nde bankacılık hizmetlerinde ortak bir sistemi amaçlayan ve havale ve tahsilat konusunda hesap sahibi herkesi ve her kuruluşu, cemiyeti, şirketi yakından ilgilendiren SEPA uygulaması, 6 ay ertelendi.

AB İç Piyasa Komiserliği'nden yapılan açıklamaya göre, 1 Şubat 2014 olarak öngörülen yeni uygulama, firmaların henüz yeterli altyapı hazırlığı yapamadığı gerekçesiyle, 1 Ağustos 2014 tarihine kadar ertelendi. Yetkililer, şirketler gibi derneklerin de bu konuda hazırlık yapamadığını gözlediklerini, bu nedenle 1 Şubat'tan itibaren para girdilerinde aksamalar olacağını tahmen ettiklerini belirtti. Yetkililer: "Hiçbir şirketin veya cemiyetin bu yüzden maddi çıkmaza sürüklenmesini istemiyoruz. O yüzden 6 ay daha bir süre tanıyoruz" dedi.

Bu arada sistem uzmanları, SEPA konusunun sadece şirket ve dernekleri ilgilendirmediğini, banka hesabı olan her bireyin de sisteme uyumlu olması gerektiğini vurguladı. Yeni sistem sayesinde, hesap sahipleri, istediği zaman hesabından para çekilmesini durdurabilecek ancak bunun için 22 haneli numarayı bildirmek zorunda kalacak. Bu hak geriye yönelik 8 hafta olacak. Haksız yere çekilen paraların geri tahsil edilme imkanı ise, geriye yönelik 13 hafta olacak.

Sözkonusu yeni uygulama ile, bireylerin yapması gereken bir bürokratik işlem olmadığına işaret eden uzmanlar, "Bireyler, bankalarından ve çeşitli kurum ve kuruluşlardan bir bildirim almış olabilir. Buradaki tüm verilerin doğruluğunu kontrol etmekte yarar vardır.

Anımsanacağı gibi kısa adı SEPA olan yeni bankacılık hizmetlerinde her hesap için 22 haneli bir rakam kullanılacak.

(Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Heimtextil-2014: Fuarın Ardından...

Dünya ev tekstili sektörünün en önemli istasyonu olarak bilinen "Heimtextil" Fuarı, hem katılımcı *şirket hem ziyaretçi açısından yeni* bir rekora ulaştı.
Fuar yönetiminden yapılan açıklamaya göre, bu yılki Heimtextil Fuarı'na 133 ülkeden toplam 2718 şirket katıldı ve 4 günlük dev panayırı toplam 67 bin kişi ziyaret etti.
Bu katılımcılar arasında Türkiye toplam 128 kuruluş ile ilk üç ülke arasında yer aldı. Bursa ise, Türkiye'den gelen şirketler bağlamında yüzde 60 gibi önemli bir paya sahip bulunuyor.
Ayrıca T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, fuara katılan Türk firmalarını ziyaret etti ve Türk uzmanlarla sektörel durum ve geleceği konusunda görüş alışverişinde bulundu.
Bursa Ticaret ve Sanayi Odası Başkanı İbrahim Burkay: "Tekstil sektörü, kriz öncesi ihracat rakamlarını yakalamaya başladı. Geçmişte Avrupa'da bir talep daralması yaşamıştık. Bunu Ortadoğu ile telafi etmeye çalıştık. Ancak Avrupa ülkelerinde yeniden bir açılım sözkonusu. Bu kıtada etkimizi yoğunlaştırmaya kararlıyız" dedi.
Bu arada Ekici, Türkiye'den gelen sektör temsilcileri onuruna, Frankfurt'taki rezidansında bir tanışma kokteyli de verdi.

AĞAOĞLU TEKSTİL Cumhur Bandakçıoğlu:
"...Kökü 1950 yılına uzanan şirketimiz, Türkiye'nin önde gelen çarşaf ve nevresim üreticilerindendir. Ağaoğlu uzun bir aradan sonra 2013 yılında tekrar fuara katılmaya başladı. Fuardaki ilgiden oldukça memnunuz. İhracatının % 40 nı Almanya'ya ve Almanya'nın en bilinen markalarına yapıyor. Geçtiğimiz yıla göre, Frankfurt'taki standımıza gelen ziyaretçi sayısında % 30 luk bir artış bulunuyor. Bunun da, 2014 yılındaki satış rakamlarına pozitif yansıyacağını düşünmekteyiz. Heimtekstil'in her zaman önemli bir fuar olduğuna inanıyoruz..." Resimde şirketin Dış Satış Müdürü Cumhur Bandakçıoğlu (sağda) şirket temsilcilerinden Abdullah Ars ve Gökhan Rençber ile birlikte görülüyor.

Haber-Fotoğraflar: Silvia BORRONI

SESLİ TEKSTİL- (Zeki Çelik-Pazarlama Müdürü) *"...20 yıldan bu yana Frankfurt'taki fuara düzenli katılıyoruz. Burada ziyaretçi sayısında bir gerileme olduğunu görüyoruz. Ancak dış bağlantılar açısından baktığımızda, yine de Frankfurt Heimtextil Fuarı'nın Türkiye ev tekstili sektörü için büyük önem taşıdığı kanısındayız..."*

GENTUĞ-İstanbul (Onur Hürgel Yönetim Kurulu üyesi):
"...Şirketimizin 90 yıllık geçmişi vardır ve Frankfurt Fuarı'na 17 yıldır sürekli katılıyoruz. Bu fuar, son 5 yılda ziyaretçi sayısında kayıp yaşadı ancak bu önem kaybı değildir. Ancak şunu söylemem de gerekir. İstanbul'daki Ev Tekstili Fuarı, Frankfurt'taki bu fuardan daha önemli konuma gelmiştir. Frankfurt, tüm dünyayı bu fuarda toplaması açısından yine de çok önemlidir. Ülkemiz, ev tekstili bağlamında, 3. basamak ile dünyanın önemli bir coğrafyasıdır. Almanya 80 milyonluk tüketici potansiyeli ile önemli bir pazar. Buradan Avrupa ülkelerine yoğun bir açılma imkanımız var. Avrupa Türk ev tekstili açısından önemli bir pazardır. Çünkü hayattan beklentiler ve alım gücü, Avrupa ülkelerinde çok yüksektir. Satışlarımızın yüzde 60'ı zaten Avrupa başta olmak üzere dış satımdadır..."

"2014 Bursa Yılı Olacak"

Bursa'nın, Hessen eyaleti ile 21 Ekim 2010'dan beri "Kardeş Bölge" olmasından ötürü, Türk heyeti Frankfurt'taki fuara paralel bir dizi programa da katıldı. Vali Münir Karaloğlu başkanlığındaki Bursa heyeti, görevini yeni kabineye geçen ay sonunda devreden Başbakan Yardımcısı ve Uyumdan Sorumlu Bakan, Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn'ın yanısıra, Eyalet Meclis Başkanı Norbert Kartmann tarafından da kabul edildi. *(altta)* Türk heyetin temasları arasında, Hessen eyaleti Avrupa Bakanlığı Müsteşarı D. Zsuzsa Breier, Hessen Eyalet Ajansı ve Hessen Zenaatkarlar Odası da (Handwerkskammer) vardı.
Öte yandan Bursa Ticaret ve Sanayi Odası, Heimtextil Fuarı'na katılan şirket temsilcileri onuruna, Frankfurt'ta yemekli bir akşama ev sahipliği yaptı. Bu etkinliğe T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, Hessen Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn, IHK-Frankfurt Ticaret Odası Başkanı Dr. Matthias Müller'in yanısıra, bir grup Alman konuk katıldı. (altta sağda) Başkonsolos Ekici açış konuşmasında, göreve başladığı zaman ilk ziyaretini Heimtextil Fuarı'na yaptığını söyledi ve Türk şirket potansiyelinin yoğunluğundan büyük bir gurur duyduğunu ifade etti. IHK Frankfurt Başkanı Dr. Müller ise, dünyanın son yıllarda büyük bir ekonomik krizden geçtiğini ve bu süreçte Almanya'nın yanısıra, Türkiye'nin de başarılı ekonomi politikaları ile en az olumsuz etkilenen ülke olduğunun altını çizdi, Bursa Ticaret Sanayi Odası ile, ortak projeler gerçekleştirmeye hazır olduklarını söyledi. Bursa Valisi Münir Karaloğlu, Hessen ile Bursa ili arasında gelişen ilişkilerin devam etmesi ve bundan her iki toplumun da faydalanması gerektiğine inandığını vurguladı, Almanya'daki ilk görüşmelerden bu yönde olumlu izlenim edindiğini vurguladı. Vali Karaloğlu, ekonomik işbirliğinin bu ilişkilerde önemli bir ivme olacağına da işaret etti. Bursa Ticaret ve Sanayi Odası Başkanı İbrahim Burkay, Hessen ile Bursa arasında 2010 yılında siyasi anlamda başlayan ilişkilerin, kültürel, sosyal ve ekonomik alanda bir dizi proje ile devam etmesinin yararına inandığını belirtti. İki ülke arasındaki ekonomik işbirliğinin bölgesel bazda yeni boyutlar kazanması gerektiğinin altını çizen Burkay, Bursa bölgesinde 132 şirketin Alman sermayesiyle iş yaptığını ve Ticaret Sanayi Odası üyesi olduğunu söyledi, Frankfurt Fuar İdaresi ile güzel bir işbirliği sürdürdüklerini hatırlattı. İbrahim Burkay, 2014'ü, Hessen ile farklı projeler bağlamında "Bursa Yılı" olacağını da duyurdu.

Fotoğraf: Frank Zinn

ALMANYA HUKUKU

Victor PFAFF

Demokrasi - Hukuk Devleti

"Eğer bir ülkede Adalet mekanizmasını çok özel konumda görecek olursak, o zaman o ülkede demokrasi yerine, hukukçuların egemen olduğu bir sistem gelişirdi." Evet böyle söylüyordu T.C. Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan Brüksel'de yaptığı b.ir konuşmada. AB Konsey Başkanı Herman Van Rompuy ise, "Türkiye, hukuk devletinin temel ilkelerini ve kuvvetler ayrımı prensibini benimsemek zorundadır." diye yanıt verdi. Demokrasi ile hukuk devleti aynı şey midir? Yoksa bu iki politikacı da birbirine paralel birşeyler mi söylemiştir? Bir toplum demokratik olurken hukuk devleti olamaz mı? Eğer bir toplum, hukuk devleti ilkesine göre düzenlenecek olursa, o zaman diktatörlük mü oluşur?

Her iki soruya verilen yanıt "Evet" oluyor. Şöyle bir bakalım: Alman sanayii Suudi Arabistan gibi, diktatörce yönetilen ülkelere mal satıyor. Üretici firmalar için o ülkede demokrasi varmış yokmuş önem taşımıyor. Onun için önemli olan hukuk devleti ilkesi oluyor. Neden?

Hukuk devletinde devletlerarası ticaret bağlamında yasal güvence vardır. Bu güvence devleti tüm organlarıyla bağlar. Yurttaşlar gibi devletle işi olan her kesim, yasaların öngördüğü kurallarını, örneğin gümrüklemede, vergi işlemlerinde tam anlamıyla işlediğini görebilmelidir. Yani rüşvet ve suistimal ile hukuk devleti ilkelerinin birbiriyle hiçbir zaman uyuşmayacağıdır. Hukuk devletini mümkün olduğunca iyi işlemesi ise, kuvvetler ayrılığı şeklinde kendini gösterebilir. Yani, yasama yürütme ve yargı işlevinin görev sorumluluk alanları belli ilkeler ışığında belirlenmiştir.

Yani, Almanca tabirle, bu organlardan biri, diğerinin çorbasının içine tüküremez. Bunu gündelik bir örnekle şöyle tanımlamak da mümkündür. Örneğin bir yabancı aile sınırdışı edilecek. Yerel makamların verdiği sınırdışı kararını mahkeme de yasal buluyor ve onaylıyor

Sınırdışı edilecek olan ailenin çocuğunun devam ettiğ okul ise, bu kararı yasalara aykırı buluyor ve Hessen Eyalet Meclisi'ndeki Dilekçe Komisyonu'na (Petitionsauschuss) bir başvuruda bulunuyor ve bu ailenin Almanya'da kalmasına izin verilmesini istiyor.

Kampanya başlatan öğretmen ve öğrenciler bu yolla adaletin insafına sığınıyor. Bu bence yanlış ve hukuk devleti prensibine aykırı bir durumdur. Çünkü Hessen Eyalet Meclisi de, devletin tüm diğer organları gibi yasalara karşı sorumludur ve bağlıdır.

Bu Dilekçe Komisyonu ancak, sınırdışı kararı verilirken, hukuk devleti ilkelerine aksi bir durum olup olmadığını, uyulup uyulmadığını inceleyebilir. Hakimler, savcılar ve bunların yardımcısı konumunda olan emniyet mensupları diye bildiğimiz adalet mekanizması, yasaların kendisine verdiği yetkiyi usulüne uygun kullanmış ise, o zaman verdikleri karar da yasaldır.

Bir hükümet, adalet mekanizmasının önceden belirli yasal çalışmalarını, memuru başka göreve atama veya görevden el çektirme şeklinde engelliyor ise, o zaman hukuk devletine müdahale sözkonusudur. Bunun için, tayin edilen veya görevden el çektirilen sorumlu kişi kaçsa bir de olsa yüzlerce kişi de olsa hiç farketmez.

Her durumda da hükümet hukuk devletine saldırıyor, demektir.

20. İstanbul Ev Tekstili Fuarı 21-25 Mayıs'ta

Uluslararası alanda her geçen yıl ilgi odağına dönüşen ve "ev Tekstili dünyasının trend merkezi olarak tanınan "İstanbul 20. EVTEKS Fuarı", 21-25 Mayıs tarihleri arasında gerçekleşecek. Konuya ilişkin Frankfurt'ta bir tanıtım toplantısı düzenleyen ve fuar organizasyonundan sorumlu CNR Holding yetkilileri, dünyadaki sektörel pasta payı sürekli büyüyen Türkiye'nin, 2014'te 20.si yapılacak olan Evteks Fuarı sayesinde önemli bir açılım kazandığını da vurguladı. Ev tekstili dalında Türkiye'nin geçen yıl 5 Milyar Dolar'lık ihracatı sağladığını belirten ve 160 dış satım ülkesi arasında Almanya'nın da başta geldiğini hatırlattı. 2023 yılında Trükiye'nin ihracat hedefinin 10 milyar Dolar olduğunun da altını çizen yetkililer, Evteks Fuarı'nın 160 bin metrekarelik bir alanda farklı ülkelerden 1000'i aşkın katılımcı firmayı ağırlayacağını, 150 civarında ziyaretçi beklendiğini söyledi. T.C. Ekonomi Bakanlığı'nca da desteklenen bu uluslararası fuar, Türkiye'nin en büyük fuar etkinliği olarak da biliniyor. CNR EXPO Yeşilköy'de düzenlenecek bu fuarla ilgili ayrıntılar aşağıdaki adresten alınabilecek: **www.cnrevteks.com** ***(Haber: Silvia BORRONI)***

Toplum: Hessen/Rhein Main Bölgesinde yaklaşık 21 yıldır Türkçe çıkan ciddi bir gazetedir. Duyuru ve reklamlarınız için:
Tel: 0172 - 608 35 25 . e-posta: rmtoplum@aol.com
web: www.toplum24.de

IKS
INTERKULTURELLE SCHULE RHEIN-MAIN
Staatlich anerkannte Privatschule

Homburger Land Str. 285 - 289
60433 Frankfurt am Main
www.iks-rhein-main.de
info@iks-rhein-main.de

Frankfurt'ta 1954 yılından beri eğitime odaklanan ÖZEL OKULUMUZ (IKS) için KAYITLAR DEVAM EDİYOR

▼ GRUNDSCHULE (İlkokul)
(Almanca ve İngilice eğitimin yanısıra, Türkçe anadilini geliştirme imkanı veriyoruz)

▼ FACHOBERSCHULE für WIRTSCHAFT
(Lise diploması ile üniversiteye kayıt imkanı)

▼ 2-jährige Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung
(Realschulabschuluss alabilirsiniz)

▼ 2-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung
(Ekonomi ve İdari dallarda meslek diploması alabilirsiniz. (Berufsausbildung imkanı)
(Aynı zamanda lise diploması alma ve doğrudan üniversiteye kayıt imkanı da vardır)

▼ 1-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft (Ekonomi dalında)

Kayıtlar ve Daha Geniş Bilgi İçin: Tel: 069-27997180

Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

Bağımlı Uyuşturucu GÜÇ

Baden-Württemberg Eyaleti'nin bir başbakanı vardı, adı Günther Oettinger olan. Çevresini dinlemeyip, aklına esene tek başına karar veren, "ben yaptım oldu"yu seven bu başbakan 2010 yılında, seçimlerden önce görevini bırakmak zorunda kalmıştı. Hitler'in yargıçlarından Filbinger'i ulu orta övmesi de hatalarından en büyüğü olmuştu. Yerine geçen Stefan Mappus ise ondan daha da geçimsiz biri çıkmıştı. Dev enerji kuruluşu EnBW'yi değerinin çok üzerinde bir ödemeyle (4,7 milyar Avro) devletleştirmesi ve bunu yaparken meclisin onayını almayıp, kendi başına karar vermesi Mappus'u da kısa sürede çevresine yabancılaştırmıştı. Bu alış verişe aracılık eden danışmanı ve eski sınıf arkadaşı Dirk Notheis'ın satıştan 1 milyon Avro komisyon kazandığı da kısa sürede ortaya çıkmıştı. 30 Eylül 2010 günü Stuttgart'ın göbeğinde onlarca tarihi ağacın lüks yapılar uğruna kesilmesine karşı çıkan insanlara gaz ve su sıkan, dört yüzünü yaralayan polislere verilen emrin Mappus'tan gelmiş olabileceği iddiaları kısa süre önce ortaya çıkan bazı gizli mailerle karıtlanacağa benziyor. Sadece on ayda iktidar gücünü yitiren bu eski başbakanın yaptıklarını aydınlatmak isteyen bir meclis araştırma komisyonu geçenlerde yeniden görevе getirildi. Güçlü, erdemli biri midir Aristo'nun dediği gibi, yoksa Makyavel'in iddia ettiği gibi güçlü sadece bir çıkarcı mıdır? Özellikle politikada doruğa ulaşan ve gücünü erdemini yitirmeden yıllar boyu koruyan bir politikacıya dünya tarihinde pek rastlayamayız. Geride bırakmış olduğumuz 20. yüzyıla baktığımızda toplumların sayısız diktatör veya diktatör kopyası yarattığını görürüz. Hitler, Stalin, Mussolini, Mao, Franko, Videla, Pinochet, Kaddafi, Saddam Hüseyin, Beşar Esad gibi halkın kendilerine verdiği gücü halkına karşı kullanan bu acımasız güçlüler yüz milyondan fazla insanın ölümüne neden olmuştur! Firavunlar, kayzerler, derebeyleri, diktatörler dün de vardı, bugün de var. Kendilerini doruğa çıkarmış olanları hiç önemsemeyen gerçeklerin dışında, bambaşka bir dünyada yaşayan bu kişiler, ister politikacı, isterse sabıka reisi, ister tarikat kurucusu, ister mafya patronu, isterse holding sahibi olsunlar, ülküleri ve çıkarları uğruna her şeyi göze almışlardır. Güçlerini sadece kendi çıkarlarına kullanır, kısa sürede yakın çevresinden uzaklaşır, her türlü öneriye kulaklarını tıkarlar. Onlar bambaşka bir dünyada yaşayan, bambaşka insanlardır! Hatalarını görmezler, sorun onlar değil, sorun başkalarıdır. Düşmemek için doruğa çılgınlar gibi sarılırlar. Devrildiklerinde yanmış topraklar bırakırlar arkalarında.
Güç göz kamaştırır. Ülküsü ve çıkarı uğruna onu mutlaka ele geçirmek isteyen kişi duygusuz, ruhsuz, sert ve hilekâr olmak zorundadır. Sonsuz güç çılgınlığı çok sınırsızdır! Peşine taktığı insanları koyun gibi güdeceklerini sananlar yaşamlarının en büyük hatasını işler. Doruktaki bu insanlar günün birinde tepetaklak devrildiklerinde, boş bir çuvar örneği bir kenara atıldıklarında aşırı gururlarının kurbanı olduklarını kavrayamazlar. Tatlı bir zehir olan güç onlara tüm duygularını yitirtmiştir. Güç bağımlı yapan bir uyuşturucudur da. Bir kez alışan onun sadece güzel yanlarını görür, gerçeklerden, sorunlardan çok uzakta başka bir dünyada yaşamaya başlar, kendini mutlu hisseder. Uyuşturucu bağımlısının kendini düştüğü bataktan kurtarması çok zordur. www.ahmet-arpad.de

Almanya, AB Üyesi Romanya'da hükümetin yabancılara parayla vatandaşlık verme uygulaması yüzünden tepkili

"Bastır Parayı, Al Sana Avrupa Vatandaşlığı..."

AB üyesi Romanya, yabancılara para karşılığı Romen vatandaşlığı vermesi yüzünden Almanya'nın şimşeklerini üzerine çekti.
Edinilen bilgilere göre, Romanya'da resmi makamların, komşu üke Moldavya vatandaşlarından parasını ödeyen herkese pasaport vermesi ve AB ülkelerinde serbest dolaşma ve çalışma imkanı yaratması, Topluluk yönetimini kızdırdı. İlk tepki Almanya'dan geldi. Hırıstiyan Demokratlar'ın kardeş partisi olan Bavyeralı Hiristiyan Birlik Partisi CSU, Bükreş yönetiminin ülke pasaportunu kolayca ve para karşılığı dağıtmasını eleştirdi ve: "Bu uygulama, Moldavya vatandaşlarına Avrupa Birliği kapılarını kolayca açmamalıdır. Bu aynı zamanda, Topluluğa yoksulluk ihracı anlamı taşır ve Birlik üyesi ülkeler, gereken önlemleri almak zorunda kalır." uyarısında bulundu.
Bavyera eyaleti İçişleri Bakanı Joachim Herrmann, "Bu durum sahte belgelerle Romanya vatandaşlığını almayı körükler ve kriminal işlemler başgösterir. Bu nedenle Bükreş yönetiminin, Topluluk üyelerine düşen sorumluluk içinde hareket etmesini, bu yönde önlem almasını bekliyoruz." dedi.
Saksonya eyaleti İçişleri Bakanı Markus Ulbig de benzeri bir reaksiyon gösterdi ve Berlin'deki Federal Hükümet'e seslenerek: "Koalisyon tarafları bu özel duruma sessiz kalmamalıdır. Önlem almalıdır. Gerekirse ek tedbirlere yönelmeli, buna paralel, Romanya'nın gerçek anlamda bir hukuk devleti olabilmesi için, altyapı desteğini sunmalıdır. Aksi takdirde, elini kolunu sallayarak herkes Topluluk ülkelerine giriş yaparsa, o zaman iç güvenlik de tehdit edilebilir." görüşünü iletti.
Resmi verilere göre, Romanya 2011-12 döneminde, çoğunluğu Moldavya vatandaşı olmak üzere, 152 bin yabancıya ücret karşılığı pasaport verdi. Bu pasaportlu elinde tutanlar, AB üyesi tüm ülkelerde, kural gereği vizesiz dolaşma ve iş bulursa çalışma imkanına sahip bulunuyor. Romanya Devlet Başkanı Traian Basescu, "Resmi makamlarımızın önünde halen 800 bine yakın pasaport başvurusu vardır." açıklamasını yaptı.

Bir başka kaynağa göre, Romanya resmi makamları 1991-2012 yılları arasında ise, toplam 335 bin yabancıya vatandaşlık hakkı tanıdı. Bu grupta Moldavya vatandaşlarını ikinci sırada Ukrayna yurttaşları izliyor.
Romanya yasalarına göre, 500 bin Euro'dan fazla şahsi serveti olanlar ile uluslararası alanda kariyer yapmış tanınan yabancılara vatandaşlık verilebiliyor. Yine bir yasaya göre, 3 kuşak öncesine kadar Romen kökeni olan Moldavyalılar da bu haktan yararlanabiliyor. Anımsanacağı üzere, Moldavya 1918-1940 yılları arasında Romanya'nın bir parçasıydı.
Romanya Cumhurbaşkanı bu uygulama ile, Büyük Romen Ulusu bilincini güçlendirmeyi, ülkedeki vasıflı eleman açığını gidermeyi hedeflediklerini söylüyor. Bir başka kaynağa göre, Romanya, yeni vatandaşlar ile, hükümete yeni seçmen potansiyeli de yaratılmış oluyor. Bir diğer gerekçe ise, Romanya nüfusunun artırılması ve AB pastasından biraz daha fazla pay alınması olarak yorumlanıyor.
Romanya makamları pasaport hakkı için Moldavyalılar'dan sadece 100 Euro işlem ücreti alıyor ve pasaport başvurusu 15 aya kadar uzayabiliyor. Ancak 1500 Euro'ya yaklaşan fiyatlar karşılığında, komisyoncuların desteğiyle, pasaportlar bir hafta içinde de teslim edilebiliyor. Bu arada rüşvet olaylarında da büyük bir artış gözleniyor, polis denetimlerine rağmen rüşvet karşılığı hızlı pasaport temini engellenemiyor. Bu arada Romanya vatandaşlığı için özel otobüs seferleri düzenlenmesi ve resmi makamlar önünde araçlarda geceledikleri de gelen haberler arasında bulunuyor.

Turgut Yüksel Sazrock Takımına Başkan Oldu

2014 futbol sezonu ikinci yarısına sıkı hazırlanan F.V. Sazrock futbol takımı, dayanışma ve beraberliği sergilemek için, yönetici ve futbolcularla akşam yemeğinde buluştu. Ligde kalmayı amaçlayan Sazrock yönetim krizinde imdada, SPD milletvekili ve kulübün kurucularından biri olan Turgut Yüksel (ortada) yetişti ve geçici bir dönem başkanlığı kabul etti. Sazrock takımının Frankfurt'un çok kültürlü yaşamında önemli yeri olduğunu vurgulayan Yüksel, yeni antrenör Göksel Zekmanov ile ligde kalmayı başaracaklarına olan inancını dile getirdi. Turgut Yüksel, takıma destek amacıyla bölgeden Türk işadamları ile görüşmeler yapacak ve Sazrock'un geleceğini güvence altına alacak.

AB Üyesi Yabancıya Almanya'da HARTZ 4 Yardımı Yapılamaz

Süddeutschen Zeitung adlı gazetede yer alan bir haber, ülkede büyük bir politik tartışmaya yol açtı. Ancak AB üyesi ülke yurttaşlarının devlet yardımı olan HARTZ 4 kapsamında yer almadığı açıklandı.
AB Komisiyonu'na dayandırılan haberde, Romanya vatandaşların da AB üyesi olmaktan ötürü, Almanya'da ihtiyaç sahiplerine Hartz 4 yardımı yapılması gerektiği vurgulandı. Olayın duyulması üzerine federal, eyalet ve yerel yöneticiler ortak bir tepki koyarak, Almanya'nın suistimal edilebilecek bir nedenle yeni bir göç dalgasıyla karşı karşıya bırakılmaması gerektiğini söylediler ve protestolarını farklı biçimde dile getirdiler. Almanya'nın ortak tepkisi karşısında AB Komisyonu derhal bir açıklama yayınlayarak, "Gazete durumu kamuoyuna yanlış aksettirmiştir. Bizim böyle bir talebimiz olmamıştır" dedi ve: "Ancak, yine her olayın kendi durumuna göre ele alınmasında, tüm başvuruların ilke gereği reddedilmemesinde yarar vardır" görüşünü dile getirdi. **Umut HOPLAMAZ**

Alman Toplumu Göçün Önemini Artık Şimdi Anlamaya Başladı

Dünyanın farklı bölgelerinden yabancıları "mıknatıs" gibi çeken ve bugüne değin "göçmen akını" korkusuyla yatıp kalkan Almanya'da gelişmelere bakış açısı değişiyor ve toplumda göçmenin, ülke nüfusundaki azalmayı dengelediğini düşünüyor.
Kamuoyu araştırmalarına göre, Almanya son 20 yılın en yoğun nüfusunu yaşıyor. Öyle ki, sürekli nüfus azalması yaşayan Almanya'nın nüfusu 80,5 milyon iken, yoğun göçmen sayesinde 80,8 milyona yükseldi. Uzmanlar önemli olanın kontrollü bir göç sürecini yönetmek olduğunu düşünüyor ve yaşlanan Alman toplumunun taze kanla beslenmesi gerektiğini de hatırlatıyor. Uzmanlar, kimi çevrelerce seslendirilen "Bugaristan ve Romanya'dan Yoksulluk İthal Ediyoruz" yolundaki söylemlere de kaşı çıkarak, bu yöndeki tepkileri "olumsuz" şeklinde nitelıyor. Almanya'ya gelen göçmenlerin ezici bir çoğunluğu genç nüfustan olduğunu, çocuk doğurduğunu ve nüfusu içeriden de desteklediğini sözlerine ekleyen uzmanlar, Almanya'daki yuvalar ile ilkokullarda göçmen aile mensubu çocukların sayısındaki artışın, bunun en somut göstergesi olduğuna işaret ediyor.

bazı ülkeler, Almanya'ya insan yollayıp, yoksulluk ihraç ediyor" yolundaki tartışmanın son derece sakıncalı olduğunu hatırlattı.
Başkan Enis Gülegen imzasıyla yayınlanan açıklamaya göre, Bavyeralı CSU partisinin başlattığı tartışma, yabancı düşmanlığını körüklüyor. Ne zaman böylesi açıklamalar olsa, ardından yabancıların kaldığı binalarda kundaklamalar yaşanıyor" dedi ve yeni yılın ilk günlerinde Münih'te ardından da Hessen eyaletinin Wohratal kasabasında sığınmacı adaylarının yurtlarına yönelik saldırıları somut örnek olarak niteledi. Enis Gülegen, göç sürecinin Almanya'ya zarar değil, orta vadede fayda getireceğini vurguladı ve Başbakan Volker Bouffier'e seslenerek "Eyaletimizin ekonomi çarklarının, acilen göçmene ihtiyacı var. Yabancılara "Hoşgeldiniz" kültürünü sergilemeliyiz. Bu tavır, eyaletin hoşgörü kültürünü güçlendirecektir. Bavyera'dan kaynaklanan zehirli sözlerin önünü kesebilmeliyiz. Irkçılığa karşı mücadelede daha somut önlemler almalıyız. Bunu ana görevler arasında görmeliyiz" dedi. **Mustafa KÜLHANBEY**

"YUNUS" Frankfurt'ta

Türkiye'deki gösterilerde büyük ilgi gören tek kişilik meddah hikayesi "Yunus", Şubat ayında üç oyun programıyla Almanya'ya konuk olacak. Bu gösterilerden biri de Frankfurt Güneş Tiyatrosu salonunda izlenebilecek. Edinilen bilgiye göre, Yunus adlı ilginç oyun, 7 Şubat akşamı saat 20'de ***"Rebstöcker Str. 49 D . 60326 Frankfurt- Gallus"*** *adresinde gerçekleşecek. Bu gösteri, Frankfurt'tan başka, Karlsruhe ve Mannheim şehirlerinde de sergilenecek. Oyun, Yunus Emre'nin dilden dile dolaşan menkıbelerinden ve muhteşem şiirlerinden oluşuyor. Fakat Yunus'un pek dikkat çekmeyen ama günümüze kadar uzanan bir mucizesi olduğuna dikkati çeken yazar ve oyuncu Kıvanç Nalça ve Rejisör Sedat Demirsoy, "'O mucize de hikâyemizin hem çıkış noktasıdır, hem de finalidir. Mutlaka izlenmesi gerekir" diyor. Ayrıntılı bilgi için:* **Tel: 069-770 76 997**

AGAH Açıklaması

Öte yandan Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGAH, Almanya'da kimi çevrelerin başlattığı "Topluluk üyesi

"10. Köy" Frankfurt Höchst'te Sahne Alacak

Hessen'de 2 yıl önce kurulan 10. Köy adlı yerel Türk tiyatro topluluğu, geçen yıl sahneye koyduğu, "Bir Tuhaf Oyun" adlı ilk çalışmasını, **16 Şubat'ta Frankfurt'ta** seyircisiyle yeniden buluşturacak. Edinilen bilgiye göre, Türkiye ve Almanya'dan toplumsal ve sosyal yaşama, geleneklere mizahi bir açıdan bakan ve izleyiciye değişik bir pencere açan bu derleme oyun, aşağıdaki adreste saat 18:00'de izlenebilecek: **"Neues Theater Höchst . Emmerich-Josef-Str. 46A . 65929 Frankfurt"**

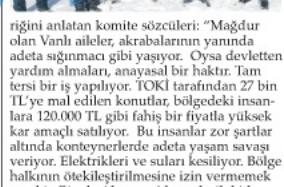
Uta ZAPF YAZIYOR

Eski Federal Milletvekili

Yazanımızın bu aykı makalesi, baskı saatimize dek elimize ulaşmadığı için yayınlayamıyoruz. Özür dileriz.

Rüsselsheim'dan Vanlı Depremzedelere Yardım

Türkiye'de Van'da iki kez yaşanan deprem felaketinde mağdur olan ailelere Rüsselsheim ve bölgesinde yerleşik bazı derneklerin girişimiyle maddi ve ayni yardım yapıldı. 2013 yılı Kasım Aralık ayında gerçekleşen kampanyada toplanan 31 bin Euro para, bölgeye giden komiteden iki sözcü tarafından bizzat dağıtıldı.
Konuya ilişkin geçen ay düzenlenen basın toplantısında yardım kampanyasının içe-



riğini anlatan komite sözcüleri: "Mağdur olan Vanlı aileler, akrabalarının yanında adeta sığınmacı gibi yaşıyor. Oysa devletten yardım almaları, anayasal bir haktır. Tam tersi bir iş yapılıyor. TOKİ tarafından 27 bin TL'ye mal edilen konutlar, bölgedeki insanlara 120.000 TL gibi fahiş bir fiyatla yüksek kar amaçlı satılıyor. Bu insanlar zor şartlar altında konteynerlerde adeta yaşam savaşı veriyor. Elektrikleri ve suları kesiliyor. Bölge halkının ötekileştirilmesine izin vermemek gerekir. Biz de Almanya'da yerleşik kitle örgütleri olarak, bir kampanya açtık. Bu projeye SV Dersim, Barışevi, Komala Çanda Kurd, Bir-Kar, ATİF, ADHF Rhein Main gibi teşkilatlar ve gönüllü bireyler destek verdi. Düzenlediğimiz dayanışma gecesinden 31 bin Euro gelir elde ettik. Bu paranın 4 bin Euro'sunu sağlık sorunu bulunan Vanlı

depremzedelere harcadık. Geri kalan gelir ile, 500 koli yiyecek ve 500 koli de temizlik maddesi alıp, kendi elimizle dağıttık." dedi. Fotoğrafta, *(üstte)* kampanyaya öncülük eden yerel kitle örgütlerinin temsilcileri, basın toplantısında birarada görülüyor.

AVRUPA ÜLKELERİNDE BOŞANMAYA UYGULANACAK HUKUK NEDİR?

Avrupa Birliği, 20 Aralık 2010 tarihinde kabul ettiği "Boşanma ve Ayrılığa Uygulanacak Hukuk Alanında Güçlendirilmiş İşbirliğinin Uygulanmasına İlişkin Konsey Tüzüğü" nün, kısa tanımıyla "Roma III Tüzüğü"nün (Rom III-Verordnung/ Rom III-VO/ EU Nr. 1259/2010) 21.06.2012 tarihinden itibaren yabancılık unsuru taşıyan

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER
Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de

Boşanma ve Ayrılık Davaları'nda uygulanmasını kabul etmiştir. Yabancılık unsuru taşıma kavramı, eşlerden en az birisinin veya her ikisinin yaşadıkları, yani devamlı oturduğu ülke vatandaşı olmaması anlamına gelmektedir. Örneğin boşanmak isteyen eşlerden birinin veya her ikisinin Türk vatandaşı olması gibi.
Bu tüzük, özellikle taraflara boşanma ve ayrılık davalarında uygulanacak hukuku seçme imkanı getirmesi bakımından önem taşımaktadır. Tüzüğün 1.maddesinin 2. fıkrası uyarınca boşanma ve ayrılık davalarında ön sorun teşkil etse dahi hak ve fiil ehliyeti; evlenmenin varlığı ve geçerliliği veya tanınması; evlenmenin iptali; eşlerin isimleri; evlenmenin mal varlığına ilişkin sonuçları; velayet sorumluluğu; nafaka yükümlülüğü; veya miras bakımından bu tüzük uygulanmayacak ve bu duruma göre belirtilen alanlarda ilgili devletin kanunları söz sahibi olmaya devam edecektir. Zira örneğin nafaka ve velayet gibi konularda üye devletlerin ve bu arada Türkiye'nin de taraf olduğu uluslararası düzenlemeler olduğu gibi, anılan konuların tümü bakımından ilgili devletlerin muvafakatını almak teknik ve hukuki açıdan büyük problemler yaratacaktır.
Her ne kadar bu Tüzük (Rom III-VO), ilk planda (6) numaralı gerekçesinde sayılan 14 Avrupa Ülkesi bakımından geçerli olsa da; 4. maddesinde anılan evrensellik özelliği (Artikel 4, Universelle Anwendung) gereğince diğer ülke vatandaşlarına uygulanması da kabul edilecektir (Örneğin Almanya'da yaşayan Türk Vatandaşlarına). Türk vatandaşları bakımından boşanma davalarının Almanya'da da açılabilmesi artık hemen herkes tarafından bilinen bir olgudur. Bu davalar burada açılmış olsalar dahi bu güne değin tarafların Türk vatandaşı olması halinde bu davalar Türk boşanma hukuku hükümleri uyarınca sonuca bağlanıyordu. Ancak bu tüzükle birlikte, tüzüğün 5. maddesi uyarınca taraflar dava açmadan hemen önce boşanmalarında uygulanacak hukuku seçme imkanına sahiptirler. Eğer bu imkanı kullanmamışlarsa tarafların Almanya'da dava açmaları halinde müşterek yerleşim yerleri burada olduğu için boşanma konusunda kendilerine uygulanacak hukuk Alman Hukuku olacaktır. Fakat Rom III-VO Madde 5-7 uyarınca boşanma davası açmadan eşler;
- hukuk seçimi sırasında müşterek mutad meskenin bulunduğu yer hukukunu (örneğin her iki tarafın da yerleşim yerinin burası olması kaydıyla Alman Hukukunu),
- hukuk seçimi sırasında eşlerden birinin halen orada yerleşik olması şartıyla (örneğin eşlerden en az birinin yerleşim yeri Almanya ise, Alman Hukukunu), son müşterek mutad meskenin bulunduğu yer hukukunu,
- hukuk seçimi anlaşması yapıldığı anda taraflardan birinin milli hukukunu (Örneğin taraflardan sadece birisi Türk vatandaşı olsa bile, Türk Hukuku boşanmaya uygulanacak hukuk olarak seçilebilir.), veya
- mahkemenin hukukunu (Örneğin taraflardan biri veya ikisi Türk vatandaşı olan eşler Belçika'da dava açıyorsa Belçika Hukuku'nun uygulanmasını da isteyebilirler.)uygulanacak hukuk olarak seçebilirler.

Hukuk seçimi anlaşmasının yazılı olarak yapılması, tarihinin belirtilmesi ve eşler tarafından imzalanmış olması gerekmektedir. Güvenilirlik açısından bu tür anlaşmaların noterlerde yapılması uygun olacaktır.
Yukarıda açıklandığı üzere 21.06.2012 tarihinden itibaren açılmış veya açılacak olan yabancı unsurlu boşanma davalarını kolaylaştırmak için artık genelde Alman Boşanma Kanunları uygulanabilecektir. Boşanma süreci, Alman ve Türk hukukuna göre farklılıklar gösterdiği ve her boşanma davası da kendi içinde farklı sorunlar taşıdığı için, Almanya'da ya da diğer Avrupa ülkerinde boşanma davası açılmak isteniyorsa uygulanacak hukuku seçmek çok önemli olacaktır.
Örneğin Türk Boşanma Kanunları'ndan farklı olarak, Alman Boşanma Kanunları'nda kendisine karşı boşanma davası açılan eşin, davayı açan eşin kusurunun daha ağır olmasını belirterek itiraz hakkı yoktur. Alman Boşanma Kanunlarında herhangi bir suç unsuru aranmaz ve gözetilmez.
Bu nedenle türk unsurlu evliliklerde türk kanunlarından da haberdar olan bir uzmana danışılması önemle tavsiye edilir. Diğer bir sorun da örneğin Alman boşanma hükümleri uygulanarak görülmüş bir boşanma davasının Türkiye'de tanınması ve tenfizi konusudur. Bu anlamda Roma III Tüzüğü çok yeni olduğundan bu soruya açıklıkla yanıt vermek zordur. Ancak 2007 tarihli yeni Türk Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkındaki Kanun'da tanıma ve tenfiz şartları arasında mutlaka Türk boşanma hükümlerinin uygulanması gerektiği belirtilmemiştir. Buna rağmen uygulamanın nasıl şekilleneceği önümüzdeki günlerde ortaya çıkacaktır.

Almanya'da Vergi Mükellefleri İçin Önemli Uyarılar

Frankfurt'ta uzun yıllardır Türkler'e yönelik yıllık vergi işlemleri konusunda anadilde hizmet veren Tican e.V., 2014 yılındaki bazı değişiklikleri de dikkate alarak, bilgilendirici bir açıklama yayınladı.
Bu açıklamaya göre, Almanya da yaşayan ve 21 yaşını doldurmuş olan çocuğu olanlar, bu kişiler için çocuk parası almamış ise ve çocuğun da geliri yok veya çok düşükse, bu zaman içerisinde de geçimini aile büyükleri temin ediyorsa, yapılan tüm harcamalar vergiden düşülebiliyor.
Başkan Asım Tozoğlu imzasıyla yayınlanan bildiride ayrıca şu hususlar göze çarpıyor:
"Birinci dereceden akrabalara, yani (Anne/ Baba/ Büyükanne/ Büyükbaba/ Kayınvalide/ Kayınpeder) yapılan bakım meselesinde şu noktalara dikkat etmek gerekir. Bakım yapılan kişiler 65 yaşından genç, sadece emekli ve çalışamayacak kadar hasta iseler – 6 yaşından küçük çocuklara bakıyorlarsa – kabul olmaktadır. Aksi halde iş ve işçi bulma kurumundan iş aradıklarına dair belge temin etmesi gerekiyor.
Bakıma muhtaç kişiler Türkiye`de yaşıyor iseler: Türkiye`den her şahıs için ayrı ayrı vali veya kaymakamlıktan bakım belgesi istenir. Bunun yanısıra, havale makbuzları ve bunların bakım yapılan kişiler tarafından alındığına dair Türkiye`den gelen ödendi bildirileri gerekir.
(Bu belgelerin eksikliğinde bakımların vergi dairesi tarafından kabul edilemeyeceğine dikkat ediniz!)
Dikkat ! Bakım miktarı 2012 yili için azami 4.065.- EUR dur. Fakat bunda havalelerin yılın içerisinde ilk defa yapıldığı ay gözönünde bulundurulduğu için, havalelerin ocak ayından itibaren ve en fazla 3 ay aralıklarla yapılmış olması gerekmektedir. Örneğin ilk havale Haziran ayında yapılmışsa kişi başına sadece 2032,50.- EUR kabul edilmektedir. Bakıma muhtaç kişiler Almanya da yaşıyor iseler: Kendilerinin yardım aldıklarına dair bir beyan (Bu formu bizden temin edebilirsiniz.) Varsa buradaki gelirlerinin belgeleri (Hastalık-İşsizlik-Emeklilik parası belgesi vs.) Havaleler (Aynı evde yaşıyor iseniz havale gereksizdir.) Gelirler göz önünde bulundurularak bu kişilere yıllık 8.130.- EUR ya kadar bakım yapmak mümkündür. Asım Tozoğlu ***(solda)*** ayrıca, başta vergi karnesi, yurtdışından alınan emekli maaşları, hastalık parası, meslek eğitim belgesi, faiz/kar payı gelirleri, derneklere bağış, her türlü sigorta belgesi, sağlık harcamaları, aile içinde özürlü bir üyenin olması, iş yolu harcamaları, üretimin evde yapılan bölümüyle ilgili giderler, telefon masrafları, sahip olduğunuz evle ilgili onarım giderleri, çocukların kreş masrafı gibi , vergi mükelleflerini yakından ilgilendiren tüm harcama kalemleri hakkında vatandaşlara danışmanlık hizmeti de verdiklerini söyledi.

Bu konuda irtibat için: **069 - 73 19 19**

TOPLUM
20. TÜRK HALK DANSLARI ŞÖLENI

15 Haziran
. Juni

PAZAR Sonntag
Saat 14:00 Uhr
Giriş/Einlass: 13:15

Neue Stadthalle
63225 LANGEN/H.

Konuk Bölge:
(Gastregion)
BURSA

BURSA OSMANGAZİ BELEDİYESİ 1987
OSMANGAZİ BELEDİYESİ

20. YIL

Mit freundlicher Unterstützung der Hessischen Landesregierung

20. Festival der Türkischen Volkstänze

Toplum

Toplum DiYalogus e.v.

Langen o RheinMain
DEEN TREFFEN MENSCHEN

Bu geleneksel ve ödüllü etkinliğimize katılmak isteyen ekiplerde canlı müzik şartı aranmıyor. Oyuncu sayısının en az 7; ekipteki dansçı yaşının ise, 12'den büyük olması gerekiyor. Yarışmaya katılmak isteyen toplulukların son başvuru tarihi 30 Mayıs olup, geniş bilgi için irtibat adresleri şöyle:
0172-608 35 25 *veya* **rmtoplum@aol.com** *veya* **www.toplum24.de**

Alim FISCH-IMBISS

Denizi getirdik ayağınıza. Başka bir arzunuz?...

Alim FISCH-IMBISS

1

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Münchenerstr. 35-37
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 27 13 46 90

Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük kaliteli ürün çeşidimizle hizmetinizdeyiz. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güleryüz ve temiz servis, ilkemizdir.

2

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Mainzer Landstr. 294-296
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 25 78 81 30

Hamsi . Uskumru . Mezgit . Alabalık . Sardalya . Çupra . Levrek .
Palamut . Sazan . Kefal . Ahtapot . Barbun . Mercan . Sepia . Bogas . Kalamar . Lachs .
Merluze . Borabos . Yılan Balığı . Besugo . Kırlangıç . Murmura . Pisi Balığı . Kalkan . Lüfer .
Yaban Çuprası . Heringen m.K./o.K. . Seelachsfilet . Heilbuttfilet . Kabeljaufilet . Lachsfilet .
Pangausiusfilet . Rotbarschfilet . Tilapiafilet . Thunfischfilet . Viktoriaseebarschfilet . Karides .
Midye . Vangoli . Austern . Garnelen . Seeteufel m.k. . Dorade-Gries...

Balık ve Lezzet, Frankfurt'ta ALİM'den sorulur. Bekliyoruz.

T.C. YENİ YÜZYIL ÜNİVERSİTESİ
İstanbul

Türk Müziği Gönül Dostları

Kültür Derneği e.V.

Açılış Konseri

Pazar 16.02.2014

Saat 16´dan itibaren
Mekan: Capitol Theater,
Kaiserstraße 106
Offenbach am Main

Muazzez Ersoy

Özel sazlar eşliğinde ilk defa Rhein-Main bölgesinde

Koro Şefi
Hasan Nar

Toplum Gazetesi'nin desteğiyle...

Biletler: www.eventim.de // www.getgo.de // www.ticketonline.de
www.tmgd.de
www.facebook.com/turkmuzigigonuldostlarikulturdernegi

TURKISH AIRLINES

Tunc Trans
wir fahren für SIE alles !!!
www.tunc-trans.de

BMW Niederlassung Rüsselsheim
BMW Niederlassung Offenbach

Unsere Partner:
Apfeldraadel Baklava
Sümela Türkisches Restaurant
Taverna Efes

Darmstadt DİTİB'te Gençlerin Sertifika Sevinci

Darmstadt DİTİB Camii'nde din bilgisi kurslarına katılan çocuk ve gençlere sertifikaları törenle verildi. Toplantıyı bir konuşma ile açan dernek başkanı Fuat Kurt, "Nereden nereye geldik? Önceden büyüklerimiz namaz kılacak mekan bulamazken, bugün sadece Darmstadt'ta iki okulda İslam din dersi yaşıyoruz. Anne babaların camilerimize olan güveni umut vericidir." dedi. Milli Görüş Başkanı Adem Aykır, Almanya'nın her tarafının camilerle donatılmasının büyük bir gurur kaynağı olduğunu söyledi ve herkesi bulunduğu bölgede camilere üye olmaya davet etti. Sunumları Seyma Topçu ve Aylin Karakuş adlı gençler yaparken, din görevlisi Abdulkadir Millidere ise konuşmasında: "Kendine, ailesine, yakın çevresine, milletine ve içinde yaşadığı topluma faydası olan nesilleri yetiştiren anne babalar, ölümden sonra da hep saygı ve minnetle hayırla anılır" dedi. Etkinlikte Eberbach Camii din görevlisi Adem Peker'in çaldığı ney eşliğinde ilahiler ve din içerikli şiirler okundu, sinevizyon gösterisi izlendi. Törenin sonunda çocuklara sertifikaları takdim edilirken, hediyeler de dağıtıldı. Konuklar ikinci bölümde Darmstadt DİTİB Kadınlar Kolu'nun mutfak ikramlarından tattı. **(Haber-Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)**

Türkiye'de Muhalif Gazeteci Olmanın Zorlukları Büyüktür

Frankfurt-TSD- Türk Sosyal Demokratlar Derneği'ndeki toplantıda, Türkiye'de muhalif gazeteci olmanın zorlukları ele alındı. Halk TV Genel Yayın Yönetmeni Hakan Aygün'ün konuşmacı olduğu toplantıda, 12 yıllık bir süreçte medya organlarının adeta tek ses haline getirildiği vurgulandı ve tüm yayınların AKP iktidarına hizmette yarıştığı söylendi. Gazeteci Aygün, bu çıkmazda zor koşullarda kurulan ve çalışan muhalif medyanın sürekli baskı altında tutulmaya çalışıldığına işaret etti ve muhalif gazetecilerin büyük riskler karşısında muhalif olmayı sürdürdüklerini söyledi. Aygün, Halk TV gibi bariz muhalif televizyona emek verenlerin zor koşullar altında hizmet sunduğunu, kurumsal olarak sık sık yüksek cezalara çarptırıldıklarını ancak yılmadan mücadele ettiklerini sözlerine ekledi. Tutuklu veya davası devam eden gazetecilerin durumlarına vurgu yapan Aygün, muhalif yönleriyle bilinen çok sayıda gazetecinin de işsiz olduğunu söyledi, son 10 yılda sosyal medyanın Türkiye'de patlama yaptığına da işaret etti.

Türkiye'nin doğrudan veya dolaylı şekilde sürekli bir sansür sürecinden geçtiğinin altını çizen Hakan Aygün *(üstte TSD Frankfurt yöneticileri Hasan Arslan, Figen Brandt ve Yıldız Akalın ile görülüyor)* Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın bilinçli biçimde halkı "ötekileştirdiği"ni söyledi.

Türkiye'de medyanın yanısıra sokak muhalefetine, Gezi olaylarına da değinen Aygün, yeni kuşak gençlerin, meseleye ideolojik değil, bireysel özgürlüklerini koruma güdüsüyle meydanlara çıktığını anlattı. Ana muhalefet partisi CHP"nin de seçimlere yoğunlaştığına değinen Gazeteci Hakan Aygün, AKP yandaşlarının sürekli bir propaganda çalışması içinde olduğunu, kapı kapı dolaştıklarını belirterek, muhalif kesimlerin de uyanması gerektiğini ifade etti. **(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)**

Türk Sineması Meraklılarına Yeni Bir İmkan

Digiturk, Türk sinemasının 100'üncü yılında en iyi ve en yeni filmlerin yayınlayacağı yepyeni bir kanal açtı. Vizyon filmlerden, son dönemlerin en sevilen en çok izlenen filmlerine, Kemal Sunal filmlerinden, Zeki Alasya - Metin Akpınar filmlerine, salon komedilerinden star yapımlarına, melodramlardan aksiyon filmlerine kadar Türk sinemasının geniş bir yelpazesinin sunulduğu MoviemaxTurk HD 30 Aralık'ta Digiturk'te yayına başladı.

Türkiye'nin ilk ve lider yayıncılık platformu Digiturk, yeni yıla yepyeni bir kanalla merhaba dedi. Digiturk platformunun 17 numaralı kanalında, MoviemaxTurk HD ise 317 numaralı kanalda yayın yapmaya başladı. Digiturk, Türk Sinemasının 100'üncü yılında zengin içeriğe sahip bir Türk filmleri kanalını filmsever üyeleri ile buluşturuyor. MoviemaxTurk HD'de her gün 4 farklı film kuşağı ekrana geliyor. Vizyon filmler kuşağında; sinema gösteriminin hemen sonrasında TV'de ilk kez MoviemaxTurk HD'de yayınlanacak filmlerin yanı sıra; New York'ta Beş Minare, Neşeli Hayat, Veda, Son Osmanlı Yandım Ali, Kaybedenler Kulübü gibi son dönemlerin en iyilerine yer veriliyor. Star filmleri kuşağında 1970'li yıllara ait salon komedileri ve melodramlardan, aksiyon ve avantür filmlere kadar sayısız film izleyici ile buluşuyor. MoviemaxTurk HD'de, 1995 ve 2000 yılları arasındaki filmlerden 1980 ve 1990'lı yıllarda ses getiren star filmlerine kadar her güne farklı bir kuşak oluşturularak Türk Sinemasının geniş bir yelpazesi sunuluyor. Son olarak library film kuşağında ise Türk sinemasının unutulmazları ve en iyilerine yer veriliyor.

MoviemaxTurk HD'de en iyi ve en yeni Türk filmlerinin yanı sıra zamanında fenomen ve popüler olan Kurtlar Vadisi, İkinci Bahar, Ekmek Teknesi, Acı Hayat gibi Türk izleyicisini ekranlara kilitlemiş diziler de izleyici ile buluşuyor. Kanalı izleyebilmek için Digiturk üyelerinin kolay kurulum yapmaları yeterli olacak. **(Murat ŞAŞMAZ)**

moviemax TURK

Frankfurt'ta Türk Ekonomi Platformu Kuruldu

Frankfurt ve yakın yöresinde yerleşik bir grup Türk girişimci, "Türk Ekonomi Platformu" adlı yeni bir teşkilat çatısı altında örgütleniyor.
T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu ve Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası-IHK işbirliğinde Ocak ayının son gününde düzenlenen kuruluş toplantısına bölgeden 60'a yakın Türk girişimci ve esnaf ile bir grup dernek yöneticisi katıldı. Toplantıyı bir konuşma ile açan IHK Başkanı Prof. Dr. Mathias Müller, bölgedeki Türk girişimci potansiyelinin gözardı edilemeyecek kadar önemli bir güç olduğuna vurgu yaptı. Müller: "Sizler, bölgedeki ekonomik hayata belirli bir ivme veriyorsunuz. O nedenle siz Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası'nın misafiri değilsiniz. Burası sizin de odanızdır." dedi. Başkonsolos Ufuk Ekici ise, Türk girişimcilerin kendi içinde örgütlü bir yapıya kavuşmasının hem ticari üretkenlik hem de Alman Türk kurum ve kuruluşlarla ilişkiler bağlamında önemli bir işlevi yerine getireceğini vurguladı. Başkonsolos: "Gerektiği yerde biz de konsolosluk olarak, elbette bu tür oluşumların yanında olacağız ve desteğimizi vereceğiz" diye konuştu. Başkonsolos platform oluşturma ve sağlıklı üretken bir iletişim ağı kurmanın, günümüz toplumlarında kaçınılmaz olduğuna da yaptı. Ekici: "İlk toplantı 17 Mayıs 2013'de olmuştu. Son 1,5 yıl içinde yaptığımız 3 hazırlık toplantısında girişimci yurttaşlarımızın ilgisinin arttığını gördük." dedi ve genel kurula başarı diledi. Toplantıda Türk girişimciler için bölgedeki yatırım kredileri, destek programları hakkında da bilgiler verildi. WIBank Hessen danışmanlarından Ulrich Lohrmann kurumsal tanıtım yaparken, küçük ve orta ölçekli işletmeler için bölgesel kredi ve destekleme programlarına işaret etti ve girişimcilerin hak ve sorumluluklarından örnekler verdi. Lohrmann ayrıca, banka olarak kredi ve destek imkanlarının hangi yatırım alanlarını kapsadığına da değinirken, işyeri açanlar kadar serbest çalışanların da bu program kapsamına girebileceğini söyledi. Hessen Hükümeti'nin yan kuruluşu olarak bilinen Hessen Trade-Invest GmbH Dış Ticaret Birimi Sorumlusu Jürgen Schneider (*solda*) ise, Türk girişimcileri eyaletin ticari ve yatırım dokusunu tanıttı. Kuruluşun bölgede yatırım yapmak isteyen Alman veya başkan kökenden herkesle yakın ilişki içinde olmaya özen gösterdiğini belirten Schneider, onlara kapı araladığını, ilişki ağını güçlendirdiğini söyledi. Schneider ayrıca, Hessenli firmaların dış ticarete yönelmesinde her türlü desteği verdiğini, uluslararası ilişki ağından yararlanıldığını, oradaki piyasalar hakkında kapsamlı bilgi verdiğini, danışmanlık hizmeti de yerine getirdiğini ifade etti. Schneider daha sonra, Hessen'in birçok ülke ile bölgesel kardeşlik projesini sürdürdüğünü hatırlattı ve: "2010 yılında başlayan Bursa bölgesel kardeşlik projesi kapsamında Haziran ayının ilk haftasında Türkiye'ye gideceğiz. Orada bölgesel ticari işbirliği anlaşmaları yapacağız. Hessen'i önemli bir yatırım alanı olarak tanıtacağız." diye konuştu. Alman yetkili isteyen Hessenli Türk girişimcilerin de bu resmi heyette yer alabileceğini sözlerine ekledi. Genel Kurul'un ikinci bölümünde Türk Ekonomi Platformu için ilk somut adım atıldı ve kurucu yürütme kademesi belirlendi. Buna göre, bu ön kurul derneğin yasal konuma gelmesini sağlayacak adımları atacak, bu arada yapılanma adına değişik faaliyetlere ev sahipliği yapacak.

Kurulun Yürütme Kurulu Temsilcileri, Ercüment Balta-MÜSİAD, Rukiye Tunç, DTU-Hessen, TÜMSİAD, ATİYAB, FUV, Deutsch Türkisches Gewerbebund Rhein-Hessen, Bülent Tıkbaş, Emin Cezairli Mavi Jeans, Ergun Akıncı-Bankamız GmbH, Kani Top, Rafet Solak-Aydın Üniversitesi, Sebahattin Özkan-OSWE GmbH, Ayhan Can, Nimet Orhan, Gamze Arık, Abbas Dağlık, Nurettin Arul-BIG Partisi, Hülime Arslaner-Yeşiller Belediye Meclis Üyesi, Hasan Güngör Başkonsolosluk Ataşeleri Gürol Başaran ve Gülay Babadanoğlu ile birarada görülüyor.

Haber: İsa DEVEÇEKEN

Karben'de Engellilere Yardım Amaçlı Turnuva

Hessen Eyaleti'nin Karben kasabasında her yıl yapılan geleneksel Salon Futbol Yardım Turnuvası'nda zafer Frankfurt Bistro Şahin'in oldu.
Frankfurt Türkgücü SOMA takımın normal süresi 3-3 biten final maçı sonunda yapılan penaltı atışlarında 9-8 mağlup eden Bistro Şahin mutlu sona bileğinin hakkıyla ulaştı. Üçüncülük maçında ise 2-2 biten normal süre sonunda yapılan penaltılarda Avrupa Eskişehirliler Derneği karşısında 5-4 üstünlük sağlayan Karben Gençlik Derneği sevindi.
Alman 2. Bundesliga ekibi FSV Frankfurtlu Zafer Yelen'in himayesinde yapılan turnuvada her takım, Praunheim Özürlüler Bakımevi'nden birer futbolcuyu kadrosunda oynatarak, hem engellilere moral hem de etkinliğe ilgiyi artırdı.
15 takımın 5'erli 3 grupta mücadele verdiği turnuvanın yarı finalinde Sabah Gazetesi futbol takımı attığı 16 golle tunuvanın en golcü takımı kupasını kazandı. Turnuvanın en iyi kalecisi Gegenbauer takımı kalecisi engelli futbolcu Kristijan Doliç seçildi. En centilmen takım ise Gegenbauer takımı oldu.
Deveçeken, Şenol Çaka Andy Wagner, Hakan Barut, Muammer İkbal başarılı performanslarıyla kusursuz yönetimleriyle takdir topladı.
Turnuvanın amacının centilmenlik gösterisi ve özürlü gençlere moral verme olduğunu belirten Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, Bilal Can önderliğindeki organize ekibini de kutladı. Gross Karben Gençlik Dairesi ile Friedberg ve Karben Yabancılar Meclisleri'nin birlikte organize ettiği turnuvada konuşma yapan Karben Belediyesi Encümeni Philipp von Leonhardi de ekiplere Karben kenti flamasını hediye etti.
Turnuvada Alman Bundesliga ekibi Bayer Leverkusen'de forma giyen Emre Can, Eintracht Frankfurt'ta yetişen Gaziantepsporlu Cenk Tosun ile turnuvanın himayesini üstlenen FSV Frankfurtlu Zafer Yelen'in gönderdikleri imzalı formaları açık artırmada 150'şer Euro'ya alıcı buldu.

Kanserli Çocuklar İçin Turnuva

Frankfurt'da düzenlenen kapalı salon futbol turnuvasında, ev sahibi Çorumspor kupayı kazanırken, elde edilen 1700 Euro gelirin tamamı Kanserli Çocuklara Yardım Derneği'ne bağışlandı. "Fire Of İstanbul Cup-3" adıyla düzenlenen müsabakalara Çorumspor, MKSV Makedonija, SFD Schwanheim, Türkgücü Frankfurt II, Serkevtinspor, VFR Bockenheim, Griechischer Sport Union, Frankfurt JQ, FVSazrock ve Vatanspor Bad Homburg. Oldukça zevki geçen gruplar çekişmesinden finali oynama hakkını ev sahibi Çorumspor ile Türkgücü II ekipleri kazandı. Büyük tezahürat altında geçen finalde son gülen ise, karşılaşmayı 4-3 kazanan Çorumspor oldu. Üçüncülük maçında ise, Vatanspor Bad Homburg ipi göğüsledi. Serkevtinspor, sıralamada dördüncülükle yetindi. Turnuvadan elde edilen gelir, dernek başkanı Rudolf Starck'a Çorumspor Başkanı Ertan Atçal ve yöneticilerden Veysel Bayatlı tarafından verildi. Fotoğrafta (üstte) turnuvanın birincisi ve ikincisi Çorumspor ve Frankfurt Türkgücü II takımı görülüyor.

Turnuvada hakemlik görevini üstlenen Aydın Akgün, Erol Yılmaz, İsa

VEFAT ve BAŞSAĞLIĞI

Giessen bölgesinde öğretmenlik yapan, dilbilimci arkadaşımız Prof. Dr. Ünal Abalı'nın sevgili annesi CEMİLE ABALI, geçtiğimiz ay Ankara'da hayatını yitirmiş ve orada toprağa verilmiştir.
Ölene rahmet, sevgili arkadaşımız ve ailesine, sevenlerine başsağlığı ve sabır temenni ediyoruz.

Dr. Yaşar Bilgin ve Mehmet Şaşmaz

VEFAT ve BAŞSAĞLIĞI

Değerli Büyüğümüz, Ordu eşrafından Dursun PAMUK Amca'yı, 42 yıldır yaşayıp, ikinci yurt edindiği Ehringshausen'de kaybettik. Üzüntümüz büyüktür. Dursun Pamuk'a, Allah'tan rahmet; ailesi ve yakınlarına başsağlığı ve sabır temenni ediyoruz.

Mehmet ŞAŞMAZ - Hasan BULUT

Kassel'deki SunExpress Kupası St. Pauli'nin Oldu

SunExpress Havayolları şirketinin Kassel'de ikinci kez gerçekleştirdiği kapalı salon futbol turnuvasını FC St. Pauli ekibi kazandı. ***(sağda)*** Alman 2. ligiinden 5 takım ve Türkiye'den Alanyaspor'un mücadele ettiği salon futbol turnuvasında, Türk kulübü "Fair Play" ***(sağda altta)*** *kupasını kazandı.*

Futbol turnuvası SunExpress Cup'ta, ev sahibi KSV Hessen Kassel, FSV Frankfurt, SC Paderborn, FC St. Pauli, KSV Baunatal ve Türkiye Süper Toto 2.Lig Kırmızı Grup'ta mücadele eden Alanyaspor kupa için mücadele etti. Oldukça çekişmeli geçen turnuvada birincilik kupasını FC St. Pauli kaldırdı. Turnuvada FSV Frankfurt ikinci, SC Paderborn üçüncü olurken, Alanyaspor ise turnuvanın en centilmen takımı seçildi.

Türkiye'den katılan tek takım olan Alanyaspor, turnuvanın ilgi odağı oldu. Çok sayıda Türk sporseverin de izlediği turnuvada, kapalı salona alışkın olmayan Alanyaspor, FSV Frankfurt ve FC St. Pauli'ye yenilerek turnuvaya veda etti ve sadece Fair Play kupasını kazandı.

Kupada farklı derecelerde toplam 6 takım yer aldı. Üçer takımdan 2 grup olarak oynanan maçlar sonunda her gruptaki ilk 2 takım direk yarı finale yükseldi. Yarı finalde kaybeden 2 takım üçüncülük için birbirleriyle karşılaştı. Yarı finali geçen 2 takım da finalde SunExpress Kupası *için sahaya çıktı.*

SunExpress Avrupa Satış Pazarlama Müdürü Thomas Braun, "Turnuvada seyircinin ve Almanya'da yaşayan Türk vatandaşlarının ilgisini ve coşkusunu görünce, SunExpress olarak çok doğru *bir iş* yaptığımızı görüyoruz. Alanyaspor'a turnuvaya katkılarından ve gösterdikleri başarıdan dolayı çok teşekkür ediyoruz. Gelecek yıl için şimdiden çalışmaya başladık. Önümüzdeki yıl turnuvaya Türkiye'den farklı bir takım davet edeceğiz" dedi.

(Haber: MuraT ŞAŞMAZ)

Ehliyetime el koydular. Ehliyetsiz yaşamak çok zor. Şimdi ne yapmam lazım?

MPU Sınavına Hazırlık

Frankfurt, Köln, Bonn

MPU imtihanına hazırlanmak ne işe yarar?

1. Birinci görüşme ücretsizdir.
2. Ehliyetinizi yasal yoldan almak için sizi hazırlarız.
3. Alkol, uyuşturucu ve puanla ilgili sorularınızı yanıtlarız.
Her sorunun bir çözümü vardır.
4. MPU imtihanında sorulacak sorulara hazırlık yaparız.
5.Şimdi telefonunuzu bekliyoruz.
Size yardımcı olalım.

Dr. Cengiz DENİZ

Danışma Adresi:
Frankfurt: c/o ISW, Schäfergasse 17, 60313 Frankfurt/M.
(Konstablewache yakını)
Bonn: *Haus Migrapolis, Perspektive* Global GmbH, Brüdergasse 16-18 . 5311 Bonn *(Marktplatz yakını)*
Tel: 069-74732258
0179-2549289

Elinizdeki bu kuponla geldiğinizde *50 Euro* ÖZEL İNDİRİM yapılır.

Rüsselsheim Turnuvası'nda Şampiyon Dersim

Rüsselsheim'da bu sene 42.si düzenlenen Şehir Futbol Turnuvası'nda, bölgenin köklü Türk kulübü SV *Dersimspor,* şampiyon oldu. Bölgeden çok sayıda kulübün ilgi gösterdiği geleneksel turnuvanın finalinde VFR Rüsselsheim ile karşılaşan Dersimspor, rakibini 3-1 gibi net skorla yenmeyi başardı ve turnuva kupasını 9. kez müzesine taşımış oldu. Üçüncülük maçında, Türkgücü kufübü ipi göğüslerken, A-Königstaedten takımı ise dördüncülükle yetindi. Turnuvada Königstaedtten kulübü oyuncusu Pierre Penz, gol kralı olurken, müsabakaların en iyi oyuncusu olarak Dersimspor'dan Nihad Nedzibovic seçildi. Yine Dersimsporlu Emre Akıncı, en iyi kaleci seçilirken, TUS Rüsselsheim ekibi ise, en centilmen takım ünvanı aldı. Fotoğrafta yaklaşık 600 sporseverin izlediği, Volksbank Rüsselsheim bankasının sponsorluğu *üstlendiği turnuvanın birincisi Dersimspor* oyuncu ve yöneticileri birarada görülüyor.

VEFAT VE BAŞSAĞLIĞI

Ölüm, öyle birşeydir ki, ne zaman ve nasıl geleceği hiç belli olmaz. En güzel hayallerin kurulduğu, en güzel düşlerin yaşandığı bir anda çalar kapınızı. Tıpkı sevgili arkadaşım Özcan Güney'in 18 yaşındaki kardeşi Özkan Güney'in, Ordu'da futbol maçında kalp krizine yenik düşerek ölüme teslim olduğu gibi. Ölüm herkes içindir. Ama, böylesi genç ölümler, üzüyor insanı. Genç kardeşimize Tanrı'dan rahmet, arkadaşıma, ailesine ve *sevenlerine, başsağlığı ve sabır diliyorum.*

Murat ŞAŞMAZ (Toplum)

Almanya'dan Güncel Mahkeme Kararları

Ehliyete El Konulur

Gelsenkirchen İdari Mahkemesi, Trafik Ehliyet Dairesi'nin (Fahrererlaubnisbehörde) tavsiyesine rağmen, trafik kuralları konusunda kişinin gelişimine katkı sağlayacak kurslara gitmeyenlerin sürücü belgesine el konulabileceğine karar verdi. Mahkeme, ısrarla tavsiye edilmesine rağmen, bu öneriyi kulak ardı eden, başvurmayan bir bayan sürücünün ehliyetine el konulmasına yönelik itirazını inceledi. Bayan sürücünün "Bu kursa başvuru için süre yetersizdi" gerekçesini kabul etmeyen mahkeme "Kamu güvenliği, kişinin böylesi bir kursa katılımı için rahat zaman arayışından çok daha önemlidir" dedi ve ehliyete el koyan resmi daireyi haklı buldu. Karar dosya numarası: **VG Gelsenkirchen, AZ:7 L 812/12**

İflah Olmayan Sürücü...

Mainz İdari Mahkemesi, trafikte kötü alışkanlıklarına devam eden ve suç işleyen kişilerin, psikolojik teste tabi olmasını ve kurslara katılmasını ve kendini değiştirmesi gerektiğini savundu. Trafikte otomobille çok sayıda suç dosyası bulunan ve ehliyetine el konulan bir sürücü, bu kez, kural dışı sürüşlerine ehliyet zorunluluğu olmayan bir mobiletle dolaşmaya başladı. Bu araçla da bir dizi trafik ihlali ve suçu işleyen çılgın sürücü, polis tarafından durduruldu ve hemen bir MPU (Tıbbi-Psikolojik Kurs) testine girmesi önerildi. Motorsikletine de el konulan iflah olmaz sürücü, hakkını mahkemede aramak istedi, ancak buradan da sonuç alamadı. Mahkeme, sürücünün aracının arkasına yapıştırdığı "Sadece sizi kızdırmak için böyle sürüyorum" şeklindeki bir çıkartmanın bile, kendisinin nasıl bir ruh haline sahip olduğunu gösterdiğini açıkladı. Mahkeme de, sorumluluğunu yerine getirmediği, gerekli kurslara katılmadığı sürece, ehliyetine el konulacağını duyurdu. Karar dosya numarası: **Mainz VG, AZ: 3 K 718/11.MZ**

18 Puanda Ehliyet Gider

Saarlouis Yüksek İdari Mahkemesi, trafikte çeşitli suçlardan ceza puanı 18 olan sürücünün "Mesleğim gereği otomobile çok ihtiyacım var. Kullanmak zorundayım. Aksi takdirde biterim." şeklindeki gerekçesini kabul etmedi. Mesleki açıdan sürekli seyahat eden sürücü kişiye tolerans göstermeyen mahkemenin karar dosya numarası şöyle: **AZ: 1 B 163/12**

Evim Artık Bana Lazım;

Federal Temyiz Mahkemesi'nin bir kararına göre, bir ev sahibi, 3 yıldır kiraya verdiği evini, şahsi ihtiyaçtan ötürü bizzat kullanmak durumundan ötürü, kira sözleşmesinin aksine hareket etmiş sayılamaz ve kiracısından ev tahliye etmesini isteme hakkına sahiptir. Mahkeme, bu ihtiyacın önceden bilinmemesi ve zaman içinde ortaya çıkmasından ötürü, ev sahibinin kiracısından evi boşaltmasını isteme hakkına sahip olduğunu bildirdi. Karar dosya numarası:
AZ: BGH- VIII ZR 233/12 . Tarih 20 Mart 2013

Acentanın Sorumluluğu

Bir seyahat acentası, müşterisine, söz verdiği halde, gezi içinde öngörülmüş bir hediye kuponu ve program bilgilerini havaalanında bırakmamışsa ve o kişiye ulaşılamıyorsa, tatile gidecek kişinin gezi sözleşmesini tek taraflı bozma hakkına sahip oluyor ve tazminat talep edebiliyor. Mahkeme kararında: "Müşteri bu belgeler olmaksızın, örneğin Mısır'a gidecek olsa ve sözleşmeye uygun servisin orada olup olmayacağını görmek zorunda değildir. Bu nedenle, bu seyahati göze almadan da, seyahat acentesinden tazminat isteme hakkına sahiptir." ifadeleri de göze çarpıyor. Karar dosya numarası
AZ: 9 S 294/11 . Tarih: 30 Ağustos 2012

Elektrik Kesmek Yasak!

Münih Mahkemesi, ev sahibi ile kiracı arasında tahliye ve elektriği kesme tartışmasını, kiracı lehine sonuçlandırdı. Mahkemeye göre, kira sözleşmesi bitmiş olmasına rağmen, eğer kiracı hala evi boşaltmamışsa, ev sahibinin, elektrikleri kesmesi yasal değil. Mahkeme, herşeye rağmen, insanların temel ihtiyaçlarının bskı unsuru olarak kullanılamayacağını düşünüyor ve elektrik de, bir ev yaşamında engellenemeyecek bir temel yaşam hakkı olarak görülüyor. Karar dosya numarası:
AZ: 473 C 16960/12 . Tarih: 24 Temmuz 2012.

Sendika Yardımı Varsa;

Federal İş Mahkemesi, bir işgörenin bağlı olduğu sendikadan hukuk yardımı alması halinde, mahkeme masrafları için dilekçe vermeye hakkı olamayacağına hükmetti. Karar Dosya Numarası:
AZ: 3 AZB 23/12 . Tarih 5 Kasım 2012

Cenaze Parası Kime?

Oldenburg İdari Mahkemesi, ölen bir kişinin cenaze masraflarını kimin ödeyeceğine, aile bağına göre belirlenebileceğine karar verdi. Buna göre, ölen kişinin cenaze masrafı için ilk etapta eşler muhatap oluyor. Bunun olmaması halinde, çocuklar, torunlar veya anne baba sorumlulukta sıra tutuyor. Mahkeme, bu kişilerin ölen şahıs ile hayatta iken ne denli bir sıkı bağ olup olmadığını dikkate almıyor ve akrabalık derecesine göre sorumluluğu yüklüyor. Mahkeme kararında ayrıca bir istisnaya da dikkat çekiliyor. Örneğin, ölen kişi, sağlığında çocuğunun bakımıyla hiç ilgilenmemişse, çocuk bakım yurtlarında büyümüşse, o zaman bu aile üyesi, sorumluluk sırasında olmasına rağmen, babası ölünce bu yükümlülükten muaf tutulabiliyor. Karar dosya numarası: **AZ: IV ZB 14/12 Tarih: 10 Ekim 2012**

Hitler Dedi, İşi Kaybetti

Frankfurt'taki Hessen Eyalet İş Mahkemesi, bir işyerinde iki sendika yöneticisinden birinin diğerini, yönetim anlayışı bağlamında Hitler stili ile benzetmesini suç olarak gördü ve hakareti yapan kişinin görevinden atılmasını yasalara uygun buldu. Mahkeme işyeri sendika temsilcisi ile, temsilcilik başkanı arasındaki uzlaşmazlığı ele aldı ve: "1933 yılı da bir zamanlar bunun gibi birini, benzeri yöntemlerle en güçlü konuma getirmişti." şeklinde iki kez sarfedilen sözü hakaret olarak kabul etti. Üst Mahkeme, alt yerel mahkemenin sendika temsilciliği görevinden uzaklaştırılması gerektiği yönündeki kararını onamış oldu. Karar dosya numarası şöyle:
AZ: 9 TaBV 17/13.

Emlakçı Komisyonunu Ev Sahibi Ödeyecek

Baden Württemberg eyaleti, Federal Konsey olarak da bilinen Eyaletler Meclisi'nde yeni bir girişimde bulunarak, gayrimenkuller için aracılık yapan emlakçı bürolarının ücretini, ev sahiplerinin ödemesi gerektiğini düşünüyor. Bu sorumluluğun kimi durumlarda, ev yönetimi veya daha öncesi kiracının da üstlenebileceğini kaydeden yasa hazırlığında ayrıca: "Evi tutacak kiracı, emlakçı ücretini ödemek zorunda değildir. Ancak ev arayan kişi, bu konuda bir emlakçı bürosundan özellikle yardım istemiş ve kendisini bu yönde görevlendirmiş ise o zaman, bu ücreti karşılamak zorunda olacaktır." notu da dikkati çekiyor.

Acentanın Sorumluluğu

Bir seyahat acentası, müşterisine, söz verdiği halde, gezi içinde öngörülmüş bir hediye kuponu ve program bilgilerini havaalanında bırakmamışsa ve o kişiye ulaşılamıyorsa, tatile gidecek kişinin gezi sözleşmesini tek taraflı bozma hakkına sahip oluyor ve tazminat talep edebiliyor. Mahkeme kararında: "Müşteri bu belgeler olmaksızın, örneğin Mısır'a gidecek olsa ve sözleşmeye uygun servisin orada olup olmayacağını görmek zorunda değildir. Bu nedenle, bu seyahati göze almadan da, seyahat acentesinden tazminat isteme hakkına sahiptir." ifadeleri de göze çarpıyor. Karar dosya numarası
AZ: 9 S 294/11 . Tarih: 30 Ağustos 2012

Bavul Uçakta Kayıpsa;

Avrupa Temyiz Mahkemesi, eşyasının bir kısmı, aile üyelerinden birinin bagajında kaybolan yolcunun uçak şirketinden tazminat talebine yeşil ışık yaktı. Kararda, yolcunun aynı uçakta seyahat etmesi koşulunu öngörüyor ve müşterinin neyi kaybettiğini isbat etmek zorunda olduğuna işaret ediyor. Karar dosya numarası:
AZ: C 410/11 Tarih: 22 Kasım 2012

Tatilde "Herşey Dahil" İse

Charlottenburg Mahkemesi, Dubai'ye "All Inculusive" yani "herşey fiyata dahil" statüsünde seyahat eden bir yolcunun, sözleşme hükümlerine uyulmadığı gerekçesiyle açtığı tazminat davasına yeşil ışık yaktı. Buna göre, bu yolcu Dubai'deki otelde, fiyatın içinde olan tüm içecek servisinden yararlanamadı ve ancak öğle ve akşam yemeğinde bir-iki bardak içeceği parasız alabildi. Bu duruma yapılmış itirazı görüşen mahkeme, bu gibi hallerde seyahat bedelinde yüzde 10 ile yüzde 7 arasında bir indirim gündeme gelebileceğine karar verdi. Karar dosya numarası:
AZ: 233 C 165/10 . Tarih: 16 Temmuz 2012

Bisiklet Yolu Şart Değil

Giessen İdari Mahkemesi, Almanya'da kaldırım veya caddelerde bisiklet yolu cizilmesine rağmen, bisikletlilerin sadece bu yolu kullanmak gibi bir zorunluluğu olmadığını duyurdu. "Caddeler sadece otomobillere ait değildir" diyen mahkeme, bir bisikletlinin açtığı davadaki "2,5 metrelik yaya ve bisiklet yolu az" gerekçesini kabul etti ve isteyen bisikletlilerin caddeleri de kullanabileceğini hatırlattı. Uzmanlar ayrıca, 1 Eylül 1997'den beri yürürlükte olan bir düzenlemeye göre, bisiklet sürücülerinin, çok zorunlu halle dışında caddeyi de tercih edebileceğine dikkati çekiyor. Karar dosya numarası şöyle: **AZ: 6 K 268/12.GI.**

Evde Büyük Köpek Varsa;

Federal Temyiz Mahkemesi, bir kiracının, ev sahibinin de kira sözleşmesinde aksine bir hüküm koydurmadığı sürece, yaşadığı mekanda büyük baş bir köpek beslemeye hakkı olduğuna karar verdi ve sözleşmenin bağlayıcı olduğunun altını çizdi.
AZ: BGH VIII ZR 329/11 Tarih: 22 Ocak 2013

Königstein/Glasshütten'de Şirket ve Dernekler İçin Otel ve Çok Amaçlı Etkinlik Tesisleri

Almanya'da yerel yönetimler, son yıllarda finans çıkmazı yaşarken, mümkün olan her alanda tasarruf politikasına başvuruyor. *Tasarrufun en yoğun gözlendiği alan ise,* sosyal, kültürel ve sportif alanlar oluyor. Yerel yönetimler 2014 yılı başından itibaren, kimi

Panorama Hotel: Limburgerstr. 17
61479 Glashütten Tel: 06174-639750
e-posta: info@panorama-hotel-taunus.de
Son derece modern donanımlı bu otelde, jimnastik salonu ve sauna da yer alıyor. Glashütten Taunus ormanları ise, Taunus ormanlarında grup gezilerine iyi bir imkan sunuyor.

bölgelerde, kültür ve spor derneklerinin tesislerden yararlanmasını ücrete bağlarken, kimi spor kulüplerinin, çalışma alanlarını daraltmak ve yıllık programlarını sayısal bağlamda azaltmak zorunda kaldığı gözleniyor. Kamuya açık ve özellikle kültürel ve sportif faaliyetlere uygun çok amaçlı salonlardan yararlanma imkanının daralması, amatör bazda çalışan organizasyonları düşündürüyor. *Cemiyetlerin kültürel çalışmalarına hitap* etmek üzere, özel düğün eğlence salonları ve otel motel gibi tesisler uygun fiyat politikaları ile, bu boşluğu doldurmayı amaçlıyor. Frankfurt Fuarı'nın yakınındaki Franken Oteli, 48 çift kişilik oda kapasitesi, seminer odası ve kolay erişilebilirliği ile de Türk organizasyonlarına büyük kolaylıklar sağlıyor. Frankfurt yakınlarındaki Königstein/Glasshütten kasabasındaki iki ayrı otel de, yine Türk dernekleri ve şirketlerine bir dizi imkanı sunuyor. Frankfurt şehir merkezine 20 dakika uzaklıktaki Glashütten kasabasının girişinde bulunan Panorama Oteli son derece modern mimarisi ve geceleme imkanıyla, bölgede cazibe mekanı olarak dikkati çekiyor. İşletme sahipleri Hüseyin Adalı ve Veyis Ayık,, "Frankfurt'a sadece 28 km uzaklıkta, doğayla içiçe olan tesislerimiz, küçük ve orta ölçekli faaliyetler konusunda kısa sürede ilgi görmeye başladı. Özellikle Rhein *Main bölgesinde yerleşik Türk dernekleri ve* Türk şirketlerine paket programlar yapıyoruz. Son derece modern geceleme imkanımızın yanısıra, 60 kişiye kadar seminer ve toplantı salonumuz, jimnastik *salonumuz ve* sauna hizmetinin yanısıra, Taunus bölgesinin kendine özgü doğasıyla iç içe imkan sunuyoruz. Tesislerimiz, dernek toplantıları, hafta sonu seminerleri, işletme içi eğitici kurslar ve şirket yemekli toplantılarının yanısıra, küçük düğün, nişan, doğumgünü özel günler için ideal bir alan yaratıyor. Yatak kapisitemiz 33 çift kişilik odamız vardır." diyor. Yine Glashütten'de otel ve lokantacılık hizmeti veren bir başka tesisi Osman Abacı ile birlikte işleten girişimci Hüseyin Adalı, "Huzur veren doğanın bağrında, son derece uygun koşullar*da 40 kişiye kadar geceleme imkanımız da* vardır. 120 kişiye kadar yemek kapasiteli, Türk Alman mutfağının önde olduğu lokantamız aynı zamanda nişan doğum günü, şirket toplantıları için de önemli bir fırsat veriyor. Günübirlik etkinlikler kadar, birkaç günlük faaliyet ve hafta sonu çalışmaları, seminerleriniz için de tesislerimiz hizmetinizdedir. Hafta sonları uygun koşulda "brunsch"ımız vardır." dedi. Almanya'da gürültüden uzak, doğayla içiçe bir etkinlik planı olanlar için her iki tesisin en yüksek doğa tepesi olarak bilinen Feldberg, hayvanat bahçesi Opel Zoo ve Naturpark Taunus'a çok yakın olması, bölgede cazibeyi artıyor. Dernekler şirketlerden uygun koşullarda mekan ve hizmet arayanlar için Türkçe bilgi irtibat telefonu şöyle: **0172-6247589**

Hotel Restaurant Glashütten: Limburgerstr. 53
61479 Glashütten . Tel: 06174-6911 Otel: 06174-2936510-11
e-posta: kontakt@hotel-glashuetten.com
Türk-Alman mutfağının hakim olduğu 120 kişilik yemek salonu, küçük ölçekli etkinlikler için de uygun bir ortam.

Her 8 Sürücüden 7'si, İlk Yardımı Bilmiyor

Thomas ve ve arkadaşı, güzel bir yaz akşamında otomobille yol alırken, bir anda önlerinde oluşan bir kazaya tanık oldular. Araçlarını hemen güvenli bir noktaya park-edip, yandaki tarlayan savrulan araçtaki insanların yardımına koştular.

Direksiyonda baygın vaziyette bir orta yaşlı bir kadın sürücü vardı. Diğerinde ise, bir çift, büyük bir şok içindeydi. Birisi açılan kapıdan yarı beline kadar dışarı savrulmuş ve ağlıyor. Direksiyondaki adam ise, ne olduğunu anlamaya çalışırken, panik hali bağrışlarına yansıyor. Thomas, arkadaşına hemen ilk yardıma haber vermesini söylüyor.

İlk yapılacak iş, direksiyona abanmış olan orta yaşlı kadına yardım etmek oluyor. Kadının nefes alışında büyük bir zorluk yaşadığı belli. Thomas hemen, kadını yeniden yaşama dönmesini sağlamak için özel hareketlere başlıyor. Çok geçmeden de başarıyor. Yan yatmış diğer aracın direksiyonuna sıkışmış adamı fazla zorlanmadan dışarı çıkarıp, sakinleşmesini söylüyor. Yerde yatan kadının başından akan kanı durdurmak için gereken ilk yardımı yapıyor ve çok geçmeden polis ve ambulansın olay yerine yaklaştığı görülüyor.

Thomas: "Tablo gerçekten düşündürücüydü." diyor ve ehliyet sırasında katıldıkları ilk yardım kursunda öğrendiklerini uygulamaktan başka birşey yapmadığını vurguluyor. "İyi ki bu kurslara katılmışım. Öğrendiklerimi de çok ciddiye almışım. Ne mutlu bize" diyor.

Haksız sayılmaz Thomas ve arkadaşı. Çünkü, yapılan anketlere göre, Almanya'da ilk yardımda neler yapılması gerektiğini, ancak her sekiz sürücüden biri biliyor. Düşündürücü ama gerçek bu. Daha doğrusu, "Hayati tehlikesi olan nefes alma zorluğu yaşayan bir insan yeniden nasıl hayata döndürülür?" sorusuna doğru yanıt verebilen sürücü sayısının, her sekiz kişide sadece bir kişi olduğu dikkati çekiyor. Uzmanlar, ilk yardımın, herkesin üstlenmesi gereken bir sosyal sorumluluk olduğuna işaret ediyor ve bu kurslara katılıp öğrendiklerini unutmanın doğal olduğunu söylüyor. Uzmanlar; "Ancak bunun çözümü, ilk yardım bilgilerini sürekli tazelemektir." diyor.

İlk yardımda bulunanların, uygulamada bir hata yapmış olsa bile, yasal anlamda koruma altında olduğuna işaret eden uzmanlar, "Kurslarda öğretilen bilgiler arasında, ilk 4-5 uygulama, bazen bir canı kurtarmak için büyük önem taşır. Bu bilgileri içeren bir klavuzu, sürekli aracınızda bulundurmanızda yarar vardır. Bu klavuz bir gün bir insanın canını kurtarmakta size büyük fırsat tanımış olur" hatırlatmasında bulunuyor.

Bu arada ADAC uzmanları, otomobil kazasının hiç beklenmedik bir an ve yerde olma riskinin her zaman mevcut olduğunu hatırlatıyor ve böylesi bir durumda yapılması gerekenleri şöyle sıralıyor:

- Kurtarma ekipleri gelinceye değin, kendi güvenliğinizi de düşünerek, işe başlayınız.
- Nasıl bir kaza olduğunu anlamaya çalışınız.
- Bu kaza içinde başka ne gibi tehlikelerin olduğunu görmeyi deneyiniz.
- Kaza yerinde, başka araçların da olumsuz etkilenmemesi için, gereken önlemleri alınız.
- Uyarı üçgenini en az 100 metre uzağa uygun yere koyun ve olay yerinden uzak, güvenli bir yerde bekleyin. Işıldayan güvenlik yeleğini giyiniz.
- Yoldan gelip geçen araçlara, mümkünse elle işaret yaparak, yavaş seyretmelerini öneriniz.
- Aracın içinde yaralı insan varsa ve şahsınız için herhangi bir tehlike sözkonusu değilse, onu iki kolunuzla belinden sarıp, kolunu güvenceye alarak dikkatli biçimde dışarı çıkarınız.

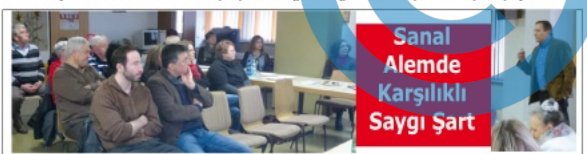
Tabii bunu yaparken, araç çalışır vaziyette ise, hemen kontağı kapatınız. Yaralı kişi veya kişiler ile konuşmayı deneyiniz. Bu arada kazada sürücünün airbag yastığı açılmamış ise, o kişiyi kurtarmaya çalışırken, başınızın direksiyon hizasında olmamasına dikkat ediniz.

Bu arada, kaza esnasında vakit geçirmeden ilk yardım isteyiniz. Bunun için cep telefonları üzerinden Avrupa kıtasının her tarafında geçerli olan 112 numarasını çevrilebilirsiniz. Ancak, haber verirken, karşı tarafa gerekli bilgileri de vermeyi unutmayınız. Ne oldu? Nerede- Nasıl oldu? Kaç yaralı var? Ölü var mı? Olay bölgesinde herhangi bir tehlike riski bulunuyor mu? Bu ve buna benzer soruların telefonda verilmesi gerekiyor.

Yaralı kişinin durumu nedir? Hayati tehlikesi var mı? Konusabiliyor mu? Hareket edebiliyor mu? Sözlerinize tepki veriyor mu? Bu arada yaralı kişinin, yattığı yerde başının, çenesini yukarı doğru uzatacak biçimde olmasına özen gösteriniz ve göğüs kafesinde bir hareketlilik olup olmadığını gözleyiniz.

- Nefes almadığını görüyorsanız, o zaman göğüs kafesinin olduğu hizaya diz çöküp, iki elinizi üst üste koyarak, yaralı kişinin göğsüne yaklaşık 5 cm derinliğe iniyormuş gibi bastırıp, bırakınız. Bu hareketi her iki saniyede üç kez olmak üzere 30 kez arka arkaya yapınız. Daha sonra solunum yollarını çenesini yukarı kaldırarak açmayı deneyiniz. Yaralı kişinin burnunu kapatıp, hayat öpücüğü denilen yolu deneyiniz ve ağzından bir saniye süreyle hava veriniz. Bunu göğüs bölgesinde bir hareketlenme oluncaya dek tekrarlayınız. Bu hareketleri, ilk yardım ekibi gelinceye kadar sürdürünüz.
- Bu arada unutmamak gerekir. Yaralı kişide kanama sözkonusu ise, o zaman yardım esnasında mutlaka bir naylon eldiven takınız. Öte yandan kanayan noktayı bir şekilde elinizde bastırarak, durdurmayı deneyiniz.
- Eğer kazaya maruz kalan bir motarsiklet sürücüsü ise ve, baygın durumda ise, o zaman mutlaka başındaki kaskı çıkarınız. Yalnız bunu yaparken, mutlaka çevrenizden yardım isteyiniz ve çok dikkatli şekilde hareket ediniz. Bu arada yaralı kişinin boyun omirilik bölgesinin sarsılmamasına özen gösteriniz.

(Kubilay SARI-KAYA)



Sanal Alemde Karşılıklı Saygı Şart

Sağlık konularında 30 yıla yakın bir süredir sosyal proje ve etkinlikleri yaşama geçiren ve Türkler başta olmak üzere göçmenlere yardımcı olan Türk Alman Sağlık Vakfı, şimdide internet ve sanal ortamındaki yanlışlıklara dikkati çekiyor.

Türk çocuklarının başarılarının yükseltmek ve eğitim şansını artırmak hedefli 'Anne Baba Okulu' projesi kapsamında Nidda'da bir bilgilendirme toplantısı düzenleyen vakıf uzmanları, çocukların internet ve sanal ortamda yaptıkları hataları anlatıp doğru kullanılması konusunda uyarılmasını istediler.

Nidda Belediyesi, Nidda Gençlik Dairesi, Nidda DİTİB Camii Derneği ve Otto-Dönges İlkokulu ve bölgedeki çocuk yuvasının destek verdiği toplantıda, internet ve sanal ortam ile doğru ilişki kurmanın püf noktaları da ele alındı. İnternetteki sahte kimlikler kullanılmasının arttığını vurgulayan Mittelhessen Emniyet Müdürlüğü İnternet Danışmanı Dirk Hintermeier: "Çocuklarınıza sevgi ve saygı içinde yaklaşıp onların internetteki yazışmalarını kontrol ederek onları bekleyen tehlikeleri anlatınız" dedi.

Nidda Belediye Başkanı Hans-Peter Seum Türk Alman Sağlık Vakfı'nın kasabadaki çalışmalarına övgüler yağdırdığı konuşmasında,: "Vakfın çalışmaları daha iyi bir gelecek amacı taşıyor. Ayrıca belediyemizin ve DİTİB Camii'ninde işbirliğiyle göçmen çocuklarının daha iyi bir eğitim almaları hepimizi sevindirmektedir. Almanca kursları sayesinde, öğretmen-veli görüşmeleri de fazlalaşıyor." dedi.

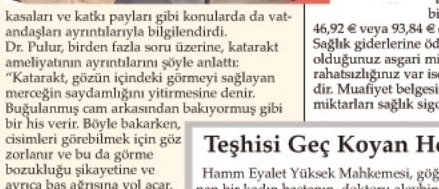
Giessen Justus-Liebig Üniversitesi doçenti Andrea Jovanic ise: "Medya eğitimi" üzerinde durdu. Çocuklarda ve gençlerde sanal alem ve internetin cok yaygın ve popüler olduğunu vurgulayan Jovanic: "Çok zaman bilgisayar veya cep telefonu başında geçirildiği için çocuklar ve gençler sosyal ilişkilerde, gerçek hayatta zorluk çekiyor. Haftada çocuklarınıza en fazla 8 saat bilgisayar kullanma izni veriniz. Ayrıca sanal ortamda çocuklarımızın başka bir sorunu da, Mobbing. Mobbingi engellemek için ebeveynlere büyük sorumluluk düşüyor. Bu konuda onlarla açıkca konuşup, başkalarından beklenen sanal alemdeki saygıyı, kendisinin de başkasına göstermesi öğretilmelidir. ' dedi.

Haber: İsa DEVEÇEKEN

"Göz Sağlığı ve Katarak Hekimin Tecrübesine ve Malzemeye Bağlı"

Frankfurt AKM Kültür Merkezi'nde sağlık konulu bir toplantıda konuşan Dr. Ayhan Pulur, katarakt ameliyatının başarısında, hekimin tecrübesi kadar, gözde kullanılacak merceğin kalitesinin büyük önem taşıdığına işaret etti. Dünya Göz Hastanesi uzmanı Dr. Korkut, kalitesiz merceklerle yapılan ameliyattan sonra, gözde enfeksiyon ve farklı komplikasyonlar gelişebileceğine dikkati çekerek, "Bu durum, ikinci bir katarakt ameliyatı riskini de getirir. Bu durum, hasta için hem maddi hem de ruhsal açıdan gereksiz bir yüktür." dedi.

Ameliyat sürecinin aşamaları hakkında da Türk ailelere bilgi veren Dr. Ayhan Pulur, laser yönteminin hangi koşullarda yapıldığına değinirken, göz tansiyonu, sarı nokta tedavisi, göz tansiyonunu düşürücü ilaçların kullanımı, hastalık



kasaları ve katkı payları gibi konularda da vatandaşları ayrıntılarıyla bilgilendirdi.

Dr. Pulur, birden fazla soru üzerine, katarakt ameliyatının ayrıntılarını şöyle anlattı: "Katarakt, gözün içindeki görmeyi sağlayan merceğin saydamlığını yitirmesine denir. Buğulanmış cam arkasından bakıyormuş gibi bir his verir. Böyle bakarken, cisimleri görebilmek için göz zorlanır ve bu da görme bozukluğu şikayetine ve ayrıca baş ağrısına yol açar. Bu sorunun giderilmesi için katarakt ameliyatı yapılır ve bu ameliyatın iki türü vardır. Lasik ve PRK yöntemi. Bu hastalığın ilaç veya gözlükle çözülmez. Tek yol ameliyattır. 15 dakika süren ameliyatta kullanılan merceğin kalitesi, görme kalitesiyle eş oranlıdır." **(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)**

Almanya'da Sağlık ve Bakım Alanında Yaşanan Gelişmeler

Almanya'da 2014 yılı başından itibaren gündeme gelen sağlık ve bakım sigortaları Türk vatandaşlarını da doğrudan veya dolaylı etkiliyor.

Hessen AOK sağlık sigortası uzmanı Necati Süözer ***(yanda)*** imzasıyla yayınlanan ir açıklamada, bu konulara dikkat çekiliyor. Açıklamada şu bilgiler yer alıyor:

- Yasal sağlık ve bakım sigortalarında aylık prim hesaplama üst taban sınırı 4.050 € olarak belirlendi. Yani sigortalı olarak aylık 4.050 € üstündeki brüt maaşınızdan prim kesilmez.
- Prim ödeme mecburiyeti olmayan en yüksek miktar 2014 yılı için 138,25 € olarak belirlenmiştir.
- Genel yasal sağlık sigorta prim oranında yani 15,5 % herhangi bir değişiklik olmadı. Bu prim miktarını 2009 yılından bu yana devlet belirlemektedir.
- Bakım sigortası primlerlerinde de herhangi bir değişiklik olmadı.
- İsteğe bağlı yani "Freiwillige Krankenversicherung" tipi sigorta da prim hesaplamada alt taban sınırı 921,67 € olarak belirlenmiştir. Bütün Almanya'da aynı hesaplama miktarı geçerlidir. Bu miktarı da yine devlet belirler.
- Engelliler için belirlenen isteğe bağlı sigorta prim hesaplama alt taban sınırı ise, 553 € dır.
- Öğrencilerin ve stajerlerin ödemek ile yükümlü oldukları sağlık ve bakım sigortası prim oranları: Sağlık sigortası 64,77 € ve 23 yaş üzeri olup, çocuğu olanlar için bakım sigortası 12,24 €, çoçuksuz olanlar ise 13,73 € öder.
- Muafiyet belgesi yani "Befreiungsausweis" alabilme alt taban sınırı 46,92 € veya 93,84 € olarak belirlenmiştir.

Sağlık giderlerine ödemekle yükümlü olduğunuz asgari miktarlar eğer bir kronik rahatsızlığınız var ise 46,92 € yok ise 93,84 € dir. Muafiyet belgesinin alınması ya bir miktarları sağlık sigorta kurumunuza ödemekle veyahut bu miktarları ödemiş olduğunuz evrakları toplayıp sigorta kurumunuza teslim etmekle de bu işlevi gerçekleştirebilirsiniz.

- Diş protezi yaptırma işlevinde yasal sağlık sigortasının maddi destek miktarı aylık brüt kazancınıza bağlı olarak iki katına çıkabilir. Bir kişi için belirlenen miktar 1.106 €/brüt, 2 kişilik bir aile için belirlenen miktar ise 1.520,75 €/brüt, bundan sonraki herbir aile ferdi için 276,50 € bir meblağ ile evde kendinizde bu hesaplamayı yapıp, iki kat ödenek alıp alamayacağınızı tespit edebilirsiniz. Bu miktarlar sabit değildir ve her yıl değişir. Bunu da diğerlerinde olduğu gibi devlet belirler.
- Eski sigorta kartlarınız artık geçerli değildir. Şayet bugüne kadar herhangi bir şekilde sağlık sigorta kartı yani "Gesundheitskarte" için başvuruda bulunmadıysanız, bu iş için acele edin. Aksi taktirde doktor ve hastahane masraflarını kendiniz ödemek zorunda bırakılırsınız.
- Zorunlu birleştirici sigorta yani "Obligatorische Anschlussversicherung" diye bilinen uygulama gereği, 01.08.2013 tarihinden sonra artık hiç kimse sigortasız kalmayacak. Yani işten, aile sigortasından ayrılsanız da, artık bu sigorta sayesinde, ya kendi çabanızla, ya da son sigortalı olmuş olduğunuz kurum tarafından sigortalanırsınız. Kurum bu işi sizin için yapmak zorunda kalırsa, en yüksek prim tavanından sizi sigortalamak zorundadır. Yani 2014 yılı için 4.050 € üzerinden prim ödemek zorunda kalabilirsiniz. Lütfen sigortasız olmanız durumunda ilgili sigorta kurumunun göndermiş olduğu evraklara, yerinde ve zamanında reaksiyon göstermeniz sizin faydanıza olacaktır.
- AOK'nın "Ev Doktoru" programı sayesinde mümkün olabilecek en iyi hizmeti en kısa zamanda alabilecek ve uzman doktorlardan almak istediğiniz randevuları da ev doktorunuz sizin için organize edecektir.
- Ağustos ve Eylül 2013'de hizmetine sunmuş olduğumuz bir çok tüzük yani Satzung hizmetlerinde bu bağlantı sayesinde http://www.aok-tuerkisch.de/ebeveynler-icin-491.php bilgilenebilirsiniz.
- "Prävention" için yapmış olduğumuz online ortamda sunulan yani evinizden veyahut çalışma ortamınızdan dahi gerçekleştirebileceğiniz birçok program vardır. Bunlardan tamamen ücretsiz yararlanabilirsiniz. Aşağıdaki bağlantılar üzerinden sizin için gerekli olan bilgilere ulaşır ve sunulan egzersizleri evde ya da büronuz da yapabilirsiniz. https://rueckenaktivimjob.aok-bgf.de/bundesweit/Index diğer programlar ile bilgi için bu adresi kullanabilirsiniz http://www.aok.de/hessen/gesundheit/fitness_und_wellness-818.php
- Son hatırlatma: AOK Hessen'in Türkçe Çağrı Merkezi halen hizmetinizdedir. Bize 0911 1329 4793 numaralı telefonlardan ulaşabilir veyahut www.aok-tuerkisch.de adresinden de daha detaylı bilgi alabilirsiniz. **(Haber: Mustafa KÜLHANBEY)**

Teşhisi Geç Koyan Hekime Ceza

Hamm Eyalet Yüksek Mahkemesi, göğüs kanserine yakalanan bir kadın hastanın, doktoru aleyhine açtığı davaya olumlu yanıt verdi. Mahkeme, göğüs kanserinde önemli bir teşhis aşaması olan Mamografi taramasını hastasına zamanında uygulamayan doktoru, kadının göğüs kanserine yakalanmasına sebep olduğu gerekçesiyle para cezasına çarptırdı. Kadın hasta: "Doktorum, bazı belirtiler açık olmasına rağmen, 2008 yılında teşhiste geç kaldı. Ağır bir ameliyat geçirdim. Kemoterapiye katlandım. Eğer ben bugün göğüs kanseri isem bunun sorumlusu doktorumdur" dedi ve hekim hakkında tazminat ve acı parası davası açtı. Mahkemenin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: **AZ: 3 U 57/13**

Sağlıklı Yaşam Bilinci İle Antalya'da Tatil Kazandılar

Türk-Alman Sağlık Vakfı ve AOK Sağlık Sigortası'nın "Davet" projesi kapsamında yürüttüğü ve doktorlara gidip tedbir muayenesi yaptıranlar arandaki" Tedbir alınsağlıklı bir seyahat kazanın" ödülünü içeren kampanya, talih kuşu Dietzenbachlı Fatma Sümen'ın başına kondu. Fatmü Sümen ve eşi, bu kampanyada Antalya'da iki haftalık tatil ikramiyesi kazandı.

Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kentin özgü düzenlenen ve Türk kökenli vatandaşlarının kapsayan "Davet" adlı sağlık projesi büyük ilgi gördü. Türk kökenli vatandaşlara erken teşhis konularında bilgiler verilip erken teşhis tedavilerinin teşvik edildiği projeye 18 ay içinde 598 Türk katıldı. Katılımcılar arasında "Tedbir alın-sağlıklı bir seyahat kazanın" ödül çekilişinde Fadime-Osman Sümen ailesi 2 bin Euro değerinde 2 haftalık Antalya sağlık tatili kazandı. Türk Alman Sağlık Vakfı görevlisi Nalan Çelikbudak ile birlikte Sümen ailesine biletlerini veren AOK Hessen proje sorumlusu Necati Şuözer Hessen Eyaleti Sosyal İşler Bakanlığı'nın himayesinde gerçekleştirilen projeye katılımın yüksek olmasının sevindirici olduğunu söyledi.

Hessen AOK olarak Türklerin erken teşhis tedavilerine katılımlarının artırılmasını böylece kanser hastalıklarında erken tanı ve genel sağlık taraması yapılmasının yaygınlaştırılması hedeflediklerini vurgulayan Suözer: "Türk vatandaşlarımız çok mecbur kalmadıkça doktora gitmiyor. Türkçe broşürler hazırladık, çok fayda sağladık. Vatandaşlarımız hasta olmadan doktora giderek, hastalıklarının ne olduğunu öğrendikleri gibi hemşehri ve arkadaşlarınıda birlikte götürmeye başladılar. Örneğin şeker hastalığında teşhisin erken konulmasıyla bir çok vatandaşımız tedavisini yaptırıp kurtuldu." dedi. Suözer projenin 1 yıl daha devam edeceğini de vurguladı. **Haber: İsa DEVEÇEKEN**

MUAZZEZ ERSOY Konseri 16 Şubat'ta

Türk sanat müziğinin sevilen usta seslerinden Muazzez Ersoy, 16 Şubat Pazar günü saat 15:00'te, Offenbach'ta bir konser verecek. Frankfurt birkaç yıl önce kurulan Türk Müziği Gönül Dostları Kültür Derneği'nin açılış konserine, Türkiye'den 20 kişilik özel orkestrasıyla onur konuğu olarak katılacak olan Muazzez Ersoy, günümüzün sevilen parçaları kadar, nostaljik eserlere de programında yer verecek. Etkinliğin birinci bölümünde ise, derneğin Türk sanat müziği topluluğu sahne alacak ve Türk müziğinin sevilen eserlerini seslendirecek. Konser adresi: Capitol Theater . Kaiserstr. 106 Offenbach am Main. Etkinliği izlemek isteyen ve rezervasyonlar için tel: 01805 - 57 00 00. Ön satış bilet fiyatları, akşam gişe satışından 5 Euro daha ucuz olduğu haber veriliyor. Bilgi telefonu: **0177 2745218 (Gültekin Ateş)**

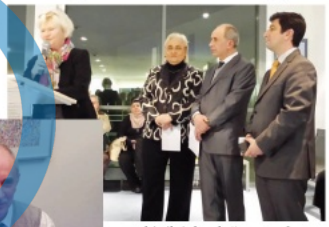
"Yönetilen Değil, Yöneten Olmak İstiyoruz Artık!..."

Hessen eyaletindeki DİTİB dernekleri bünyesinde kısa süre önce oluşturulan gençlik teşkilatı, "Biz gençler artık yönetilen değil, yöneten güç olmak istiyoruz" mesajı verdi.

Dillenburg'ta toplanan Hessen DİTİB Gençlik Kolları teşkilatı, önüne yeni hedefler koydu. Toplantıda konuşan Gençlik Kolları Başkanı Bilal Üyümez, çalışma programı hakkında bilgi verdi ve şunları söyledi:

"Dinimize dilimize gençlerimize ship çıkmalıyız. Biz bunun için varız. Politikacı, işadamı öğrenci olarak eğitimci olarak heryerde varız, olmalıyız. Destek ve dayanışma ilkesini unutmamalıyız. Tüm güzellikleri paylaşacak olgunluktayız. Güçlüyüz. Baskaları tarafından yönlendirlen, yönetilen değil, bizzat yöneten olmak istiyoruz." Gençlik Teşkilatı, çalışmalarda üretkenlik sağlamak amacıyla, internet ve facebook gibi sosyal medya imkanlarını da yoğunlukla kullanacak. 15-30 yaş arası gençleri kaynaştırıcı eğitici ve proje paylaştırıcı faaliyetler düzenlenecek. Çalışmalar arasında ayrıca, bilgi yarışmaları, yemek organizasyonları, seminer ve sportif etkinlikler de olacak. **(İsa DEVEÇEKEN)**

Orhan Erdoğan Ebru Sergisi



Mainz'da yaşayan ebru sanatçısı Orhan Erdoğan'ın çalışmaları Frankfurt Halk Eğitim Merkezi'nde (VHS-Volkshochschule) sergilendi. İlgili bir davetli ve meraklı konuk grubunun hazır bulunduğu açılışta konuşan VHS Müdiresi Barbara Çakır-Wahl, ebru sanatının Almanya'da yeterince bilinmediğine dikkati çekti ancak Orhan Erdoğan gibi önemli isimlerin çabaları ve göz nuru eserleriyle bu sanat dalının giderek ilgi gördüğüne vurgu yaptı.

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici ise, resim sanatına ayrı bir ilgi duyduğunu ve fırsat buldukça yağlıboya çalıştığını söyledi ve Ebru sanatının ayrı bir güzellik olduğunun altını çizerek, sanatçıyı kutladı.

Orhan Erdoğan açılıştaki konuşmada ebru çalışmalarını Frankfurt'ta sergilemekten mutlu olduğunu ifade etti. Erdoğan ayrıca, ebru çalışmalarından birkaç örneği de uygulamalı olarak gösterdi. Sergi açılışında konuklara Türk mutfağından seçkin tadlar da ikram edildi.

Sergi Frankfurt VHS merkezinde (Sonnemanstr. 13) 14 Mart 2014 tarihine kadar gezilip görülebilecek. Ebru çalışmalarına ilgi duyanlar Frankfurt veya yakın bölgesinde devam eden özel kuslar hakkında bilgiyi doğrudan sanatçı Orhan Erdoğan'dan alabilecek. **Tel: 0179 - 95 64 200**

Emekli Öğretmenden Anadolu'dan Sevgi Bezeli Resim Sergisi

Almanya'ya gelen ilk öğretmenlerden olan ve Türkiye'de de "Öğretmenlerin Öğretmeni" olarak tanınan Müzehher Akşit'in resim çalışmaları, "Stadthaus-Darmstadt" salonunda sergileniyor.
7 Şubat'a kadar açık olan "Anadolu'dan Esen Sevgi ve Barış Rüzgarı" adlı serginin Ocak ayı ortasında yapılan açılış kokteylinde konuşan Akşit, "Anadolumuz, barış ve sevginin yumağını yüzyıllar önce başarıyla örmüş bir coğrafyadır. Farklı din dil ve kültürel ayrılıklara rağmen, barış ve sevgi arayanlar, bunun kökenini Anadolu'nun derin tarihinde bulabilir. Yüzlerce yıl önce yaşamış saz ve söz ustaları, bilgeler, mistik bir anlayışla sevgi ve barışı söze dile getirmiştir. Ben de bu yağlı boya çalışmalarım ile, resimseverleri Anadolu'nun geçmişine götürüyor ve sevginin barışın, dayanışma ruhunun kaynağıyla tanıştırıyorum." dedi.
Müzehher Akşit Anadolu'ya özgü sevgi ve barış gibi değerlerin öncüleri olarak Mevlana,

Yunus Emre ve Hacı Bektaş'ı ve Atatürk'ün "Yurtta Sulh Cihanda Sulh" söylemini örnekledi. Serginin açılışında Vural Güler ve Kuday Şahinalp ikilisi de özgün müzik dinletisi yaptılar. **(Haber Hamide KÜÇÜKLER)**

En Ucuz Benzine Ulaşmak

Almanya'da akşamları saat 18-19 arasında benzin fiyatlarının en düşük seviyeye indiği bildiriliyor. Alman Otomobil Kurumu ADAC araştırmasına göre, hafta içi veya hafta sonu farkı olmaksızın, en ucuz benzin, hergün akşam saat 18-19 arasında satılıyor. Uzmanlar, en pahalı akaryakıt satışının gece 24 ile 05 saatleri arasında olduğunu da hatırlatıyor. Benzin fiyatlarında farkın 8,3 Cent'e kadar değiştiğini belirten uzmanlar, bu değişimin mazotta 8,7 Cent'e kadar yükseldiğini de vurguluyor.

Toplum - 20. Türk Halk Dansları Şöleni
15 Haziran 2014 Pazar
Neue Stadthalle Langen
Konuk Bölge: BURSA
INFO: 0172-6083525

Avrupa Milli Merkez Hareketi Kuruldu

Türkiye'de mevcut yönetimin çizgisinden hoşnut olmayıp, "Atatürk'te Birleşiyoruz" sloganı altında 2012'de kurulan ve kısa sürede ülke geneline yayılan Milli Merkez Girişimi Avrupa'da da oluşturuldu.
Duisburg'ta Türkiye'deki AKP iktidarına muhalefet kanadından farklı gruplardan temsilcilerin de katıldığı Milli Merkez Avrupa yapılanması kuruluş toplantısına, İşçi Partisi Başkan Vekili Hasan Basir Özbey, CHP Tunceli Milletvekili Kamer Genç, Milli Merkez Ankara Sorumlusu ve eski Bakan Ufuk Söylemez ile TBMM eski Başkanvekili Hasan Korkmazcan konuşmacı oldu. Özbey, Milli Merkez hareketinin amaç ve ilkeleri üzerinde durdu ve AKP iktidarının yolsuzluk çukurunda boğulmaya başladığını ve Türkiye'de gün geçtikçe büyüyen halk hareketinin, 30 Mart'tan sonra iktidara yürüyeceğini söyledi.
Hasan Basri Özbey, soygunculardan ve zalimlerden hesap sorulacağını da sık sık vurgularken, "Bugünün zalimlerini, hırsızlarını yargı önüne çıkartacağız. Gerekirse, İstiklal Mahkemeleri'ni bile kuracağız" dedi.
Ufuk Söylemez, Milli Merkez hareketinin Türkiye'de gördüğü ilginin yurtdışında da gelişeceğine olan inandığını belirtti ve sağ sol ayrımı gözetmeksizin, Atatürk'in devrim ve ilkelerine inanmış herkesin Türkiye Cumhuriyeti emanetine sahip çıkmak amacıyla yola çıktığını vurguladı.
Kamer Genç, muhalefetin çalışmalarını Türkiye'ye medyanın görmezden geldiğini ve tamamen AKP iktidarının amaçları doğrultusunda yayıncılığı tercih ettiğini dile getirdi. Kamer Genç: "Ama yine boş durmayacağız. Tayyip Erdoğan'ı indirmek için tüm demokratik yolları deneyeceğiz. Ama gerekiyorsa, silah mücadele zamanı gelecekse, onu da yaparız" diye konuştu.
Hasan Korkmazcan ise, Türkiye'de son 11 yıldır oynanan oyun ve baskılar yüzünden yüzlerce aydının hapishanelerde susturulduğunu, adeta ölüme terkedildiğini söyledi. Korkmazcan: "Aslında baskıcı zihniyetin eseri olan bu zulüm döneminde, tutsak edilen aydınlar değil, Mustafa Kemal Atatürk'tür. Onun felsefesedir." dedi.
Korkmazcan: "Kararlı bir mücadele ile Türk halkı bu zor günleri de aşacaktır. Buradan şimdiden tavsiye ediyorum. Haksız yere yıllardır cezaevine atılan askerlerimizin itibarları derhal iade edilmeli ve komutanlarımızın emeklilikleri dondurulmalı ve o insanlar, yıllanmış tecrübeleriyle, Türs Silah9lı Kuvvetlerini yeniden inşa ve imar operasyonunu yapmalıdır. Çünkü TSK, şu an gerçek karakterinden uzaklaşmıştır. Eski konumuna yine cezaevindeki inançlı kahramanlarımız getirebilir." tavsiyesinde bulundu.
Milli Merkez Avrupa hareketine öncülük eden Dursun Arı konuşmasında: Milli Merkez, ülkemizin bağımsızlığı ve bütünlüğü, milletimizin birliği ve Cumhuriyetimizin yeniden ayağa kaldırılması,. işbirlikçi taikat-mafya sultasından ülkemizi kurtarmak ve milli bir iktidarın kurulmasını sağlamak için kurulduğu. Milli Merkez Avrupa, Türkiye'deki mücadeleye elinden geldiğince katkı sunacaktır" görüşünü dile getirdi.
Gazeteci Mehmet Canbolat, konuşmasında *(üstteki fotoğraf)* Türkiye Cumhuriyeti ekseninde oynanmak istenen senaryoyu, ulusal namus olarak niteledi ve salonda bulunan 600'ü aşkın delegeye seslenerek: "Sizler bugün burada iseniz, bu mücadeleye destek oluyorsanız, namusumuza, Türkiye Cumhuriyeti'ne birşey olmaz." dedi, ülkenin başına örülmek istenen yeni durumu kaderciliik deyip geçiştirilemeyeceğini vurguladı. Etkinliğin sonunda Milli Merkez Avrupa'nın ilk yönetim kurulu oylama ile belirlendi. Almanya ve bazı komşu Avrupa ülkelerinden temsilcilerin görev yapacağı bu komitede, Hessen'den de 5 temsilci görev yapıyor.

Haber: Sedat KOCAZEYBEK

Avrupa Milli Merkez Temsilciler Kurulu, ilk toplantısını 16 Şubat Pazar günü Frankfurt'ta yapacak. Almanya başta olmak üzere, birçok Avrupa ülkesinden seçilmiş temsilcilerin hazır bulunacağı bu toplantıda organizasyonun yürütme kurulu belirlenecek. Toplantıda ayrıca, Avrupa Milli Merkez'in kısa ve orta vadele çalışma programı belirlenecek ve Avrupa ülkelerinde siyasi iktidarların Türkiye'nin aleyhine karşı hazırlanan karşı projeler ele alınacak, Türkiye'deki Milli Merkez'e destek önerileri ve bunların uygulanabirlirliliği görüşülecek.

Sanatçı Olmakla, "İmparator"lara Yalaka Olmayı Karıştıranlar İçin Yaşanmış Öykü!

Seksenli yıllar, Berlin Olimpiyat Stadyumu... Alman gençler doldurmuş stadı.
Çünkü 20. yüzyılın en önemli filozof-sanatçılarından Frank Zappa konser verecek.
Ama bir sorun var: Konser saati gelmiş olmasına rağmen sanatçı ortada yok.
Yarım saat, bir saat geçiyor, yok yok yok... Tam iki saat sonra teşrif ediyor nihayet ağır adımlarla sahneye ... Çıkıyor, mikrofonun önünde durup seyriciye bakıyor. Sonra eliyle bir Nazi selamı çakıveriyor birden:
"Heil Hitler!"
Stadyumda ölüm sessizliği... Berlinliler şaşkın... Yavaş yavaş bir homurtu yükselmeye başlıyor.
Sahnedeki adamsa hiç oralı değil. Tekrar çakıyor Nazi selamını.
"Heil Hitler!"
Seyircilerin küçük bir kısmı, aynı sekilde bağırarak cevap veriyor ona. Ama sanatçı hala memnuniyetsiz. Daha sert bir Nazi selamı veriyor ve bağırıyor avazı çıktığı kadar:
"Heil Hitler!"
Bu sefer seyirci hazırlıklı... Stadyumun yarıya yakını sahnedeki adamın söylediği şeyi bir ağızdan tekrarlıyor.
Ne var ki tatmin olmuyor Frank Zappa... Karşısındaki birlerce kişiye ters ters baktıktan sonra yine veriyor o selamı, yine bağırıyor. "Heil Hitler!"
Kitle ne yapması gerektiğini anlamış durumda. Hep bir ağızdan; "Heil Hitler!" diye cevap veriyorlar, bütün stadyumu inleterek...
Bir sessizlik oluyor. Kısa ama gergin bir sessizlik. Frank Zappa'nın sözleri bozuyor sessizliği:
"Ey Almanlar, gördüğüm kadarıyla siz hala akıllanmamışsınız. Yok size konser-monser!"
Dönüyor arkasını ve çekip gidiyor sahneden...

Kimler Bağırır? Kimler Düşünür?

Siz hiç bir sarrafın bağırdığını duydunuz mu?
Kıymetli malı olanlar bağırmaz. Domatesci, biberci bağırır da, kuyumcu bağırmaz.
Eskici bağırır ama antikacı bağırmaz.
İnsan bağırırken düşünemez. Düşünemeyenler ise hep kavga içindedir.
Popçular, rockçular boğazlarını patlatana kadar bağırıp duruyor. Ama Dede Efendi'yi okuyanlar bağırmıyor.

Çanakkale - Hiroşima

Bugün hala anlatılıyor. Japon eğitim uzmanları, Turgut Özal'ın başbakanlığı döneminde Türkiye'ye gelmiş ve ülkemizin eğitim sistemini incelemişler. Özal'ın bürokratlarının da hazır bulunduğu ortamda raporlarını sunmuş ve sonuç olarak şunu söylemişlerdi:
"Sizin eğitim sisteminizde milli ruh yok!"
Özal şaşırmış ve "Nasıl yani" demiş. Anlatmış konuklar:
"Biz Japonya'da okula başlayacak çocuklarımıza milli ruh şoklaması yaparız. Onları önce toplu halde hızlı trenlere bindirir, dev fabrikalarımızı, teknoloji merkezlerimizi gezdirir; ülkemizin gücünü gösteriz. Sonra da bu yavrularımızı alır Hiroşima ve Nagazagi'ye götürür, orada atom bombası atılan ve yıllardır ot dahi bitmeyen alanları gösterir deriz ki: "Eğer siz çalışmaz, bilinçlenmez ve az önce gördüğünüz teknolojiye sahip olmak için gayret göstermezseniz, sonunuz işte böyle olur."
Bürokratlardan biri atılır: "Bizim Hiroşima'mız yok ki!"
Japon uzmanın cevabı hazırdır: "Sizin Çanakkale'niz var ya; inanın O bulunmaz abide; on tane Hiroşima eder!"

4 Şey Geri Gelmez

1 - Atılan Ok
2 - Kaçırılan fırsatlar
3 - Söylenen Söz
4 - Geçen Zaman

Frankfurt Havaalanı'nda Düğün İster misiniz?

Almanya'da düğün törenleri için yeni bir imkan daha doğdu: Frankfurt Havaalanı, düğününü çok farklı bir ortamda yapmayı hayal edenler için kapılarını açıyor.
Havaalanı Yönetimi Fraport, 14 Şubat Sevgililer Günü'nde bir açıklama yaparak, 1500 Euro karşılığı çiftlerin en mutlu ve özel gününde de, ev sahibi olmak istiyor.
Bu parayı ödeme hazır olan çiftler için program da hazır. Gelin ve damadın haricinde 15 kişilik özel bir gruba, farklı bir ortam sunmayı kararlaştıran Fraport, bir de özel pasta ikram edileceğini söylüyor. Eğlencenin ardından çiftin havaalanındaki bir lüks otelde gecelemesi da bu fiyatın içinde.

Hıristiyan inancından olan çift için, havaalanının kilisesi de dini tören için imkan sunuyor. Ancak bir uyarı da var:
Bu imkanın kullanılabilmesi için, çiftin resmi nikahının, bir belediye nikah dairesinde önceden kayılması gerekiyor. Bizden de aktarması...

Atların Görkemli Şovu Frankfurt'a Geliyor

Avrupa'nın en görkemli at şovu topluluğu Apassionata, 21-23 Şubat günleri 5 gösteri amacıyla Frankfurt'a olacak.
Frankfurt fuar alanı içindeki Festhalle salonundaki gösterilerin programı şöyle: 21 Subat Cuma saat 20, Cumartesi Saat 15 ve 20 ve Pazar günü saat 14 ve 18:30.
"Düşler Zamını Şimdi" adlı bu programa ilgi duyanlar, aşağıdaki adresten rezervasyon yapabilecek ve geniş bilgi alabilecek: www.apassionata.com.

Tasarruf, Harcama Hayata Dair Mesajlar

Hani olacak birşey değil ama, biz yine de oldu diyelim. Şimdi siz, hesabınıza her sabah 86400 Lira yatıran bir banka düşünün.
Gün boyu istediğiniz kadar parayı harcamakta veya harcamamakta serbestsiniz.
Parayı istediğiniz şekilde kullanabilirsiniz. Oyunun sadece tek bir koşulu var: harcamayı başaramadığınız meblağ ertesi güne devretmez ve akşam hesabınızdan geri çekilir. Ve bu paranın hiçbir bölümünü ne sebeble olursa olsun saklayamazsınız. Bir önceki günün tutarının tamamını harcamış veya hiçbir bölümünü harcamamış da olsanız ertesi sabah hesabınızda yine 86,400 Lira bulacaksınız.
Nasıl keyifli değil mi?
Farkında olsanız da olmasanız da aslında, hepimizin böyle bir bankası var. Adı ise ZAMAN.
Her sabah 86.400 saniye hesabınıza yatıyor ve o gün daha fazlasını asla harcayamıyorsunuz.
Kullanamadığınız kısım ise akıp gidiyor ve hesabınızdan siliniyor. Hiç devretmiyor. Her gün size yeni bir hesap açılıyor. Her akşam günün bakiyesi siliniyor.
Eğer günlük hesabınızı kullanmadıysanız, bu zarar sizindir. Geriye dönüş yok, yarından avans çekmek yok. Bugünü, bugünkü hesaptan yaşamalısınız. Ona yatırım yapın ki, size sağlık, mutluluk ve başarı olarak geri dönsün. Zaman akıp gidiyor gününüzü gün etmeye bakın!
BIR SENE'nin değerini anlayabilmek için sınıfta kalan bir öğrenciye sorun.
BIR AY'ın değerini anlayabilmek için, prematüre bir bebeği dünyaya getiren anneye sorun.
BIR HAFTA'nın değerini anlayabilmek için, haftalık derginin aditörüne sorun.
BIR DAKIKA'nın değerini anlayabilmek için, treni henüz kaçırmış bir kişiye sorun.
BIR SANIYE'nin anlayabilmek için, bir kazayı kılpayı atlatmış bir kişiye sorun.
BIR MILISANIYE'nin değerini anlayabilmek için, olimpiyatlarda gümüş madalya kazanan kişiye sorun.
Şunu unutmayın ki zaman hiç kimseyi beklemez. Dün artık mazi oldu. Yarın ise muamma. Bugün ise avuçlarımızın içinde bize sunulmuş bir armağandır.

Eberbach Manastırı'nda Tarihe Gizemli Yolculuk

Fotoğraflar: Stiftung Kloster Eberbach

Derleyen: Ahmet ATAK

Usta aktör Sean Connery'nin 1986'da başrolünü üstlendiği "Gülün Adı" filminin Hessen eyaletinin Wiesbaden şehri yakınlarındaki 12. yüzyıldan kalma Eberbach Manas-tırı'nda çekildiğini biliyor muydunuz? Gelin şimdi, bu esrarengiz mekanda, tarihe kısa bir yolculuk yapalım ve filmin önemli sahnelerinin çekildiği bölmelere göz atalım.

Yılın dört mevsiminde de doğal güzelliği ile ziyaretçileri büyüleyen Eberbach Manastırı'nda, 1803 yılına kadar rahipler yaşıyordu.

James Bond filmlerinin efsanevi aktörü Sean Connery'nin başrolünde olduğu "Gülün Adı" (The Name of the Rose) adlı filmi, belki izlemişsinizdir.
Orta Çağ'da tarihi bir manastırda geçen, korkunç olayların ele alındığı ve klasikler arasında yer alan bir filmden söz ediyorum. Ancak bu eserin birçok önemli sahnesinin, Hessen eyaletinin siyasi başkenti olan Wiesbaden şehri yakınlarındaki tarihi bir mekanda çekildiğini biliyor muydunuz?

Orta Çağdaymış Gibi

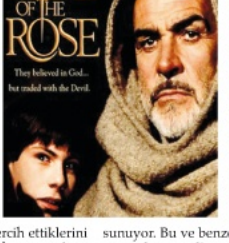
1980 yılında yayınlanan ve Umberto Eco'nun aynı adlı romanı, 1986'da rjisör Jean-Jacques Annaud tarafından sinemaya uyarlandı. Filmdeki iç mekan çekimleri, Rheingau bölgesindeki Eberbach Manastırı'nda gerçekleşti. Rejisör Annaud, uzun arayışlar sonunda 300 alternatif arasından Eberbach Manastırı'nda karar kılmış. Üzüm bağları ve doğa güzelliği ile ünlü Eltville am Rhein kasabasında bulunan bu manastır, 12. yüzyıldan kalma bir tarihi doku özelliği taşıyor. Yüzyıllar boyunca önemli din adamları tarafından yönetilen tarihi mekan "Gülün Adı" filminden sonra turistik açıdan önem kazanmış. Büyük bir alana kurulu Manastır, hem yaz hem kış aylarında ziyarete açık tutuluyor. Alman-Fransız-İtalyan ortak yapımı olan filmde manastırın büyük salonları, şarap deposu ve kilisesi kulis olarak kullanılmış. Film yapımcılarının neden burayı tercih ettiklerini manastırı gezerken hemen anlıyorsunuz. Kendinizi Orta Çağ'daymış gibi hissediyorsunuz. Binaların dokusu, mimarisi ve işlemeleri ile ziyaretçileri çok etkiliyor.

Rahipler Yatakhanesi

Manastırı gezerken filmdeki birçok sahne gözümde canlanıverdi. Buradaki kütüphane çalışanlarını iş başında gösteren sahne bunlardan biri oldu. Geçtiğimiz yüzyıllarda manastır kullanılırken, bu salon, aslında rahiplerin uyuduğu yermiş. Çok büyük olduğu için güçlükle sobalarla ısıtılırmış. Filmde dekor olarak yer alan bazı eşyaları salona girmek için çıktığınız merdivenin yanındaki odada görebiliyorsunuz. Bunlar hatıra olsun diye, Manastır'a hediye olarak bırakılmış.

Hazine Saklıyorlar

Bu arada manastırın altında bir de hazine saklı. Bir camın arkasından bakmanıza izin veriliyor. Bu hazine manastırda 300 yıldır üretilen ve dünyanın en değerlileri arasında gösterilen şaraplardan oluşuyor. Tarihi mekanı gezdikçe, filmdeki diğer mekanları da hemen tanıyorsunuz. En çok etkilendiğim yerlerin başında, geçmişte şarap üretimi için kullanılan depo geliyor. Kalın tahtaların yardımı ile üzümlerin ezilmesini sağlayan eski aygıtlar ve içeriye vuran ışık, esrarengiz bir ortam sunuyor. Bu ve benzeri yerleri gezmeye devam ediyorum.



Manastırın müze bölümünde rahiplerin nasıl yaşadıkları konusunda ayrıntılı bilgi bulmak da mümkün. Gece saat 02:00'de kalkılıyor, günün büyük bölümünde ibadet ediliyor, bahçe işleriyle uğraşılıyor. Gece saat 22:00'den sonra ise dinleniyorlar. Öğle ve akşam yemekleri, rahiplerin gün içindeki tek dinlem fırsatı oluyor.

Konaklama İmkanı

17 milyon Dolar bütçe ile Almanya ve İtalya'da çekilen film, dünya genelinde 77 milyon Dolar hasılat yaptı. Filmin dış mekan çekimleri için İtalya'da dev bir plato kuruldu. Filmin finalindeki labirent şeklindeki dev kütüphane çekimleri ise, Roma yakınındaki bir platoda gerçekleşti. Eberbach Manastırı'nda tarihe farklı bir yolculuk yapabilirsiniz. Lokanta olarak kullanılan bölümde bölgesel yemek ve içeceklerin keyfine varabilirsiniz. Ziyaretçiler, isterse, Manastır'ın otelinde geceleyebiliyor. Bu gizem dolu Manastırı ziyaret etmek isteyenler için adres şöyle: "Kloster Eberbach 1, 65346 Eltville am Rhein. Tel: 06273-9178115.
Manastır, kış aylarında saat 11-17; yaz ayında ise 10-18:00 saatleri arasında gezilip görülebiliyor. Giriş ücreti erişkinler için 6,50 Euro, çocuklar için ise 4,50 Euro.

Esrarengiz Cinayetler

"Gülün Adı" adlı film, 1327 yılında yaşanan olayları konu ediniyor. Usta aktör Sean Connery'nin canlandırdığı rahip Baskerwilleli William, yardımcısı ile birlikte İtalya'daki bir manastıra gider. Esrarengiz cinayetlerin yaşandığı mekanda, Hıristiyan tarikatlar arasında bir çekişme sözkonusudur. William, bir dedektif gibi iz sürerek, cinayetlerin nedenini bulur, ancak bu sefer de engizisyon mahkemesinin etrafa korku salan temsilcileri ile mücadele etmek zorunda kalır.

Türk Yatırımcıların Tarih ve Şato Merakı

Kransberg Şatosu

Almanya'da açık arttırmayla satılan tarihi şatoların alıcılarının en başında Ankaralı avukat Bilgiç Ertürk yer alıyor. Medyadaki haberlere göre Doğu Almanya'da 1876'da yapılmış olan bir şatoyu iş ortağı Volkan Başeğmez ile almıştı. 2010 yılında yapılan Gentzrode Şatosunu da satın aldı.

Almanya'da Türk toplumu içinde gayrimenkul sahibi olma istenci, son yıllarda büyük patlama sergiliyor. Bu yoğunluk içinde büyük fabrika, eğitim kurumu, şato, mahsen gibi tarihi mekanlara yönelen yatırımcı adayları da gözden kaçmıyor.

53 yıl önceki yabancı işçiden yer yer büyük sermaye gruplarına dönüşen Türk müteşebbisi, bazen Türkiye veya diğer Batılı ülkelerdeki emsal girişimcilerle işbirliği yapıp, büyük sermaye olarak gündeme düşüyor.

Bu arada, Türkiye merkezli kimi kapital grupları veya birikimli çevreler de, sermayesinin bir bölümünü Batı'da değerlendirmeye yöneliyor.

Türk toplumu içinde büyük boyutlu gayrimenkullere yöneliş, Alman kamuoyunun da dikkatini çekmeye başladı.

Buna son iki örnek ise, Hessen eyaletinin Usingen kasabası yakınlarındaki Kransberg Şatosu ile Limburg yakınlarındaki Schaumburg şatosu oldu.

Alman yerel makamları ile, tarihi mekanların sahiplerini bir süredir meşgul eden Türk girişimciler arasında son aylarda Sebahattin Özkan, Volkan Başeğmez ve hukukçu Bilgiç Ertürk gibi Türk isimler ön plana çıkıyor.

Bölgedeki Alman toplumu, Kransberg şatosunun yeni sahiplerinin, geleceğe yönelik planlarını bilmek istiyor.

Türk sermaye sahipleriyle tanışma toplantısına katılan bölge halkı, tarihi dokunun istikbaline yön verecek soruların yanıtını arıyor.

Görüşmelerde hukukçu Bilgiç Ertürk, geri palanda kalmayı yeğlerken, Sebahattin Özkan ismi öne çıkıyor. Özkan, tarihi ve eski taşları çok sevdiğini söylemekle yetinirken, arkadaşını, bu yönde kendisine destek veren bir dost olarak tanıtıyor ve bu tarihi mekanda neler yapmak istedikleri konusunda henüz somut bir projenin olgunlaşmadığını söylemekle yetiniyor. Özkan, halktan gelen israrlı sorular karşısında: "Biz Türkler in sizden farklı bir özelliği vardır. Önce satın alırız, ne yapacağınıza ise, daha sonra karar veririz." diyor. Özkan ayrıca, Eltville örneğinde olduğu gibi, bu şatoda bir Avrupa Ticaret Okulu'nu da hayal ettiğini veya bir kafeterya, bir düğün salonu gibi güzel mekan tasarımları üzerinde durduklarını da söylüyor.

Güvenlik önlemleri gerekçesiyle, şatonun bölgeye gelenlerin ziyaretine kapatıldığını da hatırlatan Sebahattin Özkan'ın düğün salonu planına ise, yöre halkı kesinlikle karşı çıkıyor ve aşırı gürültü ve yoğun araç trafiğini arzu etmediklerini belirtiyor.

Kransberg'in Hıristiyan Demokrat Partili Belediye Başkanı Steffen Wernard da, Türk girişimcinin düğün salonu planını, yeterli otopark mevcut olmadığı gerekçesiyle, gerçekçi bulmuyor.

Bu tarihi görkemli objede de, yaygın bir iş ve siyasi çevresi olduğu söylenen Sebahattin Özkan, Avukat Bilgiç Ertürk ve Ankaralı müteahhit Volkan Başeğmez'in adı geçiyor.

Satış henüz kesinlik kazanmadı, ancak yerel makamlar ile görüşmeleri sürdüren Türk yatırımcılar, burada bir eğitim merkezi veya kongre merkezi tasarladıklarını söylemekle yetiniyor.

Onarıma acil ihtiyacı olan bu tarihi mekan konusunda yerel yönetim sözcüleri, "Bu şatoda çakılacak her çividen, yapılacak her değişiklikten bizim haberimiz olmalıdır. Çünkü bu tür mekanlarda atılacak her adım, özel bir izne tabidir." diyor.

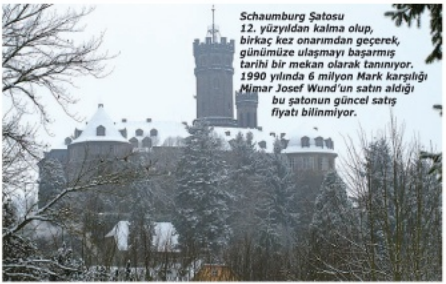
Belediyenin özel girişimiyle, bölge yöneticilerinin de temsil edileceği özel bir kurulda, Schaumburg Şatosu'nu satın alacak yatırımcının tüm planını açık biçimde ortaya koyması gerektiğini hatırlatan yetkililer, girişimci olarak tanıdıkları Sebahattin Özkan'ın: "Henüz somut bir planımız yok. Ama güzel birşey olacak. Şu da olabilir, bu da..." şeklindeki yaklaşımına ihtiyatlı yaklaşıyor, "Bu sözler, bizim için tatmin edici değildir" diyor.

Yerel yönetim sözcüleri: "Tarihi mekanlara yönelik onarım ve değişiklik girişimleri olabilir. Ancak unutulmasın ki, bu yasalar bağlamında en küçük değişiklik ve farklılaştırma bile, çok zor bir iştir. Yasa maddeleri açıktır ve çok karmaşıktır. Her değişiklik kabul edilemez." açıklamasını yapıyor.

Derleyen: Hessen Toplum Gazetesi

Alman medyasında bazen yatırımcı bazen de yatırım grubu sözcüsü diye yansıyan ve büyük tarihi mekanların satın alınmasında hep ön planda olan işadamı Sebahattin Özkan, Schaumburg Şatosu için imza atıldığını söylüyor. Ancak, şatoyu elinde tutan Josef Wund'un emlakçısı ise, "ortada henüz birşey yok. Kimse heyecanlanmasın" diyor. Edinilen bilgiye göre, sözkonusu tarihi mekanı ilk satın alma hakkı, yerel yönetime tanınıyor. Ancak köy muhtarı Paul Wendt, satın almayı düşünmediklerini, maddi kaynakların yetersiz olduğunu söylüyor. Sebahattin Özkan, şatoyu ne yapacakları yolundaki sorulara karşılık, "Önce bu muhteşem mekanın, unutulmuşluktan kurtarılması gerekir. Güzelleştirmek gerekir. Bu güzellik, bölgeye re ayrı bir renk katacaktır. Bu şatonun zirvesinde en kısa sürede Alman bayrağını dalgalandırmak istiyoruz." diyor. Bu arada aynı yatırımcı grubun Montobaur'daki 153 hektarlık ve 10 yıldır boş olan Westerwald Kışlası ile de ilgilendiği, burada orta ölçekli Türk işletmelerin Avrupa'ya açılması için Almanya'daki merkez üssü olmasının hedeflendiği öğrenildi. Ancak, bu proje, tesisin satış işleminin gerçekleşmiş olmasına rağmen, imar değişiklik işlemlerinin yapılmamasından ötürü ötürü yolda kaldı ve alımdan şimdilik vazgeçildi.

Kimse Heyecana Kapılmasın



Schaumburg Şatosu 12. yüzyıldan kalma olup, birkaç kez onarımdan geçerek, günümüze ulaşmayı başarmış tarihi bir mekan olarak tanınıyor. 1990 yılında 6 milyon Mark karşılığı Mimar Josef Wund'un satın aldığı bu şatonun güncel satış fiyatı bilinmiyor.

Almanya'da şato ve dev iş merkezleri satın alan Avukat Bilgiç Ertürk ve ortağı Sebahattin Özkan ile özel söyleşi

"Ren Nehri de Satılsa, Talip Olurum"

Almanya'da şato, malikane, kışla gibi tarihi yapıları satın almasıyla tanınan, ancak Türk kamuoyunun pek tanımadığı iki ismi nihayet Frankfurt'ta bulduk ve konuştuk.
Hem de Frankfurt Belediyesi'ni de son aylarda bir arda mesgul etmeye başlayan ve şehrin en işlek bölgesi Hanauer Landstrasse üzerinde iflas eden büyük Neckermann firmasının kalbinde, "tarihi yapı" özellikli merkezinde. Neden Neckermann diye merak ediyorsanız hemen söyleyelim. Şatoları arka arkaya satın almakla isimleri öne çıkan Sebahattin Özkan ve Ankara Barosu avukatlarından Bilgiç Ertürk, şimdi de sessiz sedasız, kapanan Neckermann'a ait bu devasa tesisleri satın almış.
Pazarlık Ekim 2012'de başlamış ve satış işi Temmuz 20134'te tamamlanmış.
Ancak anahtar, Ocak ayında teslim edilmiş.
Sebahattin Özkan ve Bilgiç Ertürk'e bu dev yatırımda ortak olan başka isimler de var ve bunlar içinde Türkiye'de inşaat sektöründe adı duyulan Simpaş şirketi yöneticileri de bulunuyor.

Sebahattin Özkan

Toplam 340 bin metrekarelik bir alana sahip Neckermann merkez tesislerinin satış bedeli ise gizli tutuluyor. Bazen 38 milyon Euro deniliyor, bazen 65 milyon Euro. Bu arada, satış bedelinin 309 milyon Euro olduğu da ortalıkta dolaşıyor. Frankfurt Belediyesi Ekonomik İşler Siyasi Sorumlusu Markus Frank bile, böylesi dev bir alana Türkler'in talip olup satın almasını büyük bir sürpriz olarak tanımlıyor ve bölgenin geleceğini merak ettiğini ifade ediyor.
Türk yatırımcılar adına, diğer şato alımlarında olduğu gibi, sözcülük yapan Sebahattin Özkan, bu merkezi Türk Alman Ticaret Merkezi'ne dönüştürmeyi hedeflediklerini söylüyor. Frankfurt'ta ana tren garı karşısında Türk dükkanlarının yoğun olduğu Münchenerstr. adlı sokağın büyük ölçeğini Neckermann tesisleri üzerinde düşündüklerini sözlerine ekleyen Özkan, "Türkiye'den artık çok sayıda firma Almanya'ya fuarlara katılıyor. Gelirken zorluk yaşıyor. Biz bu merkezi onlar için de açıp, burayı merkez üs olarak görmelerini ve Avrupa ülkelerine açılmalarını sağlamayı amaçlıyoruz." diyor.
Sebahattin Özkan: "Güzel bir misyonu üstlenen siz ler kimsiniz?" yolundaki sorumuza, "Bizler Türkiye'den gelen ticaretten anlayan ve bu alanda köklü geçmişi olan yatırımcılarız." demekle yetiniyor. Sebahattin Özkan, Montabaur'daki eski bir kışlayı satın alıp, bir okul yapma fikrinin bittiğini, işlemin gerçekleşmediğini belirtiyor ve: "Frankfurt'ta Neckermann tesislerine yaptığımız yatırım, Montabaur meselesinin gerçekleşmemiş olmasından ötürüdür." diyor.
Bu arada Avusturya, Almanya'da aldığı şatolar ile adı duyulan Ankara Barosu avukatlarından Bilgiç Ertürk ise, hep geri planda kalmayı tercih ediyor. Türkiye'de de pek röportaj vermediği gözlenen ve hiç resim çektirtmeyen Ertürk, şato, malikhane, kışla ile süren tarihi yapı satın alma merakının bir vizyon olduğunu söylüyor.
Bilgiç Ertürk kışla projesinin sonuçlanmamasına açıklık getirmek istiyor ve şunları söylüyor:
"Aslında biz bu kışlayı devletten satın aldık. Ancak Kent Konseyi karşı çıktı. Sessiz bir bölgede hareketli bir yaşam olacağı nedeniyle istemediler. Satın almış olmamıza rağmen, imar planının gerekleri yerine gelmediği için satış, maalesef uygulamaya geçemedi. Asker olmadığım için ve bu kışlayı da askeri amaçla çalıştıramayacağım için projeden ben çekildim. Aslında orada da Frankfurt'taki günü büyük bir Türk Alman Ticaret Merkezi ve bir okul projemiz vardı."

Sebahattin Özkan: şato satın alma projelerinden o bölgenin halkı ve medyasında bir kuşku ve tedirginlik olduğu yolundaki sorumuzu doğruladı: "Evet vardı. Ancak bunlar geride kaldı. Bu mekanlarda dokuyu bozmadan güzel şeyler düşündüğümüze ikna oldular." dedi.

Bilgiç Ertürk, şato merakının nereden geldiği yolundaki sorumuza gülerek karşılık veriyor: "Türkiye mütheş bir gidiş içinde. Ülkemiz, patlama aşamasında. Olumlu bir süreç yaşanıyor. Bu da, bazı kimselerde, Türkiye'nin imparatorluğa gittiği gibi bir kaygıya yol açıyor. Avrupa'da artık birinci sınıf ve hatta daha üstte bir pozisyonda olmalıyız. Türkiye'de vizyon, sermaye ve iş yapabilirlik potansiyeli çok güçlüdür. Buradan yola çıkarak, dünyada hiçbir yerde Türk insanı 2. sınıf olmamalıdır, diye düşünüyorum. Bunun için sadece bağırmak yetmez. 1. sınıfa layık davranışlar sergilemeniz gerekir. Örneğin büyük düşüneceksiniz. Mesela şatolarda iş yapacaksınız.
Avrupa en iyi yapı sistemine sahip. O nedenle bu sistemin sahibi siz olacaksınız. Bunu yaparsanız, insanlar o zaman sizin 2. sınıf olup olmadığınızı değerlendirecektir. Almanya önemli bir ülke ve "Made in Germany" markası güçlü. Ürünlerin çoğu Türkiye'de yapılıyor burada montajlanıyor. Fakat marka ağır olduğu için değer de yükseliyor. Almanya'nın sahip olduğu bu tür bir hızdan Türkiye'nin de yararlanması gerekir."
Almanya başta olmak üzere, Avrupa'nın başka ülkelerinde de şato ve malikane gibi tarihi objelere ve fırsatlara karşı ilgili olduğunu ve piyasayı takip ettiğini belirten yatırımcı Bilgiç Ertürk, yeni hedef olarak Berlin'deki bir başka dev projeden de söz ediyor. Ertürk Berlin'de 10 milyon metrekarelik ve Frankfurt şehri kadar geniş bir arazi satın aldıklarını ve projenin halen gelişim aşamasında olduğunu sözlerine ekliyor.
Ertürk söyleşimizin sonunda: "Almanya özelleştirme kapsamında Ren Nehri'ni de satacakmış. İlgi duyar mısınız?" yolundaki sorumuz karşısında önce bir duraksama ve şaşkınlık yaşıyor ve şöyle yanıtlıyor:
"Ren Nehri mi satılacak? Yapmayın! Hiç duymadım. 100 km'lik bir nehir burası. Öyle birşey varsa; hemen ilgileniririm!.,"

Bilgiç Ertürk
Şatoların Görünmeyen Yatırımcısı

Almanya'daki Türk Girişimcilere de Çağrı

Hessen bölgesinde yerleşik Türk işadamlarını bir platformda toplamayı hedefleyen T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu, bu amaca yönelik istişare toplantılarına, Frankfurt'taki Neckermann işlem merkezinde devam etti. Başkonsolos Ufuk Ekici, Ekonomi Ataşesi Gürol Başaran, Mali Ataşe Gülay Babadanoğlu'nun hazır bulunduğu ve Almanya'da son yıllarda şato ve iş merkezleri satın almasıyla öne çıkan Türkiye'den bir grup yatırımcının ev sahipliği yaptığı buluşmada, sözkonusu Türk İşverenler Platformu projesi tanıtıldı, işbirliğinin çerçevesi çizildi ve girişimin hedefleri anlatıldı. MÜSİAD Almanya, UETD gibi Almanya'ya özgü bazı kuruluş temsilcilerinin de ağırlıklı hazır bulunduğu toplantıya katılanlardan bir bölümü, girişimi olumlu karşılarken, bazı davetliler ise: "Almanya'da bu alanda bugüne değin çok sayıda kuruluş gündeme geldi. ATİAD başta olmak üzere, işverenleri biraraya getirmeyi amaçlayan çok sayıda kuruluş var. Frankfurt merkezinde de birkaç yıldır çalışan Hessen Türk Alman İşverenler Derneği de, bölgedeki ekonomik işbirliğini geliştirmek istiyor. Aynı amaçlara sahipler. Yeni oluşumun bugüne kadar varolan derneklerden farkı ne olacak?" sorusuna yanıt aradı. Ev sahibi yetkililer, Platform'un meslek veya sektör temsilcisi olmadığını, diğer derneklerin de burada şahıslar gibi yer alabileceğini söylediler. Toplantıda alınan karar gereği, bu Platform, iki ülke arasında ekonomik işbirliğinin artışına katkı sunucu organizasyonlara da öncülük edecek.

YENİ HAT

PEGASUS'LA FRANKFURT TÜRKİYE'YE UÇUYOR!

22 MART'TAN İTİBAREN,
FRANKFURT'TAN İSTANBUL'A HER GÜN DİREKT,
TÜRKİYE'DE 21 NOKTAYA DA AKTARMALI UÇUN!

Vergi Dahil

64,99 €'dan başlayan fiyatlarla

%66'YA VARAN İNDİRİM

Havalimanına gitmeden **flypgs.com**'a girin,
%66'ya varan ekstra bagaj indirimlerinden yararlanın.

PEGASUS | en avantajlı fiyatlarımız için flypgs.com